

# FERVOROSA MOVILIZACION POPULAR EN LA PROCLAMACION DE TOMIC

En Chile una nueva visión de su destino proyectado en el porvenir. Los chilenos la conciencia de una gran tarea histórica afirmada en un sentimiento vivo de la solidaridad nacional. Construir un nuevo orden social, económico y estable basado en nuevas instituciones jurídicas y económicas. Que no esté al servicio de las minorías de la Nación, que haga del trabajo y del capital el centro motor del esfuerzo productivo, que aprovechando la voluntad de progreso del chileno y las riquezas de nuestro territorio permita desarrollar a corto plazo y con nuestro propio esfuerzo, una economía próspera.

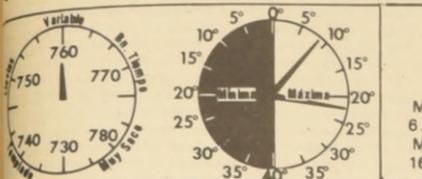
La multitud escuchó de boca del candidato de la participación y el triunfo popular las condicionantes básicas de la Revolución Chilena democrática, legitimada por el pueblo, anticapitalista y antimperialista modo de justificación vital. Asimismo fue informada de las áreas estratégicas programáticas fundamentales que contemplará la plataforma del candidato, cuya elaboración y cumplimiento serán obra de las bases populares.

ORADORES

Durante la proclamación hablaron en representación de sectores que impulsan la candidatura de Tomic, la pobladora Luisa Recabarren, el trabajador campesino Pedro Salazar y el dirigente estudiantil Ricardo Hormazabal, quienes ofrecieron el apoyo y trabajo de sus bases. Entre los vitores de los asistentes proclamó oficialmente a Tomic candidato a la Presidencia el senador demócrata cristiano, Benjamín Prado.



He aquí lo esencial de lo que debe ser y hacer la revolución chilena: ante miles de personas que repletaban el Caupolicán y las calles adyacentes a este coliseo Rómulo Tomic, al ser proclamado ayer candidato a la Presidencia de la República en representación de las mayorías campesinas, pobladoras, trabajadoras, de la juventud y femeninas.



# LA NACION

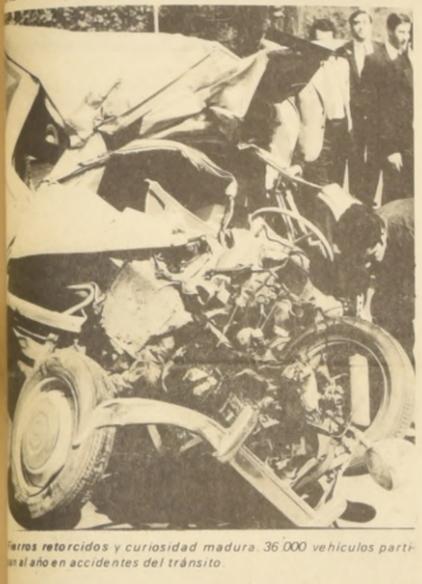
Santiago, Viernes 31 de Octubre de 1969

Fundado el 14 de enero de 1917  
Año LIII  
Nº 18.955

Precio E\$ 0,70

## Otro aspecto de los accidentes del tránsito; 16 MILLONES DE ESCUDOS SE MALBARATAN EN LAS CALLES

En 1968 participaron 31.601 vehículos motorizados en accidentes del tránsito. Evidentemente, la cifra, como puede aportar muy poco, que ocurriría si calculamos el gasto promedio de 500 escudos por cada vehículo participante en estos accidentes. De



Peatones retorcidos y curiosidad madura. 36.000 vehículos participaron al año en accidentes del tránsito.

nuevo muy poco, salvo que tendríamos un equivalente aproximado a 16 millones de escudos en pérdidas, que utilizados en otros rubros, podrían servir para construir cientos de kilómetros de carreteras, o unas mil viviendas para obreros, o para poner en circulación otros tantos vehículos que pasarían a integrar

esa fuerza rodante que, mirada desde otro ángulo, viene a representar un fuerte impacto para la economía nacional. De ahí, entonces, la preocupación de Carabineros por impartir normas de tránsito, por emprender campañas de educación y por destinar gran parte de su presupuesto en resguardo de la seguridad y prevención en carreteras y zonas urbanas. Porque los accidentes producen tanto o más daño a la sociedad que los hurtos, los robos, las estafas y los asaltos. Sin embargo, todos los fines de semana nos estamos encontrando con partes policiales que hablan de tantos muertos y tantos heridos en carreteras y zonas urbanas. ¿Indica esto, necesariamente, un aumento considerable en los accidentes? Incuestionablemente existe aumento en cuanto a número, pero no en cuanto a índice promedio. Está en razón a que el aumento de población y, consecuentemente, el aumento de vehículos, obliga al conductor a ser más precavido. Veamos algunos ejemplos.

En 1958, con una población de 7.394.425 habitantes, se registró un total de 11.031 accidentes urbanos y 2.203 rurales, los que se tradujeron en 923 muertos y 11.396 heridos. En cambio 1968 con una población estimada en 10.000.000 de habitantes el número de accidentes subió a 18.479 urbanos y 3.476 rurales con 1.479 muertos y 17.387 heridos. Sin embargo, los índices entre 1960 y 1968 indican una baja de más de un 2% en relación al número de muertos por cada 100.000 habitantes, que es el mismo se controla el porcentaje de víctimas en accidentes del tránsito.

El departamento de Tránsito y Carreteras de la Dirección General de Carabineros, ha logrado establecer causas "tipos" y entre ellas ocupa un lugar de preferencia aquella contempla en la Ordenanza del Tránsito y que dice textualmente "que los conductores deben transitar a velocidad razonable y prudente". Ello está indicando, entonces, que un elevado porcentaje de los accidentes se producen por conducir a exceso de velocidad. Pero hay otras causas y en ellas se juega un rol importantísimo el licor. Sin ir más lejos en 1968 se produjeron 798 accidentes en que se comprobó que el conductor manejaba bajo la influencia del alcohol. Y hubo, también, 653 accidentes en que se logró establecer que fueron los peatones quienes originaron la desgracia por efecto de la bebida.

Por otra parte también se ha comprobado que hay un notorio incremento en el segundo semestre del año. Vale decir que los meses de septiembre a diciembre arrojan un saldo trágico en materia de choques, atropellos, volcamientos y otro tipo de accidentes.

¿Que hace la policía entretanto? Naturalmente que intensifica las campañas de prevención y dictar un sinnúmero de cursos en colegios, sindicatos e instituciones. Pero los accidentes siguen siendo el pan de cada día y los partes policiales entregando cifras pavorosas. Indiscutiblemente hay irresponsabilidad tanto en los choferes como en los peatones. Pareciera ser que el ciudadano piensa que los accidentes del tránsito están hechos para los demás, que uno no tiene porque verse afectado por ellos. Y entonces maneja en forma negligente, cruza las calles sin tomar precauciones y, en suma, no valora el que cualquiera puede estar expuesto a experimentar en el mismo minuto menos pensado.

Sólo en 1968 se recibieron 384.913 denuncias en Carabineros. La cifra está a la vista, es pavorosa, pero el ciudadano la ignora e ignorándola sigue exponiéndose torpemente.

| POBLACION |                         |
|-----------|-------------------------|
| 1958      | 7.394.425               |
| 1968      | 10.000.000 (estimativo) |

| VEHICULOS |                    |
|-----------|--------------------|
| 1968      | 1.738.126 AÑO 1968 |

| ACCIDENTES |         |         |
|------------|---------|---------|
| Año        | Urbanos | Rurales |
| 1958       | 11.031  | 2.203   |
| 1968       | 18.479  | 3.476   |

| CONSECUENCIAS |            |         |
|---------------|------------|---------|
| Año           | Lesionados | Muertos |
| 1958          | 11.396     | 923     |
| 1968          | 17.387     | 1.479   |

| INDICES |  |
|---------|--|
| 1958    | 16,13 personas por cada 100.000 habitantes |
| 1968    | 14,56 personas por cada 100.000 habitantes |
| 1958    | 98,23 personas por cada 100.000 vehículos  |
| 1968    | 45,27 personas por cada 100.000 vehículos  |

| CAUSALES 1968          |                  |
|------------------------|------------------|
| Excesiva velocidad     | 2.897 accidentes |
| Influencia del alcohol | 798 accidentes   |
| Peatones               | 653 accidentes   |
| Choques                | 4.408 accidentes |

| VEHICULOS QUE PARTICIPARON EN ACCIDENTES 1968 |        |
|---|--------|
| Camiones                                      | 9.349  |
| Autobuses                                     | 6.212  |
| Autos particulares                            | 4.487  |
| Autos   | 3.885  |
| Triciclos                                     | 1.592  |
| Triciclos                                     | 774    |
| Triciclos                                     | 682    |
| Triciclos                                     | 895    |
| Triciclos                                     | 406    |
| Triciclos                                     | 269    |
| Triciclos                                     | 3.130  |
| Triciclos                                     | 31.601 |

| EVALUACION POR EDADES 1968 |            |
|----------------------------|------------|
| Edad                       | Lesionados |
| 7 años                     | 167        |
| 13 años                    | 146        |
| 19 años                    | 34         |
| 25 años                    | 305        |
| 31 años                    | 4.287      |
| 37 años                    | 3.392      |
| 43 años                    | 189        |
| 49 años                    | 2.083      |
| 55 años                    | 242        |
| 61 años                    | 1.911      |

| CAUSANTES POR EDADES 1968 |           |
|---------------------------|-----------|
| Edad                      | Denuncias |
| 7 años                    | 5.514     |
| 13 años                   | 4.409     |
| 19 años                   | 1.341     |
| 25 años                   | 913       |
| 31 años                   | 50        |



NINA DE OCTUBRE... rubia y sonriente, la FECH 1969. Un anillo de oro y el aplauso de sus compañeros recibió como premio la soberana más joven que ha tenido la FECH en la historia de sus últimos años. Milena sólo tiene 16 primavera.

## Imperio de la Juventud Universitaria: REINA A LOS 16 AÑOS

PRIMERA VEZ

Milena Zulic Lolic, 16 años, hija mayor de un abogado y una médico pediatra antifagocitos, es la Reina de la FECH 1969. Fue elegida sorprendentemente para todos porque no hizo campaña alguna entre las 16 bellas aspirantes al trono estudiantil, durante el Clásico Nocturno del miércoles en el Estadio Nacional.

Milena I. Rubia, esbelta y de radiante sonrisa recibió la corona de manos de su antecesora, Carmen Smith. Su nombre fue saludado por la farándula bullanguera de la barra estudiantil y la nueva soberana pasó a ocupar el palco presidencial rodeada de su corte de princesas.

El triunfo de la joven abanderada de la Escuela Dental fue saludado con una salva de aplausos de los miles de asistentes al clásico "auténticamente universitario".

¿Cómo es Milena? Nadie mejor que su madre para contestar a la pregunta. Como su hija, la doctora Milena Zulic de Zulic es también hermosa, fina y amable. "Mi hija es responsable, cariñosa y muy estudianta. Buena hermana y espléndida amiga". Así la define la médico pediatra que actualmente desarrolla sus labores profesionales en el área central en el campo epidemiológico.

La primaveral y rubia reina futura dentista, tiene doce hermanas. Vieruska de 12 años y Yubiza de 10. Su padre es el abogado Antonio Zulic.

## Tres mil Corazones de Papel

Una interminable caravana de pacientes que sometió a "chequeo" completo la inquietud que elevó la fama a los profesores Bernard y Kaplín y la distribución de corazones de oro a personalidades consagradas y de tres mil corazones de papel a los más resignados, constituyen lo más sonado de la Semana del Corazón que finaliza hoy con un banquete en el Club de la Unión.

La semana fue organizada por la Fundación de Cardiología para mostrar que después de doce meses seguía palpitando con viva intensidad. Fue una agradable iniciativa para tomar contacto con el ambiente, ya que la organización pretende extender sus actividades en un campo no siempre adecuadamente atendido.

Anoche, por el Canal 7, los doctores Geiger, Weissmann, Medina y Brailovsky abordaron el problema del corazón desde el punto de vista sentimental y afectivo al campo de la medicina y la cirugía, dando cifras sobre las bajas causadas por tan importante órgano, la forma de prevenir las sorpresas que este pueda provocar y cual puede ser la colaboración del público en todo tipo de casos.

Una de las actividades más agradables de la Semana del Corazón fue el recorrido realizado por un grupo de jóvenes enfermeras y voluntarias de la Cruz Roja que distribuyeron unos tres mil corazones, rojo fuego, al público. Junto a ellas estuvo Ana María, la quinta Secretaria de la Fundación. Cuando se agotaron los corazones de papel, alguien preguntó a Ana María si ella está dispuesta a suplir el déficit dando el suyo, a lo que respondió: "Ya lo tengo asignado".

En la sede de la Fundación de Cardiología, Francisco Noguera 24, entre Providencia y Costanera, continuó ayer el examen del público. Este comprende electrocardiograma, presión, glicemia y colesterol a cargo de enfermeras especializadas y luego un profundo examen general del médico, labor enteramente gratuita en la cual cada día hay más interesados.

El Dr. Francisco Rojas Villegas, presidente de la Fundación, se mostró satisfecho de la acogida brindada a la Semana del Corazón y al banquete de esta noche, con que se clausuran las actividades que se iniciaron el lunes; se ha invitado a los colaboradores de la institución.

## El Secreto Temor de los Niños SORDOS

PARA UN NIÑO que no oye, la gente se divide en sordos y oyentes, y para ellos, una gran distancia los separa del mundo de las voces, los ruidos y la música.

Para estos niños, habitantes de una vida silenciosa, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos ha entregado un nuevo y amplio edificio, en donde funcionará la Escuela N° 1 de Educación Especial para Sordos de Santiago.

Con la idea de darles un medio de comunicación oral no sólo entre ellos mismos, sino que, también con los oyentes, fue fundada la escuela en 1874. Durante larguísimo años funcionó en un derruido edificio de la calle Gay.

Para los profesores más antiguos de la escuela esta les parece un sueño. Algo que siempre pareció tan remoto y casi inalcanzable ya es una realidad. Así lo manifestaron a "La Nación", que concurre a la inauguración de la nueva escuela.

— "A lo mejor Ud. no conoció donde funcionaba antes la escuela, pero para nosotros, y especialmente para los niños, era terrible. Ahora queremos olvidarla y dedicarnos a cuidar ésta, por la cual estamos tan agradecidos del Presidente.



El profesor Jaime Perales imparte instrucciones.

UN NUEVO SISTEMA

Pensar en un niño sordo es imaginárselo hablando con señas y gestos. Pero eso ya ha quedado atrás. Los modernos sistemas de enseñanza con que cuenta esta y otras escuelas especializadas en rehabilitación de sordos, está dando un lenguaje articulado.

El que sea sordo no significa que sea mudo. Ellos pueden hablar pero no saben hacerlo porque nunca han escuchado. La tarea de sus profesores es enseñarle un método y ese es el de la lectura labial.

— "Hasta hace algunos años — dice la profesora Mary Gross — se utilizaba para entenderse con los niños, la mimica y el lenguaje manual combinado con articulación, pero actualmente se está aplicando el sistema oral puro".

Los niños, después de cursar sus 7 años de educación básica, pasan un año en un curso de orientación vocacional y luego se les destinan, según sus aptitudes a talleres de carpintería, sastretería, imprenta, bordado, tejido, moda o cerámica.

Uno de los principales problemas con que se encuentran los profesores de los sordos es la tendencia, casi imposible de quitar, que tienen de hablar con las manos. "Es lógico, agrega Mary Gross Kimbieri — especialista en trastornos de audición y lenguaje — que se comuniquen con las manos. Sólo después de muchos años de aprendizaje, es posible entender lo que se nos habla, nada más que por el movimiento de los labios, por ello

es que hay que hablarles lento y muy bien modulado.

DOS SORDERAS

En una sala equipada con 12 audifonos están los más pequeños de la escuela. La chiquita Viviana, de 5 años, llora porque piensa que le harán clases y no podrá ver la fiesta que se le ha programado en el patio.

A través de un micrófono conectado con todos los audifonos, el profesor Jaime Perales, le explica a ella y sus compañeros que "La Nación" quiere una foto e inmediatamente volverán a la fiesta.

Viviana ha comprendido y, entre sus lágrimas, sonríe lo mismo que el resto de los niños. A la orden de su profesor, guardan los audifonos y rápidamente se forman. La mirada fija en los labios de quien les habla los ha entendido. Son iguales a otros niños, la única diferencia es que no oyen ni sus propias risas ni palabras.

De los casi 300 alumnos de la escuela, la mayor parte corresponde a internos. Son de provincia o de familias de escasos recursos. Son niños que, por alguna razón han nacido sordos o que por alguna enfermedad, como meningitis u otitis, han perdido el oído.

El porcentaje en ambos casos no se tiene, pero si se sabe que para los profesores se les hace más difícil enseñar a un niño que alguna vez ha escuchado y después ha quedado sordo. Razones sobre esto, hay muchas y depende también de la capacidad del niño.

De todas formas, el trabajo es igual con ambos tipos de sordera. Con o sin resto auditivo el niño debe aprender la lectura labial, articulación, además de los ramos comunes que les otorga una preparación para enfrentarse a la vida, que se les ofrece difícil.

El niño sordo teme salir al mundo. Las posibilidades de trabajo que tiene son limitadas, pero entre ellos existe un gran compañerismo no sólo con los alumnos del mismo establecimiento. Ellos han formado una Asociación de Sordos en donde se reúnen y se ponen en contacto. Organizan fiestas, partidos de fútbol y también discuten la mejor forma de enfrentarse juntos a la vida que les asusta.

Los niños sordos cuentan ahora con un moderno edificio que fue entregado por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Jorge, Viviana, Cristián y Vilma son los más pequeños de la Escuela de Educación Especial para niños sordos, modernamente equipada para la educación de estos niños.



# UN JESUITA DESENMASCARA A LOS MAGOS

## El sacerdote que no Cree en Brujos Padre González Quevedo Aclara "Misterios"

OSCAR GONZÁLEZ QUEVEDO, Jesuita español, Cuarenta años. Teólogo y filósofo. Director del Instituto Brasileño de Parapsicología. Esa sería su presentación. Ha conmovido a los públicos de varios países sudamericanos con sorprendentes experimentos. No cree en brujos ni en magos, pero lo que hace es cosa de brujos y de magos. Sin embargo, es un hombre serio. Como decano de la Facultad de Psicología de la Universidad de Anchieta, de San Pablo, no puede andarse con bromas. Tan serio es que la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica lo ha invitado para que haga una serie de demostraciones y explique sus experiencias.

Del padre González Quevedo se han formulado las más variadas apreciaciones. Unos dicen que es un genio. Otros que se trata de un charlatán. Su caso preocupa a las jerarquías eclesásticas. ¿Acaso estaba bien que un sacerdote hablara de maleficios, hechicerías, sortilegios y endemoniados? Sin duda, resultaba extraño que un jesuita tratara de explicar científicamente fenómenos de telepatía, adivinación, hipnotismo, espiritismo y reencarnación. Pero, para él, que se presenta en teatros y en televisión, es lo más normal del mundo.

Este "delator" de fenómenos actuará en Santiago entre los días 3 y 7. Y ya hay un número considerable de interesados en verlo.



### LA CIENCIA DEL MISTERIO

Para el padre González Quevedo, flaco y enteco, nervioso y locuaz, la parapsicología es la ciencia del misterio. Es una ciencia que analiza fenómenos, a primera vista, inexplicables.

—¿Como por ejemplo?— le pregunta el cronista.

—Podría responderle con una lista larguísima: maleficios, curaciones insólitas, alfabetos que de buenas a primeras hablan perfectamente una lengua extranjera, personas que se levantan en el aire, partos u operaciones sin dolor, apariciones fantasmales, sillas que se mueven solas.

—Y honradamente, Padre, ¿usted cree en esas cosas?

—Yo creo que se producen fenómenos rarísimos debido a las facultades inconscientes del hombre. Lo que niego es que se atribuya a mediums, brujos, adivinos o curanderos.

—Pero, en su libro, usted habla de la existencia de esos personajes capaces de realizar cosas raras.

—Por supuesto. Desde los pueblos más antiguos hay interminables historias de adivinación, espiritismo y hechicería. Yo admito que existen seres especialmente dotados, capaces de producir, imaginar o experimentar estos fenómenos, pero niego que tengan relación alguna con "el más allá", con poderes del demonio o supercherías semejantes.

—¿Y entonces qué son?

—Son fenómenos humanos que se pueden explicar.

—¿Y podría usted explicar, por ejemplo, la telepatía, es decir, la transmisión del pensamiento?

—La transmisión del pensamiento es sólo un aspecto de la telepatía.

—¿Pero cree usted en la telepatía?

—Mire todo pensamiento humano por íntimo, por abstracto que sea, tiene siempre una traducción fisiológica, inclusive externa y susceptible, por tanto, de ser captada.

—¿Y entonces usted podría "descubrirme" el pensamiento? ¿Sabría decirme qué estoy pensando ahora?

—Ahí está el error más frecuente. Yo no soy mago, ni astrólogo, ni quromántico, ni leo las señales de ceniza en el cigarrillo.

—¿Usted cree en la telepatía?

—Yo creo en la telepatía, que existe, que son facultades esencialmente incontrolables y espontáneas.

—¿Entonces, usted cree en Fassman?

—El señor Fassman es un magnífico ilusionista, pero no le concedo crédito como telepatista o adivino. En ese aspecto diría que es un embaucador.

—¿Por qué?

—Porque las personas que, como él, quieren pasar profesionalmente como adivinos, brujos o curanderos, son una de estas dos cosas: locos o charlatanes.

—¿Negó, pues, que Fassman tenga facultades de adivinación?

—Nadie en el mundo puede controlar esas facultades adivinatorias.

—Pero evidentemente existen.

—Existen en algunas personas, pero son facultades esencialmente espontáneas, incontrolables y raras, muy poco frecuentes, rarísimas.

—¿Y en el caso de aquellos que efectivamente tienen esas facultades extrasensoriales y lo demuestran con frecuencia?

—En ese caso, están atentando contra su propia salud. Cualquier práctica de fenómenos parapsicológicos ha sido prohibida científicamente.

### EL ESPIRITISMO

—¿Es cierto que usted es un sacerdote espiritista?

—Me interesé en el espiritismo desde niño. Tal vez porque dos de mis tíos eran convencidos espiritistas.

—¿Y se considera usted espiritista?

—Podría decir que al principio lo fui, pero después, al continuar mis estudios, me convertí en parapsicólogo.

—¿Y cuál es la diferencia entre espiritismo y parapsicología?

—La repito que la parapsicología es la investigación científica de fenómenos que provienen de facultades interiores dentro de la mente humana, mientras que en el espiritismo, tal como lo interpreta la mayoría de la gente, esos fenómenos se atribuyen al espíritu de los muertos.

—Entonces usted admite como posibles esos fenómenos de las sesiones espiritistas, tales como mesas que se mueven, voces de espíritu de los muertos, ectoplasmas, etcétera?

—Todos esos fenómenos son perfectamente posibles. Además, en infinidad de casos han sido plenamente comprobados. Pero la parapsicología demuestra que no se trata de fenómenos provocados por causas sobrenaturales.

—Entonces se han comprobado los fenómenos espiritistas?

—Lo que pasa es que no se ha conseguido aún la demostración apodictica.

—Perdón, Padre, ¿qué es eso de apodictica?

—La prueba que no admite contradicción.

—Entonces, si el espiritismo admite contradicción, es discutible.

—En cierta forma. Los hechos espiritistas como la levitación, la ectoplasma, los objetos que se mueven, si han sido comprobados y analizados, pero no es posible provocarlos experimentalmente.

—¿Y cómo se explica científicamente el espiritismo?

—Sencillamente como influjo del psiquismo sobre la materia. Son hechos ciertos, evidentes, reales.

—¿Cómo explica el espiritismo el caso reciente de una mujer que mientras tenía un hijo en una clínica de Berlín su hermana, que vive en Londres, sentía, al mismo tiempo, los dolores del parto?

—Eso no es un caso de espiritismo, sino de lo que antiguamente se llamaba "exteriorización de la sensibilidad". Es decir, un caso típico de telepatía.

—¿Y fue cierto el caso?

—Siendo dos personas muy unidas afectivamente, como dos hermanas, puede ocurrir. De este fenómeno salió la palabra "simpatía", que en griego significa sufrimiento y "sin", conjuntamente, sufrir conjuntamente, solidariamente. Son situaciones captadas por telepatía.

### LA REENCARNACION

Como sacerdote ¿cree usted en la reencarnación?

—No creo que exista la reencarnación, es decir, la pluralidad de existencias o trasmigración de las almas.

—Pero los espiritistas hablan constantemente de la reencarnación.

—No todos los espiritistas. Al contrario, la mayor parte de ellos, es decir, la más culta, representada por los anglosajones, han adoptado una posición anticarnacionista.

—Pero, Allan Kardec, el padre del espiritismo, habla de la reencarnación.

—Es precisamente a Allan Kardec a quien atacan con más dureza los espiritistas cultos. Ni la Iglesia ni la Parapsicología aceptan la reencarnación.

—Pero, si no me equivoco, en alguna parte de la Biblia se habla de la reencarnación.

—Eso no es cierto. De la reencarnación no se habla ni en la Biblia ni en ningún texto cristiano. Toda la doctrina de la Iglesia, desde los primeros siglos del cristianismo hasta hoy, está contra la reencarnación. Si no fuera así, la redención de Cristo carecería de sentido.

—Padre, a mucha gente le llama la atención ver a un sacerdote y por añadidura, jesuita, hablando de espiritismo, telepatía, adivinaciones, intuiciones, profecías y todos esos fenómenos raros en los cuales es usted especialista. ¿No hay una evidente contradicción entre estas disciplinas y la posición de la Iglesia Católica?

—La Iglesia Católica no habla de estos fenómenos, sencillamente porque es cuestión de ciencia. Lo mismo que la Iglesia no emite doctrina sobre los vuelos espaciales o la conquista del hombre en la Luna. Pero si nos referimos al plano doctrinal, acepto que la Iglesia no admite el espiritismo. De la misma forma, la Iglesia no tolera que los católicos asistan a sesiones de espiritismo sin permiso especial.

—¿Y eso no constituye una contradicción con las disciplinas a las que usted se dedica?

—En absoluto. La prohibición por la Iglesia ante el espiritismo obedece a que el espiritismo fue definido alguna vez como la amalgama de todas las herejías y la reencarnación, la negación de la Divinidad de Jesucristo como Hijo de Dios. Pero desde el punto de vista de la fenomenología, los católicos pueden conocer, analizar y estudiar todos estos fenómenos que constituyen misterios potenciales de la mente humana.

—En conclusión, Padre, ¿qué pretende usted demostrar con sus famosos cursos?

—Yo no pretendo demostrar nada.

—¿Y entonces, para qué los da?

—Como difusión cultural. Por ejemplo, hace veinte años, cuando a un psiquiatra alguien le decía que había visto un muerto o había oído "voces", que se movían los muebles de la casa, fácilmente pensaba que estaba en presencia de un loco. Hoy, gracias a la parapsicología, se sabe que no, que son fenómenos absolutamente posibles.

—¿Y esto qué importancia puede tener desde el punto de vista teológico?

—Pues al teólogo le interesa para distinguir el fenómeno natural del milagro.

—La verdad, de la falsa mística y para rechazar todas esas supersticiones que se habían introducido dentro de la Iglesia Católica, como por ejemplo, creer que había "posesiones diabólicas".

—Entonces, Padre, ¿usted no cree en el demonio?

—El demonio actúa únicamente en el orden sobrenatural e imperceptible. Y todo lo que en el orden natural se le habla atribuido al demonio, nada tiene que ver con el pobre diablo.



El Subsecretario de Educación, Ernesto Livacic, hace entrega de su diploma de buen colaborador de la Junta de Auxilio Escolar y Becas al director de Información Pública del Ministerio El Teniente, Carlos Aracena Aguayo.

## Junta de Auxilio Escolar: PERMANENTE AYUDA A LA INFANCIA

Un millón quinientos mil desayunos, 500 mil almuerzos, 50 mil meriendas, 35 mil becaros de la enseñanza media, 6.500 préstamos universitarios, atención dental anual para 350 mil niños. Estas son las cifras millonarias en números y de profundo impacto social que exhibe la Junta de Auxilio Escolar y Becas que ayer celebró su quinto aniversario en el Teatro Municipal.

Ante la presencia del Secretario General de la Junta, Luis Celis, de personalidades de Gobierno, cooperadores de la obra, niños y jóvenes, el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, dijo que "la cultura va dejando de ser privilegio de unos pocos, para irse transformando en patrimonio de toda la comunidad". En un documentado discurso sobre el significado y sentido de la institución destinada a ofrecer posibilidades reales de permanencia dentro del sistema educacional a todos los niños de Chile, el Secretario de Estado destacó la valiosa labor de la Junta creada con la Reforma Educacional, "basada en la decisión clara de dar a la Educación la primera prioridad, atendido su valor de irremplazable herramienta para un amplio programa de desarrollo social y económico del país".

El Ministro Pacheco reseñó con los datos que inician esta crónica, la obra de la Junta desde su fundación hasta hoy y terminó formulando un llamado "a la comprensión y colaboración de la comunidad entera para que con inteligencia y decisión



Todos los adultos del país debemos decir: "Yo mejor que puedo dejar a mis hijos en su educación" manifestó ayer el Ministro de Educación, Máximo Pacheco.

participe en tan amplio como promisorio programa de atención material e intelectual de la niñez y la juventud chilena".

Finalizó sus palabras diciendo: "Lo que con frecuencia se oye decir al padre de familia - lo mejor que puedo dejar a mis hijos es su educación- debemos decirlo todos los adultos del país. Sólo así será posible el legado que a cada generación debemos a la que nos habrá de suceder en el tiempo".

### EN ESENCIA: UNA ESPERANZA

Luis Celis, Secretario General de la Junta, al hacer uso de la palabra destacó el espíritu del organismo por él dirigido y dijo que "en esencia ha representado una esperanza, que significa que todo niño que nazca en el terri-

torio nacional puede tener la seguridad de llegar al sistema escolar, de permanecer en él y de ascender hasta las etapas que su propia capacidad le permita".

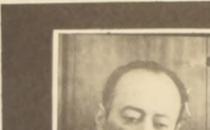
Asimismo, destacó que "el niño proletario debe ser considerado como objetivo fundamental de la educación".

Al terminar, Celis expresó su agradecimiento a todos los que han permitido hacer realidad la Junta de Auxilio Escolar, y en especial al ex Senador Radomiro Tomić, ex "inquietud social" durante su último período parlamentario, dijo, hizo posible la dictación de la ley 15.720 que creó el servicio.

### DIPLOMAS POR COOPERACION

Destacadas personalidades que se han distinguido por el espíritu de colaboración hacia la entidad recibieron ayer diplomas, durante la ceremonia en el Teatro Municipal. Fueron ellas la señora Vanesa Zamora y los señores Carlos Umaña, Franklin Recabarren, Coronel Alfredo Vicuña, Rafael Rambaldi, y Carlos Aracena Aguayo.

El ballet Folklórico "Lancurahué" dirigido por Arnoldo Lattes, cerró el acto con un ballet llamado "Juegos de Niños", inspirado en los juegos tradicionales de los niños chilenos: Mandan Dirun, Luche, Volantines, Trompos y Rondas.



JUAN ENRIQUE LÓPEZ, Ingeniero Agrónomo. Capacitación es éxito en Reforma Agraria.

## Hoy es el Sorteo de las Boletas

HOY, a las 9 horas, en el local de la Póli Chilena de Beneficencia, I. Puertos Internos efectuará el 138° sorteo de boletas de Compraventas y Servicios en el que participan todas las Boletas de Compraventas y servicios y Vales de Cajas Registradoras autorizadas por Impuestos Internos, emitidos en el mes de SEPTIEMBRE de 1969, con el siguiente programa de Premios, un premio mayor de \$ 200.000, dos premios de \$ 50.000, cada uno, diez premios de \$ 15.000, cada uno, trescientos premios de \$ 2.000, cada uno, y seis aproximaciones de \$ 2.000, cada una.

De este modo resumió su experiencia el Ingeniero Agrónomo, Juan Enrique López, jefe de la Oficina de Especialización del Servicio Agrícola y Ganadero, tras corta gira por Perú, Brasil y Uruguay, imponiendo de la tarea que cumplen los Centros de Adiestramiento de esas naciones con vistas a sus programas agropecuarios.

El funcionario del SAG visitó los países aludidos, a invitación especial del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, entidad especializada de la Organización de Estados Americanos (OEA).

—Esta gira-puntualizó López— ha sido valiosa y pienso que podrán aplicar en la realidad nacional muchas de las experiencias observadas en las naciones visitadas".

Anunció el Jefe de SAG, haber suscrito convenio con el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA) mediante el cual se podrá adiestrar profesionalmente nuestros sistemas de regadíos. Sólo más adelante se determinará si los profesionales chilenos deben viajar al exterior o los expertos extranjeros realizan los cursos en Chile.

—Creo que de este modo finaliza López— el organismo a mi cargo cumple la finalidad básica, preocuparse de la capacitación profesional de los funcionarios, tanto del SAG como de otras entidades agrícolas del sector público. También nos corresponde coordinar las becas que se ofrecen al SAG, en cuanto a asistencia técnica se refiere".

El proceso de Reforma Agraria chileno, capacitando a quienes de una u otra manera asumen responsabilidades en los diversos niveles, asegura su pleno éxito al contar con los especialistas que su desarrollo requiere.

## CHILE FORJARA LOS EXPERTOS QUE PRECISA

LA PERMANENTE capacitación de todos los funcionarios que actúan en el sector público agrícola, es una herramienta de gran valor, porque junto con mantener a los profesionales al día en las nuevas investigaciones y descubrimientos, se mejora el trabajo personal y la asistencia técnica que entrega el servicio, resulta más de acuerdo con las necesidades reales del sector agropecuario".

De este modo resumió su experiencia el Ingeniero Agrónomo, Juan Enrique López, jefe de la Oficina de Especialización del Servicio Agrícola y Ganadero, tras corta gira por Perú, Brasil y Uruguay, imponiendo de la tarea que cumplen los Centros de Adiestramiento de esas naciones con vistas a sus programas agropecuarios.

El funcionario del SAG visitó los países aludidos, a invitación especial del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, entidad especializada de la Organización de Estados Americanos (OEA).

—Esta gira-puntualizó López— ha sido valiosa y pienso que podrán aplicar en la realidad nacional muchas de las experiencias observadas en las naciones visitadas".

Anunció el Jefe de SAG, haber suscrito convenio con el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA) mediante el cual se podrá adiestrar profesionalmente nuestros sistemas de regadíos. Sólo más adelante se determinará si los profesionales chilenos deben viajar al exterior o los expertos extranjeros realizan los cursos en Chile.

—Creo que de este modo finaliza López— el organismo a mi cargo cumple la finalidad básica, preocuparse de la capacitación profesional de los funcionarios, tanto del SAG como de otras entidades agrícolas del sector público. También nos corresponde coordinar las becas que se ofrecen al SAG, en cuanto a asistencia técnica se refiere".

El proceso de Reforma Agraria chileno, capacitando a quienes de una u otra manera asumen responsabilidades en los diversos niveles, asegura su pleno éxito al contar con los especialistas que su desarrollo requiere.

## FRENTE LABORAL

### Se Normaliza Pago de Préstamos de Auxilio

El Presidente de la República acordó normalizar los pagos de los préstamos de auxilio a los imponentes de la Caja de Empleados Particulares.

Por este motivo, se entrevistaron los dirigentes con el Vice de la Caja Roberto León Aiquinta, quien clarificó que había suplementado el ítem de préstamos de auxilio con 10 millones de escudos, lo que permitiría regularizar los pagos en todo el país, adelantándose incluso las fechas de pago para los meses de noviembre y diciembre.

En esta oportunidad, los dirigentes le consultaron acerca de los excedentes de la asignación familiar del presente año, a lo que contestó que entregaría datos precisos antes del 15 de noviembre.

De todos modos se estima que la cifra por estos conceptos alcanzaría a los 30 millones de escudos.

Roberto León aprovechó la oportunidad para informar a los dirigentes que comenzará pronto a trabajar la comisión CEPCH—Caja que está encargada de la administración de los Centros Sociales que construya la entidad previsional en diversos puntos del país.

### Normal Funcionamiento en Asistencia

Los trabajadores de la Asistencia Pública que habían declarado un paro en defensa del funcionario Jesús Díaz, presidente de la Asociación de Empleados, que se encuentra sumariado por la Dirección General de estos servicios, desistieron de su movimiento después que se impusieron en detalle de la situación.

El paro únicamente fue acatado por algunas secciones, informó el Director, Dr. Raúl Zapata, agregando que los enfermos fueron atendidos normalmente por el personal de la planta profesional y técnica y personal de emergencia.

Consultado acerca del sumario al presidente de dicha Asociación, dijo que la Dirección General después de haber realizado algunas investigaciones, recomendó la petición de renuncia de dicho funcionario, cuyos motivos

### Dirigentes Mineros con Ministro León

Una audiencia con el Ministro del Trabajo solicitaron los dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre y de los sindicatos de la Exótica, Chuquicamata y El Salvador.

La entrevista solicitada tiene por objeto plantear al Ministro la situación suscitada en Exótica, donde han paralizado sus labores 390 trabajadores. La medida fue adoptada por ese personal como solidaridad con los choferes de los grandes camiones que acarrean el material de desecho del yacimiento los que se han negado a trabajar en el transporte de petróleo, alegando que no les correspondiera hacerlo, según sus contratos. Los dirigentes pedirán al Ministro León que intervenga para solucionar este conflicto.

La huelga que afecta a los funcionarios del Registro Civil e identificaciones, por espacio de 15 días, estaría virtualmente solucionada y los empleados retornarían en el día de hoy a sus labores.

La medida se adoptó, después que el Ministro de Hacienda Andrés Zaldívar aceptó estudiar el proyecto elaborado por el gremio, que mejora la planta de los funcionarios y decreta incentivos para el personal.

El financiamiento para dichos reajustes se efectuaría con recursos propios.

### Virtualmente Solucionada Huelga de Registro Civil

La huelga que afecta a los funcionarios del Registro Civil e identificaciones, por espacio de 15 días, estaría virtualmente solucionada y los empleados retornarían en el día de hoy a sus labores.

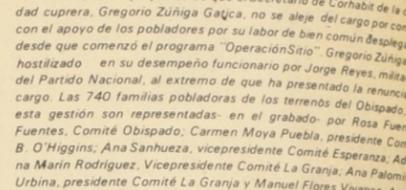
La medida se adoptó, después que el Ministro de Hacienda Andrés Zaldívar aceptó estudiar el proyecto elaborado por el gremio, que mejora la planta de los funcionarios y decreta incentivos para el personal.

El financiamiento para dichos reajustes se efectuaría con recursos propios.

# FOTONOTICIAS



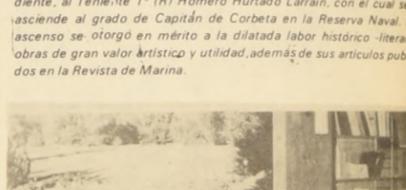
CONSEJO "OPERACION SITIO" DE RANCAGUA. Un grupo de 740 familias, encabezadas por su directiva que preside Rosa Fuentes Fuentes, pertenecientes al Comité Obispado del programa "Operación Sitio" de Corhabit en Rancagua, visitaron al Ministro de Vivienda y Urbanismo, con el propósito de que el Secretario de Corhabit de la ciudad cupera, Gregorio Zúñiga Gayca, no se aleje del cargo por contar con el apoyo de los pobladores por su labor de bien común desplegada desde que comenzó el programa "Operación Sitio". Gregorio Zúñiga es hostilizado en su desempeño funcionario por Jorge Reyes, militante del Partido Nacional, al extremo de que ha presentado la renuncia al cargo. Las 740 familias pobladoras de los terrenos del Obispado, en esta gestión son representadas en el grabado por Rosa Fuentes Fuentes, Comité Obispado; Carmen Moya Puebla, presidente Comité B. O'Higgins; Ana Sanhueza, vicepresidente Comité Esperanza; Adela Marín Rodríguez, Vicepresidente Comité La Granja; Ana Palomino Urbina, presidente Comité La Granja y Manuel Flores Vivanco, Asesor Operación Sitio de Rancagua.



ASCENSO HONORIFICO. En las dependencias del Estado Mayor General de la Armada, el Comandante en Jefe de la Institución, Almirante Fernando Porta Angulo, hizo entrega del diploma correspondiente, al Teniente 1° (R) Homero Hurtado Larrain, con el cual se le asciende al grado de Capitán de Corbeta en la Reserva Naval. Este ascenso se otorgó en mérito a la dilatada labor histórico-literaria y obras de gran valor artístico y utilidad, además de sus artículos publicados en la Revista de Marina.



INDUSTRIALES ARGENTINOS. Una delegación de industriales automotrices argentinos se entrevistó con el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, para promover un mayor intercambio entre Chile y el vecino país, en materia de piezas de automóviles. Pidieron antecedentes, además, del estado del mercado chileno en dicha especialidad. El Ministro les señaló las posibilidades existentes de aumentar el intercambio y que nuestra industria de repuestos podría enviar tanto al mercado argentino como ALALC. En el grabado, un aspecto de la entrevista.



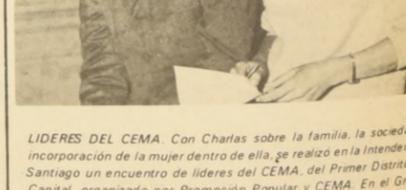
LIDERES DEL CEMA. Con Charlas sobre la familia, la sociedad y la incorporación de la mujer dentro de ella, se realizó en la Intendencia de Santiago un encuentro de líderes del CEMA, del Primer Distrito de la Capital, organizado por Promoción Popular y CEMA. En el Grabado, Ana María García Huidobro, Directora del Primer Distrito de CEMA, y Rogelio Domínguez, coordinador de Promoción Popular en el sector.



VISITA DE CORTESIA. El nuevo Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau, hizo una visita de Cortesía al General Director de Carabineros Vicente Hurtado Celis. La foto registra este cordial encuentro.



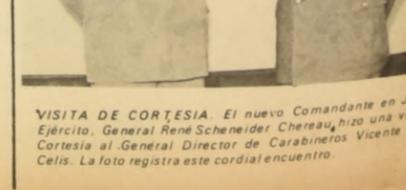
LIDERES DEL CEMA. Con Charlas sobre la familia, la sociedad y la incorporación de la mujer dentro de ella, se realizó en la Intendencia de Santiago un encuentro de líderes del CEMA, del Primer Distrito de la Capital, organizado por Promoción Popular y CEMA. En el Grabado, Ana María García Huidobro, Directora del Primer Distrito de CEMA, y Rogelio Domínguez, coordinador de Promoción Popular en el sector.



LIDERES DEL CEMA. Con Charlas sobre la familia, la sociedad y la incorporación de la mujer dentro de ella, se realizó en la Intendencia de Santiago un encuentro de líderes del CEMA, del Primer Distrito de la Capital, organizado por Promoción Popular y CEMA. En el Grabado, Ana María García Huidobro, Directora del Primer Distrito de CEMA, y Rogelio Domínguez, coordinador de Promoción Popular en el sector.



LIDERES DEL CEMA. Con Charlas sobre la familia, la sociedad y la incorporación de la mujer dentro de ella, se realizó en la Intendencia de Santiago un encuentro de líderes del CEMA, del Primer Distrito de la Capital, organizado por Promoción Popular y CEMA. En el Grabado, Ana María García Huidobro, Directora del Primer Distrito de CEMA, y Rogelio Domínguez, coordinador de Promoción Popular en el sector.



LIDERES DEL CEMA. Con Charlas sobre la familia, la sociedad y la incorporación de la mujer dentro de ella, se realizó en la Intendencia de Santiago un encuentro de líderes del CEMA, del Primer Distrito de la Capital, organizado por Promoción Popular y CEMA. En el Grabado, Ana María García Huidobro, Directora del Primer Distrito de CEMA, y Rogelio Domínguez, coordinador de Promoción Popular en el sector.

# Los candidatos a rector continúan su campaña: ACCIDENTE SIN CONSECUENCIAS DE BOENINGER

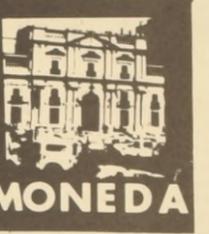


Cincuenta mil personas, que forman la comunidad universitaria, entre académicos, no académicos y estudiantes, deberán elegir el martes, entre estos tres hombres, al nuevo Rector de la Universidad de Chile. Son ellos, de izquierda a derecha, el doctor Alfredo Jadresic Vargas, Decano de la Facultad de Medicina, el ingeniero Edgardo Boeninger Kausel, Decano de la Facultad de Ciencias Económicas, y el doctor Fernando Vargas Figueroa, Presidente de la Comisión Central de Reforma.

UNA NOTA DE SUSPENSO y emoción se introdujo ayer en la candente campaña a la Rectoría de la Universidad de Chile, cuando el profesor "Eso" en su emisión matutina, anunció "Un accidente automovilístico del doctor Boeninger, decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger, cuando regresaba anoche desde Valparaíso. Tanto el señor Boeninger como sus acompañantes resultaron sólo con lesiones leves".

Felizmente, el accidente no tuvo mayores consecuencias y a las 9 horas, el Decano Boeninger, después de hacer una corta visita al Hospital del Salvador, se reunió en el Canal 13 de Televisión con los otros dos candidatos a la Rectoría, los doctores Alfredo Jadresic y Fernando Vargas para participar en un foro sobre sus posiciones filosóficas y partidarias en la "U".

# Veto a la ley de Jardines Infantiles



EMBAJADORES CON EL Después de entrevistarse con el Embajador de China Tsun Li, quien manifestó "sólo a verlo", el presidente Frei recibió a los nuevos Embajadores de Rumania, Vasile Dumitrescu y Radomir Radovic, quienes le presentaron sus Cartas Autógrafas, en una ceremonia que se celebró en la tarde de ayer, después de haber sido postergadas ya dos veces, por el movimiento de la semana pasada luego por un fuerte resfriado del Primer Mandatario que obligó a quedarse en su ca-

tura entrega de equipos y maquinarias principalmente para este sector industrial.

LA VIEJA COSTUMBRE parlamentaria de aportar su "cogollo" a los proyectos que envía el Ejecutivo provoca, a veces situaciones curiosas como en el caso de la Ley de Jardines Infantiles a la que durante su tramitación en el Congreso se le suprimió el artículo correspondiente al Servicio Parvulario obligatorio para las mujeres dejen sólo el título.

ROMANIA Al acreditarse ante La Moneda el nuevo Embajador de Rumania, se abren nuevas perspectivas para las relaciones diplomáticas y comerciales entre Chile y ese país. Estas últimas, en pleno desarrollo se concretizan con la visita de misiones comerciales de Rumania que dieron resultado la formación de una Compañía Mixta para la exploración y explotación de minerales ferrosos en la zona norte de nuestro país.

El Presidente Frei y el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, estudiaron ayer la posibilidad de sacar el título o de introducirle el articulado correspondiente. El Secretario de Estado señaló que se consideraría, también, las condiciones en que se vetaría, pues hoy vence el plazo del Ejecutivo para hacerlo.

ROMANIA, estado socialista de la Europa sustentada en la agricultura y la minería, en las que alcanzó un alto desarrollo técnico, por lo que es de extraordinaria utilidad para Chile la asistencia técnica que prestará en el rubro textil.

Los industriales argentinos dieron a conocer al Primer Mandatario su impresión respecto a las favorables posibilidades de una complementación entre Chile y Argentina en la fabricación de piezas para la industria automotriz, "por el gran avance tecnológico de ambos países y la similitud de la fabricación".

Actualmente, Rumania importa de Chile diversos productos entre los que destacan minerales de hierro, sal y pescado.

Rogelio Fuster, presidente de la delegación, señaló que su gira tenía el carácter de informativo y que no tenían proposiciones concretas, ya que se trataba de una visita previa a futuras negociaciones.

El gran desarrollo de las industrias y pequeñas industrias de Yugoslavia, gracias al sistema de autogestión, permite a este país estar en excelentes condiciones para dar una asistencia técnica en el campo y a una fu-

El Presidente Frei terminó sus actividades del día almorzando con los Ministros Gabriel Valdés de Relaciones, Sergio Ossa Pretot, de Defensa, Patricio Rojas de Interior, con el Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, el Subsecretario del Interior, Juan Achurra y los Senadores Juan Dios Carmona y Juan Hamilton. No se entregó versión de lo tratado en esta reunión-almuerzo.

Embajador de Yugoslavia, Radomir Radovic, cordiales Cartas Autógrafas.



Vasile Dumitrescu, Embajador de Rumania, Amistosa visita al Presidente Frei.



# OCTAVIO MAIRA: "UNIVERSIDAD SIN SUBORDINACION A NADIE"



Octavio Maira

"Entiendo el apolitismo universitario como una actitud en que el hacer y el saber universitario no están supeditados a los intereses de partidos ni de ideologías, ni siquiera a Gobiernos ni a partidos de Gobierno. Independencia respecto de todos esos factores para que la Universidad pueda crear y transmitir el saber en la más completa libertad e independencia".

Por ejemplo, reconoce que existe una presión sobre la capacidad ocupacional de la Universidad, debido a que maneja un presupuesto bastante importante. Y que las personas que ocupan centros de poder, en cualquier nivel, tienden a efectuar las contrataciones de acuerdo con la posición política del interesado. Lo que asegura a los beneficiados porque a la larga significan sufragios. Octavio Maira piensa que debe irse entonces, a la creación de una carrera funcionaria dentro de la Universidad, donde el funcionario o el docente sean dueños de sus cargos con la sola obligación, establecida por reglamento, de desempeñarse eficientemente. Además, tanto la contratación como la promoción de personas, se debe y se puede hacer de acuerdo con reglamentos que garanticen objetivamente la calidad de las personas. Para todo ello, es previa una racionalización de toda la estructura administrativa y docente de la Universidad de Chile.

Así se expresó el abogado Octavio Maira, candidato a la Secretaría General de la Universidad, en la lista que encabeza el Decano de la Facultad de Ciencias Económicas, Edgardo Boeninger, como candidato a Rector de la Universidad de Chile.

Respecto del cargo de Secretario General al que aspira Octavio Maira, el candidato formuló una apreciación que hasta hoy era casi desconocida por la opinión pública. Señaló que por

Admitió que, de hecho, actualmente la comunidad universitaria se ha polarizado en función política, y que esa polarización será la que genere el próximo poder universitario. Por lo que dicho poder nacerá con el "pecado original" de la política como factor de decisión.

Respecto del cargo de Secretario General al que aspira Octavio Maira, el candidato formuló una apreciación que hasta hoy era casi desconocida por la opinión pública. Señaló que por

Sin embargo, es su propósito y el de Boeninger, que la nueva Universidad de Chile "despolitice" el hacer universitario.

estatuto, el Secretario General es apenas muy poco más que un Ministro de F&E y un Secretario de Actas, y que de acuerdo con el anteproyecto elaborado en el marco de la Reforma, su papel se reduce más aún. Pero en la práctica, realiza más funciones, sólo por delegación de funciones y atribuciones que hace el Rector. Lo que plantea un problema de "confianza" entre este cargo y el de Secretario General. Pero justamente, la confianza suele ser de carácter político y en todo caso es un factor demasiado débil e inestable para asegurar la buena marcha de una Secretaría General. Esta institución dentro de la Universidad, señaló Maira, debe asumir funciones específicas y especializadas. La Secretaría General debe constituirse en una especie de "primera instancia" para resolver aquellos problemas menores, de modo que el Rector pueda ocupar todo su tiempo y atención a la gran problemática, a la formulación permanente de una política universitaria. Debe ocupar-

**TEXTOS ESCOLARES**  
Y  
Siempre novedades chilenas y extranjeras en  
**LIBRERIA CULTURA**  
HUERFANOS 1179  
Entre Morandé y Bandera

# Los problemas de la Marina Mercante son problemas del país. Afectan al Estado y a toda la comunidad.

## Cualquier estímulo a la Marina Mercante en su servicio exterior favorece al desarrollo nacional. Lo contrario dañaría gravemente a Chile.

# La comprensión es tan vital como el combustible. Sin ella, no podríamos navegar.



# COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES

MEJORA EL PRESENTE MIRANDO AL FUTURO



SOUSA

editorial

Sentido de la Política Exterior de Chile

En una conferencia de prensa reciente, el Canciller Valdés informó acerca de los resultados de su viaje a Estados Unidos, Japón, Holanda, Bélgica, Yugoslavia, Gran Bretaña e Italia, como asimismo del sentido que para las relaciones internacionales de Chile tuvo su gira.

No caben dudas acerca de lo beneficioso que ella ha sido si se observa el aumento de los contactos comerciales, culturales y tecnológicos de Chile con las naciones visitadas. En la entrevista de prensa, el Ministro de Relaciones Exteriores entregó datos muy concretos a estos respecto, que nos evitan el tener que señalarlos. A nuestro juicio, más allá de estas particularidades, es preciso destacar ante la opinión pública el sentido que este viaje ha tenido y la articulación de las acciones a que da lugar con las nuevas perspectivas internacionales.

Los países visitados tienen con el nuestro especiales lazos y, cada uno de ellos, su significación. En conjunto, contribuyen a señalar las líneas esenciales por las que pasa la política exterior de Chile bajo el gobierno del Presidente Frei.

En efecto, las relaciones con Estados Unidos están -como lo señaló el Canciller Valdés en su discurso pronunciado en Canning House, Londres, con asistencia de representantes de la banca y el mundo de los negocios británicos- "por necesidad en la primera línea de nuestras políticas". Europa y Japón no sólo representan un conjunto de países con los cuales Chile tiene fecundas relaciones que pueden incrementarse mucho en los diversos órdenes económico, cultural y tecnológico, sino también constituyen la posibilidad cierta de abrir nuestro país hacia nuevos horizontes y equilibrar así el exclusivo acento puesto en los lazos con Estados Unidos, como había venido sucediendo antes, con las limitaciones que, inevitablemente, trae consigo la falta de pluralidad internacional.

El proceso de relación este-oeste que vive el mundo -cuyas últimas manifestaciones han sido la nueva política exterior dada a conocer por el gobierno alemán de Willy Brandt y el acuerdo URSS-USA para reunirse en Helsinki a fin de estudiar la limitación de las armas nucleares- permite esta diversificación de las

relaciones, que la experiencia histórica demuestra como lo más conveniente para las naciones medianas y pequeñas. Esta posición implica la superación de toda conducta bloqueista, que, por lo demás, ha sido reiteradamente señalada por el gobierno demócratacristiano del Presidente Frei como contraria a la paz, por lo que muestra coincidencia con Yugoslavia -que el Canciller Valdés señaló con claridad en su entrevista de prensa- resulta natural.

A este factor favorable a la diversificación internacional se agrega otro: Chile forma hoy parte de un subcontinente con objetivos comunes. El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile mostró el relieve de esta circunstancia en su discurso de Canning House: "Ahora tenemos un subcontinente entero, con una población que alcanzará 600 a 700 millones hacia el fin del siglo, con enormes potenciales y que, desde el Consenso de Viña del Mar, tiene objetivos comunes y desea ser oído con una voz común". Chile no es, pues, un pequeño país desarticulado del conjunto en que la naturaleza lo ha puesto, sino que forma parte de un todo que se hace más y más orgánico. Adquiere de este modo un peso y una proyección que sólo nunca habría podido tener.

Por eso, en esa misma intervención, el Canciller afirmó: "nuestra primera prioridad (en política internacional) es perseverar incansablemente en el camino de la integración política y económica latinoamericana".

Chile, como todos los países del área, precisa de relaciones exteriores equilibradas. En el juego vital de la política internacional no puede intervenir con dados que estén cargados a favor de un determinado país, porque eso es contrario -así lo demuestra una experiencia de más de medio siglo- al interés de su pueblo. Integrarse con los países del área a que pertenece y otorgar a sus relaciones comerciales y diplomáticas el mayor pluralismo, constituyen los medios para lograrlo. La gira del Canciller Valdés se encuentra en esta línea y tal es su sentido profundo. El fin de la política exterior de Chile es servir -obvio es decirlo- los intereses del pueblo chileno. Ninguna duda cabe que, a través de ella, han sido bien servidos.

Los Incendios Forestales

La llegada de los calores inicia, también, la temporada de incendios forestales. Todos conocen los enormes perjuicios que para el patrimonio nacional han representado los grandes incendios de bosques de los últimos años. Decenas de miles de hectáreas quemadas, y millones de escudos de pérdidas. Porque los árboles necesitan de un período mínimo de tiempo para crecer y llegar a la madurez, a la edad en que pueden integrar dignamente un bosque y, también, en que están en condiciones de ser explotados.

Ha sido preocupación especial del actual Gobierno la de reforestar el país, ya que la falta de bosques acarrea una serie de graves problemas, muchos de ellos irremediables. La erosión de los suelos, el avance de los desiertos y dunas, los cambios del clima, incluso, y, ciertamente, algo de gran trascendencia para la vida de un país: el empobrecimiento del paisaje.

Nuestro país puede y necesita poseer grandes recursos forestales, ya que la madera es materia prima indispensable para industrias tan importantes como las de la celulosa y el papel, aparte de la fabricación de madera prensada, aglomerada, mueblería, habitaciones, etc. Existe un vasto programa de expansión de la industria de celulosa, el cual requiere evidentemente del incremento de nuestras reservas forestales.

Por otra parte, los bosques embellecen los paisajes, estimulando por ende el turismo y las excursiones al aire libre. Sería absurdo prohibirle al público el acceso a un bosque, ya que el buen aire que allí impera y la acogedora frescura de su sombra constituyen un verdadero bálsamo para el habitante de la ciudad, que muchas veces debe soportar una atmósfera enrarecida por el llamado "smog" o brumo, y la monotonía de un panorama pródigo en simétricas construcciones de concreto.

Pero desgraciadamente son los excursionistas irresponsables los que muchas veces provocan incendios catastróficos, generalmente sin proponérselo. Una fogata mal apagada, o que ar-

da bajo un viento fuerte, capaz de transportar chispas a la distancia, es suficiente para terminar con años de paciente espera y cuidados. O un cigarrillo lanzado en el medio de un bosque por cualquiera que pase, ya sea a pie, en un vehículo o a caballo. O el fósforo que se utilizó para encender el cigarrillo. Son actos intrascendentes, que realizamos todos los días sin que nunca acarreen serias consecuencias. Pero dentro de un bosque se revisten de un tético y amenazante significado. En sitios así las personas deberían observar el mismo respeto al fumar o encender un fósforo que cuando llegan a las inmediaciones de un puesto de gasolina.

En la actualidad existen sistemas muy seguros para quienes desean cocinar durante sus excursiones. Hay cocinillas a gas licuado, parrillas transportables y una serie de implementos que, junto con facilitar la preparación de los alimentos, evita casi con un cien por ciento de seguridad la posibilidad de ocasionar incendios, siempre que se tomen las mínimas precauciones, como la de apagar convenientemente las brasas usadas en la parrilla, por ejemplo. Porque una fogata encendida a pleno campo, muchas veces sobre hierba seca, es muy difícil de controlar, especialmente cuando sopla un viento por suave que sea.

Estamos ciertos que la ciudadanía, que ha tenido oportunidad de enterarse de las grandes pérdidas sufridas por el país con los últimos incendios forestales, será especialmente cuidadosa en la temporada veraniega que se avecina. Pero creemos que es un deber de chileno el de repetir, aunque sea hasta la majadería, la necesidad premiosa de tomar todas las precauciones del caso cada vez que se organice un paseo campestre.

Como en la mayoría de los actos humanos, se trata simplemente de tener desarrollado el sentido de la responsabilidad. De otro modo todas las recomendaciones de la autoridad, e incluso las buenas intenciones de nuestros ciudadanos, caerán en saco roto.

PLINIO



Elecciones en la Universidad de Chile

Las elecciones de la Universidad de Chile que se celebrarán el próximo 4 de noviembre, tienen en esta oportunidad una importancia especial que justifica la expectación que ha despertado más allá del estricto ámbito universitario. Estas elecciones cierran un capítulo convulsivo en la vida de la Universidad y determinarán el rumbo futuro que ha de seguir el proceso reformista.

Sobre este punto no hay discusión. La reforma aparece como una necesidad imperativa al punto que las tres candidaturas en pie representan sólo matices de una voluntad reformadora generalizada. Las posiciones anti-reforma hace ya largo tiempo que fueron superadas por el desenvolvimiento del proceso mismo. En este sentido las aseveraciones de la candidatura del Sr. Alfredo Jadresic en cuanto a presentarse como "la" postulación reformista sólo pueden interpretarse rectamente como un recurso electoral, un tanto descomulgado hacia los otros postulantes, pero en absoluto como un reflejo de la situación real.

En los últimos años las universidades chilenas enfrentaron el desafío de adecuar su estructura orgánica a las necesidades reales del país, sobrepasando limitaciones que venían entorpeciendo buena parte de sus funciones.

La conformación clasista de los contingentes universitarios, la manifiesta polarización hacia las tradicionales carreras liberales, una enseñanza que con frecuencia se limitaba a un honesto academicismo, la ausencia de una vinculación suficiente de la Universidad con las tareas vivas del país, dieron origen a una doble crisis de participación. El movimiento de reforma persiguió superar estas limitaciones buscando, por una parte, una mayor participación de los distintos estamentos en la vida interna de la Universidad, y en un plano más decisivo, mayor participación de la Universidad en las tareas generales de la comunidad nacional.

El proceso de reforma encontró su primera expresión en la Universidad Católica de Santiago debido, tal vez, a que en dicho plantel era más aguda la inadecuación entre la estructura vigente y las auténticas tareas a que debían abocarse las Universidades. No sin atravesar por experiencias de polémica intensidad, la Universidad Católica logró sacudir en breve plazo el aplastante "peso de la noche" que gravitaba sobre ella y encontrar el camino hacia una reordenación general de su organización y actividades.

Paradójicamente, la Universidad de Chile, donde podrían esperarse condiciones de mayor flexibilidad, en cierto modo perdió el control de su proceso reformador ofreciendo ante la opinión pública la imagen de un desorden sistematizado que en algunos departamentos alcanzó contornos de dramática acracia.

Podrían señalarse variadas razones para explicar las dificultades de la reforma en la Universidad de Chile pero dos destacan por sí mismas como más evidentes: ante todo, la indebida subordinación de la idea de Universidad, como instancia orientadora de la reforma, a la idea política, y luego, en el proceso concreto, el hecho de que algunos sectores se excedieran hasta conseguir una caricatura de los auténticos fines reformistas.

La desenfrenada politización a que se sometió, por ejemplo, el Departamento de Filosofía y Letras, y la extensión del asambleísmo hasta lograr en algunos casos la virtual paralización del estamento académico, contribuyeron a disminuir la eficacia de las tareas específicamente universitarias y a sumir a la Universidad en conjunto en un peligroso e inmerecido desprestigio.

La asamblea del Hospital José Joaquín Aguirre, dependiente de la Facultad de Medicina, acordó tiempo atrás que el personal de cocinas podía prescindir de las indicaciones de los dietistas. Consecuencia: Numerosos enfermos se intoxicaron y agravaron. Una reforma llevada a estos extremos constituye una caricatura de sí misma, sólo posible por una radical perversion del concepto de democracia. Curiosamente, el Dr. Jadresic, Decano de la Facultad de Medicina, donde se protagonizó la inhumana huelga del Hospital José Joaquín Aguirre, ha salido en defensa de este asambleísmo en creciente entrevista concedida a un semanario. "No tengo ningún temor a que se caiga en asambleísmo", expresó el Dr. Jadresic. En la Facultad de Medicina hemos vivido una experiencia eficaz y constructiva... Esta respuesta del Dr. Jadresic ha de ser seguramente muy sagaz como recurso electoral orientado hacia el estamento auxiliar, pero revela una notoria irresponsabilidad hacia las funciones superiores de la Universidad.

El Profesor Bogumil Jasinowski

Hoy, a las 17 horas, en el salón Arturo Matte de la Universidad de Chile, se realizará un homenaje al Profesor Doctor Bogumil Jasinowski.

Don Bogumil, es, indudablemente, el cerebro más privilegiado que ha pasado por nuestra Universidad en los últimos años. Pertenecía a esa gran tradición de filósofos humanistas.

Llegó a Chile, representando al Gobierno polaco, en exilio, en 1942, al cumplirse un centenario de vida de la Universidad de Chile. Los polacos se hacían presente y querían recordar que el segundo rector de esa casa de enseñanza había sido un sabio polaco, Ignacio Domeyko, quien debió escapar de su país ocupado por los rusos.

Don Bogumil era en aquel entonces Profesor de Filosofía Escolástica en el Colegio Máximo de San Miguel, que la Compañía de Jesús tiene en Argentina. Anteriormente había sido profesor de la Universidad Católica de Lublin (Polonia) y de la Universidad de Vilno, hasta que los rusos ocuparon la ciudad. También había sido Profesor invitado a la Universidad de la Sorbona. La Universidad de Chile lo contrató primero para la cátedra de Historia de la Cultura y después de Filosofía Medieval.

Como un sabio del Medio Evo, el Profesor Jasinowski no tenía límite en los intereses intelectuales. Filólogo, dominaba doce lenguas (entre ellas el sánscrito) y podía recitar de memoria trozos enteros de la Iliada en griego clásico. Conocía maravillosamente bien la Patristica y la Escolástica, demostrando gran cariño por la filosofía platónica agustiniana. Interesado en las matemáticas y ciencias exactas. Tenía un estudio completo que significaba una nueva estructuración de la lógica, de un punto de vista muy diferente a la lógica matemática y al Círculo de Viena. No podía aceptar de Husserl su idea de "poner entre paréntesis" al fenómeno apartándolo de la realidad. En cambio una gran amistad lo unió con Brentano, el ex dominico, verdadero fundador de la fenomenología, quien en un momento confesó al Profesor Jasinowski que el "amaba más a Leibniz que a todos estos filósofos cristianos".

El Profesor había estudiado Derecho en Kharkov, en donde había recibido el grado de Candidato (Doctor) y filosofía en Berlín, Londres, Munich y Zurich, ciudad esta donde se doctoró con una tesis sobre Leibniz.

Hombre completo en el sentido humanista, lo era también como maestro y amigo, amable, sencillo, ingenuo como todo sabio y extremadamente bondadoso.

Poco antes de morir nos había dicho: "Mi querido amigo, necesito vivir aún veinte años para poder terminar toda mi obra". Mientras mostraba un alto de libretas y cuadernos llenos de apuntes. Pero el Pani Boge Kochan (su exclamación favorita, Señor Dios Amado) había dispuesto otra cosa. Y como él mismo decía: "Cuando llegue a la presencia de Dios le preguntaré tantas cosas, que sólo Él podrá explicármelas. Después le pediré permiso para conversar con San Agustín".

E. A.

Acercamiento Entre las dos Europas

Cuando se comenta el acercamiento de Alemania Occidental a la República Democrática Alemana, se suele olvidar que esta nueva orientación en política europea tuvo un precursor: el General de Gaulle. Las visitas del General a la URSS y a Rumania y su alejamiento de la NATO, provocaron, en su tiempo, el escándalo de la prensa de derecha. Es posible que al seguir un país de filiación tan claramente pronorteamericana la misma línea, esa misma prensa se apresure a encontrar justificaciones especiales.

Pero, en realidad, se trata del mismo viejo y sólido realismo del General de Gaulle visto muy claramente, en medio de la Guerra Fría, que Europa Occidental sólo podía tener un destino propio si seguía una política europea, es decir, armonizando líneas políticas y agrupamientos económicos con la Europa Oriental.

Europa debía llegar hasta los Urales si quería convertirse en un centro de poder autónomo. El General no se dejó engañar por la aparente violencia de las relaciones ruso-norteamericanas de la época Tardé o temprano -afirmó- rusos y norteamericanos se pondrían de acuerdo para fijar normas cada vez más concretas sobre una distribución bilateral del poder mundial. A ninguno de los dos les conviene que se extienda la posición de armas atómicas porque su hegemonía se ve amenazada. El único camino coherente para Europa era construir, al margen de las ideologías, una comunidad europea con participación de oriente y occidente.

Esos eran los argumentos políticos. Pero sus colaboradores agregaban fundamentos económicos. Europa oriental era fuerte, económica y militarmente, y no tenía sentido seguir mirando con los dientes apretados a clientes y vendedores potenciales que no serían reducidos por la fuerza.

En apoyo de esta tesis, los franceses citaban los propios estudios del Senado norteamericano. Como se sabe, a partir del Sputnik, los análisis económicos imparciales se han convertido para los Estados Unidos en una necesidad estratégica. No puede correr el riesgo de dejarse sorprender nuevamente por una proeza tecnológica, como los satélites artificiales, simplemente para seguir cultivando la ilusión -generalizada antes de 1958- de un campo socialista "bárbaro". De ahí que el Senado estudie periódicamente el estado de las economías socialistas, donde desaparece, por las exigencias de la ciencia, toda la pasión de los comentaristas no especializados.

Uno de los más recientes es "New Directions in the Soviet Economy", estudio preparado por economistas norteamericanos para el subcomité de asuntos exteriores del Senado. Los datos pueden sorprender.

Las conclusiones del análisis estadístico, en efecto, dicen que, desde la postguerra, no hay diferencias entre el aumento de la producción en ambas Europas. El producto nacional bruto en Europa Occidental se había duplicado desde 1950 y era dos veces y medio superior al nivel de preguerra. En Europa Oriental, la renta nacional bruta también había sido duplicada en el mismo período.

El porcentaje de crecimiento es, sin embargo, ligeramente superior, en conjunto, en Europa Occidental (un porcentaje es de 5,4% para los occidentales en el período 1951-1964 y de 4,9% para Europa Oriental).

Sin embargo, hay que tener en cuenta que el porcentaje superior de Europa Occidental se debe a la alta tasa de crecimiento de algunos países, como Alemania Occidental (6,8%), mientras que en otros la tasa es baja, como en Francia (4,8%). Pero en los países comparables, como Checoslovaquia y Dinamarca, por ejemplo, crecen a un 4% entre 1951-1964.

Hay que tomar en cuenta, además, que en ciertos rubros específicos la ventaja es para Europa Oriental. En el año 1955 como base=100, la producción industrial de Europa Occidental en 1964 fue de 170, la de Europa Oriental que fue de 185.

Europa Occidental supera a Europa Oriental en el terreno del consumo personal (personal consumption), pero el mismo estudio se encarga de señalar que "muchas otras cosas además del consumo personal afectan el bienestar" y subraya el crecimiento acelerado de los "gratuitos o casi gratuitos servicios sociales en el campo socialista".

Estas cifras pueden explicar el creciente interés de Europa Occidental por crear una comunidad económica con los países socialistas europeos. El análisis imparcial arroja algunas conclusiones definitivas.

1.- Dada la similitud de las tasas de crecimiento de ambas Europas, una alianza europea, al margen de las diferencias ideológicas, tiene la ventaja de un progreso económico real. Europa, en efecto, en conjunto, ha crecido desde 1950, una tasa de desarrollo mucho mayor que la de EE. UU. Por ejemplo, si se conserva la tasa de crecimiento de Francia entre 1950 y 1963, el producto per cápita francés llegaría a ser igual al que existió en 1968 en EE. UU. para 1985.

2.- En estas condiciones, el bloque europeo podría tener posibilidades ciertas de ser una cuarta fuerza, casi autónoma, al lado de Rusia, EE. UU. y China comunista.

¿Hasta qué punto estos argumentos del General de Gaulle han tenido influencia en el viraje de Bonn hacia el Este? ¿Podrán olvidar los europeos que un porcentaje muy elevado de sus industrias está en manos norteamericanas y que, sobre esa base, una autonomía política es un mito?

Son cuestiones que están desde ahora, sobre un tapete.

La Libertad de Información

Para todas aquellas personas que rasgaron sus vestiduras por el "atropello a la libertad de prensa" en nuestro país, es de extremo interés el informe que el secretario ejecutivo de la Asociación Nacional de la Prensa de Chile, leyó ante el Comité de Libertad de Prensa de la Sociedad Interamericana de la Prensa (SIP).

"En Chile existe libertad de prensa, la que se riga de acuerdo con la Constitución, leyes y reglamentos vigentes", se dice en el informe.

Demostó el señor Raúl Fernández, Secretario de la Asociación Nacional de la Prensa, que el gobierno actuó durante todo el tiempo en que se produjo la convulsión militar, de acuerdo a las leyes y fue la justicia ordinaria la encargada de sancionar y determinar las medidas adoptadas por las autoridades administrativas.

"Diversos sucesos recientes, dice el informe, relacionados con las inquietudes y acciones de las Fuerzas Armadas, llevaron a las autoridades a declarar el estado de sitio, que rigió durante tres días, y a aplicar las disposiciones anteriores (Ley sobre Seguridad Interior del Estado, reglamento sobre estudios de radiocomunicaciones y decreto N° 315 que establece que en caso de conmoción interior o de movilización, o de guerra, el Gobierno puede tomar control o hacerse cargo del total o parte del servicio de telecomunicaciones) y que las estaciones de radiocomunicaciones estarán sometidas a las disposiciones de control y censura que el Gobierno adopte, el que podrá hacerse cargo de su manejo y explotación).

La Otra Cara de la Moneda

por el Repórter 7

El joven Aga Khan IV se casó con la nueva Begum en París. "Las mil y una noches" en que brillan los minaretes y los diamantes, y ella pone su sangre químicamente noble llena de castillos y de fantasmas que le brinda la vieja Inglaterra.

En la boda hubo intercambio de un anillo de oro y otro de platino que están valuados en sumas siderales. Todo huele a millones en la novelesca ceremonia que se realizó en una mequetrefe cerca del Sena.

A la salida los novios pisaron sobre perlas. Una princesa le regaló este simbólico obsequio que indica felicidad eterna y que debe haber costado una cifra equivalente a los presupuestos de varios países pobres y subdesarrollados.

Impresiona leer la breve nota del cable, y pensar que estamos no en los tiempos de Atalaya y su lámpara maravillosa, sino en 1969 cuando hace poco los hombres pusieron su planta en la luna. Y en el mismo tiempo en que se lucha en Viet Nam, en Biafra, en el Medio Oriente y otros puntos.

El mismo día de la noticia de la fantástica boda, el diario registra cifras de hambre y de desnutrición impresionantes. En la India la gente cae en la calle vencida por la debilidad. En el África pasa lo mismo. En diversos rincones de América la palabra hambre no es una expresión demagógica, sino un hecho perfectamente concreto. Se habla de casos de canibalismo en algunos remotos caseríos del Continente Negro por pobres seres humanos (como Ud. o como yo...) que no tenían qué llevarse a los labios.

Es decir, que mientras en París se desparataba una cascada de perlas al paso de dos jóvenes recién casados, en otros ángulos del globo avanzaban como fantasmas unos esqueletos que no tenían qué comer.

El informe entregado a la SIP deja bien en claro que en ningún momento el Gobierno violó la libertad de información, sino que actuó de acuerdo a las leyes en un instante en que el país existía en conmoción interna.

En cada caso ligado a los diarios, actuaron Ministros sumariantes designados por los Tribunales de Justicia y que actuaron estrictamente conforme a la ley.

Lo que originó una protesta del Colegio de Periodistas de Chile se debió a una solicitud hecha por el Ministro del Interior a las radioemisoras y estaciones de televisión en el sentido que restringieran las informaciones relativas a los sucesos que recientemente habían conmovido al país y que eliminaran los programas de comentarios políticos habituales. Esto hizo que el Colegio de Periodistas protestara, aunque al día siguiente se restableció en todo el país la más completa libertad de información.

El Gobierno actuó en todo momento de acuerdo con las leyes de la República y en defensa de la integridad nacional, al evitar una conmoción mayor por la difusión de comentarios y rumores sin confirmación que desvirtuarían la realidad y traían una mayor inquietud entre el público en general que estaba deseoso, como es de suponer comprensible, de tener noticias sobre lo que estaba ocurriendo.

Chile es una completa democracia, y el Gobierno en este caso ha sabido defenderla con los medios estrictamente legales sin atropellar a personas ni transgredir la libertad de información.

Desde un punto de vista literario y dejando volar la imaginación, la escena de la boda en París es maravillosa y recuerda la pompa de los viejos relatos que tienen el Oriente legendario como dorado telón de fondo.

Desde un frío ángulo humano, provoca sencillamente indignación.

Y no únicamente el Aga Khan y su flamante esposa sino varias cosas más. En Londres, la Princesa Margarita rivalizó en joyas con Elizabeth Taylor. Y los cálculos más prudentes hablan de sumas tales que no caben sencillamente dentro de una línea corriente del día.

El viejo y canso Onassis que, demostrando públicamente al mundo entero la intensidad de su amor por Jacqueline y su amor por el dinero, más caro que guarda Cartier en sus cajas de fuertes, y así sucesivamente. Es un desfile de reflejos cegadores y de derecha.

Lo grave, lo trágico y lo sangrientamente irónico, es que junto a estas cifras que hablan de una vida regalada y novelesca, se alza el bosque de otros guarismos en que se mueven de las los huesos que rajan la piel, los ojos fuera de las órbitas, las carne lacia, los estómagos hinchados de los niños, las estadísticas mortales que crecen en forma vertical.

Por un lado está la superriqueza y por otro el superpobreza. Yo me imagino la cara que no tienen nada que comer, los parados, los que no tienen nada que llevarse a la boca, la cola de los que esperan en caridad pública, los eternamente humillados y ofendidos, al ver en los puestos de diarios alguna noticia, sobresaliente destacada como algo curioso y pintoresco.

Y entonces uno entiende el valor exacto de la palabra "rencor" y la oscura y dramática fuerza del término "odio".

# REFORMA CONSTITUCIONAL DEL GOBIERNO, APROBADA EN 3º TRAMITE



G. LAGOS

## Proposiciones que Permanecen

La aprobación por la Cámara de Diputados de todas las modificaciones del Proyecto de Reformas Constitucionales, esta trascendental iniciativa del Ejecutivo quedó en condiciones de ser tratada por el Congreso Pleno, en un lapso de 15 días hábiles.

En este tercer trámite la mayoría de las proposiciones fueron aprobadas sin mayor discusión, excepto el nuevo inciso 15 del artículo 45 que otorga al Congreso facultades para delegar facultades a la República y la nueva redacción del artículo 45 que radica en el Ejecutivo las iniciativas de gastos públicos y previsionales.

La sesión de la Cámara de Diputados se abrió a las 10 horas con asistencia de 45 diputados, siendo los señores Frey y Frei los señores de Comodoro en jefe de la sesión.

El primer punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Reformas Constitucionales, que fue aprobado por 45 votos contra 0.

El segundo punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El tercer punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El cuarto punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El quinto punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El sexto punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El séptimo punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El octavo punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El noveno punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El décimo punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El undécimo punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El duodécimo punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

El decimotercer punto de la sesión fue la aprobación del Proyecto de Ley que modifica el inciso 15 del artículo 45 de la Constitución.

### PRINCIPALES MODIFICACIONES

Entre las modificaciones aprobadas destacan por su trascendencia la del inciso 15º del artículo 44, cuyo texto definitivo es el siguiente: "15º Autorizar al Presidente de la República para que dicte disposiciones con fuerza de ley sobre creación, supresión, organización y atribuciones de los servicios del Estado y de las Municipalidades; sobre fijación de plantas, remuneraciones y demás derechos y obligaciones de los empleados u obreros de esos servicios; sobre regímenes previsionales del sector público; sobre materias determinadas de orden administrativo, económico y financiero y de las que señala el N.º 1º, 2º, 3º, 8º, y 9º del presente artículo."

Esta autorización no podrá extenderse a la nacionalidad, ciudadanía, las elecciones, ni el plebiscito, como tampoco a materias comprendidas en las garantías constitucionales, salvo en lo concerniente a la admisión a los empleos y funciones públicas, al modo de usar, gozar y disponer de la propiedad y a sus limitaciones y obligaciones, y a la protección al trabajo, a la industria y a las obras de previsión social.

La autorización a que se refiere este número sólo podrá darse por un tiempo limitado, no superior a un año. La ley que otorgue señalará las materias, precisas sobre las que recaerá la declaración y podrá establecer o determinar las limitaciones, restricciones y formalidades que se estimen convenientes.

A la República correspondió tomar razón de estos decretos con fuerza de ley, debiendo rechazarlos cuando ellos excedan o contravengan la autorización conferida.

Los decretos con fuerza de ley estarán sometidos en cuanto a su publicación, vigencia y efectos; a las mismas normas que rigen para la ley.

Y de la del artículo 45 cuyo texto es: "El Congreso Nacional sólo podrá aprobar o rechazar, o disminuir en su caso, la modificación de la división política o administrativa, los servicios o empleos o los beneficios pecunarios a que se refiere el inciso anterior."

Reemplázase en los incisos cuarto y quinto la palabra "principio" por "origen".

El Congreso Nacional sólo podrá aprobar o rechazar, o disminuir en su caso, la modificación de la división política o administrativa, los servicios o empleos o los beneficios pecunarios a que se refiere el inciso anterior."

Reemplázase en los incisos cuarto y quinto la palabra "principio" por "origen".

El Congreso Nacional sólo podrá aprobar o rechazar, o disminuir en su caso, la modificación de la división política o administrativa, los servicios o empleos o los beneficios pecunarios a que se refiere el inciso anterior."

Reemplázase en los incisos cuarto y quinto la palabra "principio" por "origen".

El Congreso Nacional sólo podrá aprobar o rechazar, o disminuir en su caso, la modificación de la división política o administrativa, los servicios o empleos o los beneficios pecunarios a que se refiere el inciso anterior."

Reemplázase en los incisos cuarto y quinto la palabra "principio" por "origen".

El Congreso Nacional sólo podrá aprobar o rechazar, o disminuir en su caso, la modificación de la división política o administrativa, los servicios o empleos o los beneficios pecunarios a que se refiere el inciso anterior."

### Los Comunistas

Una violenta declaración protestando contra la aprobación, por una abrumadora mayoría parlamentaria, de las Reformas Constitucionales, entregó en la tarde de ayer la Comisión Política del Partido Comunista E. P. C. rechaza los artículos que permiten racionalizar los gastos públicos y planificar las inversiones fiscales en materias previsionales, permitiendo hacer más democrático el actual sistema legalmente no comparte la creación del Tribunal Constitucional, cuya integración por magistrados no le parece adecuada.

Tampoco acepta la delegación de facultades, al Presidente de la República para legislar sobre materias bien determinadas y específicas.

Finalmente pide dejar sin efecto la Reforma en la reunión del Congreso Pleno.

### Ayuda a la Comunidad Presta la Armada

Una amplia labor en beneficio de la comunidad, ha estado realizando en los últimos tiempos la Armada Nacional.

Su intensa actividad en tal sentido, ayudando a estudiantes primarios y secundarios, deportistas de clubes náuticos, etc., ha estado centralizada en diversas reparticiones y unidades dependientes de la Primera Zona Naval de Valparaíso.

La Armada ha atendido a numerosos estudiantes que han llegado hasta sus escuelas, bases, departamentos, Gobernaciones Navales, centros de abastecimientos, etc., para conocer a fondo el rodaje de la labor que desarrolló.

Por otra parte, los manojos han prestado, mediante sus políclinas y helicópteros, traslados de enfermos graves y atención médica. También el Bienestar Social ha suministrado agua potable a las poblaciones que lo han requerido y el servicio de pediatría ha prestado primeros auxilios a civiles que lo han requerido de urgencia.

La Gobernación Marítima de Anica, ha reparado y pintado la cancha de baby fútbol ubicada en el Estadio Ferroviario de esa ciudad. Ha cooperado al Club de Deportes Náuticos a armar e instalar el cañón de salud que ha arreglado el Asilo de Ancianos y observado a la Escuela Primaria Esmeralda, un balance confeccionado por el personal de esa repartición.

En cuanto a las bandas instrumentales, han cumplido programas en ceremonias, tanto en Valparaíso como en otras localidades.

En la Estación Naval de Puerto, se está cumpliendo con excelentes resultados un plan de atención médica y dental elaborado por el S. N. S. para las regiones aisladas de Llanquihue y Chilo.

# Lo demostró el Ministro Lagos en la Cámara: Cautela los Intereses de las Grandes Mayorías

"El papel de una Reforma Constitucional con respecto a las reformas estructurales no es substituir las necesidades de éstas, sino precisamente hacerlas posibles y crear los mecanismos institucionales y políticos que permitan avanzar más rápidamente en el proceso de cambio económico y social que el país requiere."

El Secretario de Estado abordó en su exposición tanto las cuestiones generales, cuya clarificación interesan a la opinión pública, dejando establecido el verdadero sentido y alcance de la Reforma, como los aspectos fundamentales del Proyecto, en cuanto al contenido concreto de las numerosas disposiciones que lo forman.

El Ministro Lagos inició su intervención tratando el tema de la crisis institucional chilena, el cambio en sus estructuras económicas y sociales y el papel que en este proceso juega la reforma a la Carta Fundamental. El Ministro expresó que el país atraviesa por una crisis institucional que de no ser solucionada a través de esta Reforma Constitucional, coloca a nuestras instituciones en un trance difícil de superar por las vías normales de nuestro ordenamiento jurídico.

Este concepto fundamental, que reitero ahora en forma categórica, fue interpretado por algunos sectores políticos en el sentido de que el Ejecutivo y el Partido de Gobierno esperaban que la Reforma Constitucional fuera una especie de panacea universal para la solución de todos los problemas que afectan a Chile. Se dijo a este respecto que lo esencial en nuestro país era proceder a una transformación y al reemplazo de las estructuras económicas y sociales y no a la modificación de nuestra Carta Fundamental.

Estas aseveraciones plantean el problema de la relación entre las Reformas Constitucionales y los cambios de la estructura económica y social de Chile. Deseo expresar a este respecto que el pensamiento del Gobierno es perfectamente claro. No creemos que la Reforma Constitucional pueda substituir a la reforma de las estructuras económicas y sociales, pero sí estamos convencidos que las Reformas Constitucionales son indispensables para proceder precisamente al cambio estructural.

El papel de una Reforma Constitucional, con respecto a las reformas estructurales, no es, por lo tanto, la de substituir la necesidad de éstas, sino que precisamente la de hacerlas posibles y crear los mecanismos institucionales y políticos que permitan avanzar más rápidamente en el proceso de cambio económico y social que el país requiere."

Gustavo Lagos demostró también la falsedad de los argumentos que sostienen que la Reforma perjudicaría a los trabajadores por entregar al Presidente la iniciativa exclusiva en materia de sueldos, salarios y previsión social. Recordó que éste era un principio básico de planificación para ordenar y racionalizar la economía nacional, cuyos grandes perjudicados eran con el sistema actual, precisamente los sectores más modestos.

"Se ha dicho que esta reforma perjudicaría a los trabajadores de Chile, sosteniéndose que con la iniciativa exclusiva del Ejecutivo en materia económica y social, el Presidente de la República quedaría con facultades omnímodas en materia de sueldos, salarios y derechos previsionales, y que, en consecuencia, los derechos de los trabajadores se verían profundamente lesionados."

Las disposiciones sobre iniciativa exclusiva del Ejecutivo en materia económica y social no significan otra cosa que reconocer un hecho incontestable de la época contemporánea que se ha ido imponiendo gradualmente y en forma irresistible en todos los países del mundo: la necesidad de programar y planificar el cambio económico y social de un país. Nadie podría sostener, ahora, válidamente, que puede prescindirse de esta herramienta fundamental del Estado y del Gobierno ya que el proceso de planificación no significa otra cosa que formular un diagnóstico de la situación económica y social del país, establecer las metas del cambio social que deben ser alcanzadas a partir de la situación revelada por el diagnóstico, y luego, formular las políticas y crear o perfeccionar los instrumentos que sean necesarios para realizar las metas fijadas por el plan o programa. Nadie puede discutir igualmente que en el Estado moderno esta tarea corresponde al Ejecutivo.

La iniciativa exclusiva tiende, en consecuencia, a ordenar y racionalizar el funcionamiento de la economía del país y a no producir distorsiones graves en materia de gasto público que hagan imposible la tarea del Gobierno de cumplir el programa que se ha trazado.

Ahora bien, ¿quienes son los grandes perjudicados cuando la economía del país se distorsiona, cuando los gastos exceden la capacidad del erario, y el proceso de inflación se descontrola rompiendo los cauces de todo posible ordenamiento económico? Indudablemente los más perjudicados son los sectores populares, son ellos los que por contar exclusivamente con sueldos y salarios tienen que absorber el mayor impacto del desorden económico y financiero, son ellos los que carecen de los arbitrios necesarios para poder compensar los perniciosos efectos de un orden de cosas como el descrito."

El Ministro se refirió a los principales defectos que actualmente tiene el sistema previsional, haciendo hincapié que sus planteamientos no obedecían a móviles políticos del instante, sino que eran consecuentes con lo que personalmente había sostenido desde la Cátedra Universitaria y en publicaciones, hace ya más de 10 años.

El mismo tipo de fenómeno se produce en cuanto al régimen previsional. Porque ¿cuáles son los sectores más perjudicados en sus regímenes previsionales como consecuencia de una legislación previsional que ha llevado a una multiplicidad increíble de los regímenes previsionales, a jubilaciones prematuras, a dobles jubilaciones, a cobertura de situaciones que no constituyen de ninguna manera riesgos sociales de acuerdo con las técnicas más elementales de la Seguridad Social? Estos sectores son precisamente la inmensa mayoría de la población trabajadora del país afectada por regímenes previsionales y que han estado esperando hasta ahora que nuestro sistema político, a través de sus mecanismos actuales, diera solución a sus problemas.

La verdad es, H. Diputado, que nuestro régimen previsional como se ha enseñado desde hace más de una década en las Cátedras respectivas de todas las Universidades del país es el producto de grupos de presión que ejercen su influencia sobre el Parlamento en una forma totalmente asistemática y desordenada, generando una legislación que ha creado sectores privilegiados en desmedro del principio de igualdad ante la ley que establece nuestra Carta Fundamental como orientación esencial de toda la función legislativa.

Me complace en destacar ante esta H. Cámara que los razonamientos que acabo de señalar no son el fruto de un alegato circunstancial realizado para defender este proyecto de Reforma Constitucional sino que responden a una convicción profunda surgida en mi Cátedra Universitaria hace ya más de 10 años.

"Escribí yo años atrás algo que sigue siendo válido ahora: "el estudio del sistema de Seguridad Social chileno revela tres defectos fundamentales: 1º) la multiplicidad de instituciones de previsión social, producto de una legislación dictada sin plan de conjunto desde fines de la segunda década de este siglo; 2º) la multiplicidad de los regímenes de beneficios que es tanto más notable por la profunda desigualdad que existe entre ellos; y 3º) los excesos que ofrece el sistema con respecto a lo que técnicamente se concibe hoy como Seguridad Social, excesos cuya repercusión en la economía nacional deben ser precisados científicamente."

"Puedo afirmar aquí lo que tantas veces sostuve sobre esta misma materia en mi Cátedra en la U. de Chile, que los obreros de este país no tienen ninguna posibilidad de obtener un régimen previsional más acorde con sus necesidades sino a través de un plan general propiciado por el Ejecutivo, concebido sobre bases técnicas, que precisamente sólo es posible a través de un sistema de iniciativa exclusiva del Presidente de la República en esta materia."

Enfatizó que la iniciativa exclusiva del Ejecutivo no cercenaba las atribuciones del Parlamento, sino que les fijaba un marco, ni tampoco atentaba contra el derecho de huelga. La iniciativa exclusiva del Ejecutivo no cercena las atribuciones legislativas del Parlamento sobre ninguna de las materias a que ella se refiere, no cercena, por tanto, las facultades del Parlamento sobre remuneración del sector público o privado, sobre regímenes previsionales, sino que fija un marco para el ejercicio de la función legislativa determinado por el

### PLEBISCITO Y SUFRAGIO UNIVERSAL

Al referirse a los aspectos fundamentales del proyecto, en cuanto al contenido concreto de las numerosas disposiciones que lo integran, analizó tanto lo relacionado con el plebiscito y el sufragio a los chilenos de 18 años, tocando también la marginación y crisis creciente de la juventud.

En primer término quisiera reiterar lo que ya manifesté en el H. Senado en el sentido de que las disposiciones que consultan el plebiscito en casos de discrepancia entre el Ejecutivo y el Congreso en materia de reformas constitucionales constituyen una de las piedras angulares del proyecto de Reforma Constitucional.

La historia de las Reformas Constitucionales en estos últimos 44 años, en casi medio siglo de vida de la República, demuestra hasta la saciedad que ha existido una concepción diversa del Ejecutivo y del Parlamento, delegatorias ambas del ejercicio de la soberanía popular, en la interpretación de la necesidad y amplitud de las reformas que requiere el régimen político chileno. Esta oposición histórica entre dos poderes del Estado no puede tener otra salida democrática que la de recurrir directamente al pueblo para que él, en ejercicio directo de sus facultades soberanas, a través de un plebiscito, se pronuncie sobre las discrepancias entre ambos poderes en materia de Reforma Constitucional.

En segundo lugar, este proyecto de Reforma Constitucional amplía la participación de la Nación en los procesos políticos al establecer el derecho a sufragio a los chilenos que hayan cumplido 18 años de edad y que están inscritos en los Registros Electorales. El sufragio universal que corresponde a una conquista fundamental de los tiempos modernos no estaba totalmente establecido en nuestro sistema político. Discriminábale en cuanto a la edad y en cuanto a los conocimientos mínimos de saber leer y escribir. El proyecto establece el voto para los analfabetos y el voto para las generaciones jóvenes chilenas a partir de los 18 años.

El rechazo de muchos sectores juveniles al sistema vigente y su marginación creciente de los cauces políticos partidistas constituye un indicador claro de que una Nación democrática y moderna como Chile no podría negarse a abrir los canales de la participación política a los sectores juveniles de nuestra sociedad.

El Ministro se refirió a algunas de las disposiciones del Proyecto destinadas a perfeccionar los mecanismos de formación de la ley, dándole mayor eficiencia y racionalidad. Indicó la disposición que establece que las adiciones o correcciones a un Proyecto sólo serán admisibles cuando tengan relación directa con las ideas matrices del mismo, norma que regirá para los trámites en la Cámara y Senado, así como para el veto del Ejecutivo. Igualmente mencionó la iniciativa tendiente a crear Comisiones Mixtas para estudiar proyectos de ley cuya complejidad e importancia hagan necesario este sistema excepcional de discusión o aprobación.

Al tratar las disposiciones del Proyecto que precisan la esfera de acción de los distintos Poderes del Estado, para evitar que surjan problemas, el Ministro se refirió al articulado que modifica los permisos constitucionales del Presidente de la República y Secretarios de Estado, para salir del país.

La Constitución Política del Estado entrega la conducción de las relaciones internacionales al Presidente de la República. A su vez las exigencias de la época contemporánea requieren que no solo el Ministro de Relaciones Exteriores sino que también diversos otros Ministros se ausenten del país para concurrir a reuniones de Organismos Internacionales de los cuales Chile forma parte. En el caso particular del Ministro de Relaciones Exteriores, el reemplazo de una diplomacia formal por una diplomacia más directa de relaciones personales entre los Cancilleres obliga frecuentemente a este Secretario de Estado a ausentarse del país para poder manejar las relaciones internacionales de Chile de acuerdo con el ritmo acelerado de los tiempos modernos.

Debido a que nuestra Constitución fue dictada al cumplirse el primer cuarto de este siglo, época en que los medios de transporte se encontraban subdesarrollados, tanto el Presidente de la República como los Ministros de Estado se ven obligados dentro del ordenamiento actual a solicitar permiso constitucional para ausentarse del país. Esta situación se modifica en el proyecto de reforma estableciendo que el Presidente de la República podrá salir del territorio nacional sin requerir permiso del Congreso en viajes que duren hasta 15 días. Por un tiempo superior al indicado o en los últimos 90 días de su periodo el Presidente requerirá siempre acuerdo del Congreso.

En cuanto a los Ministros, ellos podrán ausentarse del territorio de la República hasta por 10 días sin permiso de la Cámara o en caso de ella de su Presidente. En caso de que se interponga una acusación constitucional, el permiso de la Cámara se requerirá siempre, pero si la acusación ha sido ya aprobada por la Cámara de Diputados el Ministro no podrá ya salir del país.

Sobre el Tribunal Constitucional, que el Proyecto crea sustituyendo al Tribunal de Justicia, el Ministro expresó que la creación del Tribunal Constitucional perfecciona notablemente el sistema existente, supliendo sus deficiencias y vacíos. Dentro del nuevo ordenamiento, las atribuciones que actualmente tiene la Corte Suprema y la Contraloría General de la República se mantienen con las dos siguientes excepciones. En primer término, si el Tribunal Constitucional ha declarado que un determinado precepto es constitucional, la Corte Suprema no podrá declararlo inaplicable por el mismo vicio que fue materia de la sentencia o sea, con respecto a este caso no podrá ejercer las atribuciones que le otorga el Art. 86 de la Constitución. En segundo lugar, si la Contraloría se niega a cursar un decreto con fuerza de ley por estimarlo inconstitucional, el Presidente de la República podrá recurrir al Tribunal Constitucional a fin de que el se pronuncie al respecto. Este mismo recurso podrán interponerlo las Cámaras dentro de los 30 días contados desde la publicación de un decreto con fuerza de ley del cual la Contraloría haya tomado razón."

Recordó también que por modificaciones introducidas por el Senado, integrarían el Tribunal cinco Ministros de la Corte Suprema —tres de ellos designados por el Presidente con acuerdo del Senado y dos por la Corte Suprema de entre sus miembros. Esto le da un carácter esencialmente apolítico.

Gustavo Lagos señaló la importancia que esta Reforma, impulsada por el Presidente Frei, tiene para la vida institucional del país. Tanto por las fundamentales modificaciones que introduce a la Carta Fundamental —plebiscito, voto para mayores de 18 años— ordenamiento económico, Tribunal Constitucional— como por el hecho de ser la primera modificación de tanta magnitud a la Constitución de 1925. Destacó también que el Parlamento había despachado los puntos fundamentales, de acuerdo a las proposiciones del Ejecutivo. Expresó al respecto: "Desde que rige la Constitución del 25 nunca había logrado un trámite constitucional tan avanzado un proyecto de Reforma Constitucional de la magnitud del que hoy se discute."

A través de él se demuestra una vez más el dinamismo, la fuerza y el vigor de nuestras instituciones democráticas. Porque la vida es en sí misma un proceso de cambio y los países que no tienen la capacidad de adaptar sus instituciones a las nuevas exigencias de la realidad política, económica y social se ven enfrentados a un proceso de deterioro que amenaza la estabilidad institucional.

Esta Reforma Constitucional es también una reforma estructural ya que a través del voto a los analfabetos y a los mayores de 18 años, a través de la creación del Tribunal Constitucional, a través del régimen de iniciativa exclusiva y, especialmente, a través del plebiscito introducen cambios fundamentales en la estructura y los procesos de la vida política chilena.

El Ejecutivo considera que el proceso de perfeccionamiento de nuestro régimen político no termina aquí, que estas reformas si bien es cierto que representan un notable avance no contienen todas las modificaciones que sería dable esperar. Este mismo Gobierno presentó a poco menos de un mes de asumir el Presidente Frei la más alta magistratura de la Nación un proyecto más completo que el presente, del cual el proyecto que hoy se discute representa sólo el desglose de algunas líneas fundamentales para legislar sobre las cuales exista consenso político."

El Ministro se refirió a algunas de las disposiciones del Proyecto destinadas a perfeccionar los mecanismos de formación de la ley, dándole mayor eficiencia y racionalidad. Indicó la disposición que establece que las adiciones o correcciones a un Proyecto sólo serán admisibles cuando tengan relación directa con las ideas matrices del mismo, norma que regirá para los trámites en la Cámara y Senado, así como para el veto del Ejecutivo. Igualmente mencionó la iniciativa tendiente a crear Comisiones Mixtas para estudiar proyectos de ley cuya complejidad e importancia hagan necesario este sistema excepcional de discusión o aprobación.

El Ministro se refirió a algunas de las disposiciones del Proyecto destinadas a perfeccionar los mecanismos de formación de la ley, dándole mayor eficiencia y racionalidad. Indicó la disposición que establece que las adiciones o correcciones a un Proyecto sólo serán admisibles cuando tengan relación directa con las ideas matrices del mismo, norma que regirá para los trámites en la Cámara y Senado, así como para el veto del Ejecutivo. Igualmente mencionó la iniciativa tendiente a crear Comisiones Mixtas para estudiar proyectos de ley cuya complejidad e importancia hagan necesario este sistema excepcional de discusión o aprobación.

## "PDC" Propone fin de la TV. Comercial

El estudio y preparación de un proyecto de ley que termine con la excesiva influencia de la propaganda comercial y a la vez mejore el contenido de los canales de Televisión, otorgando posibilidades igualitarias a todos los partidos políticos en cuanto a la difusión de sus postulados, anunció el Presidente Nacional de la Democracia Cristiana, Senador Benjamín Prado luego del Consejo celebrado la noche del martes por el PDC.

Refiriéndose a los diferentes aspectos "sobre los cuales versará la nueva legislación, el senador Prado dijo: "El Consejo del Partido el martes escuchó una cuenta en relación con un proyecto que a juicio nuestro pasará a tener mucha importancia para todo el país; se refiere al proyecto que legislará sobre Televisión."

Hasta la fecha, los canales de televisión están funcionando en base a una autorización que se concede directamente por la Dirección de Servicios Eléctricos.

La televisión hoy día tiene, como medio de difusión, de comunicación, de expresión de ideas, como posibilidad para que el país pueda conocer desde el norte al sur, de cordillera al mar, a través de todos los puntos del país una inmensa importancia.

El Partido Demócrata Cristiano cree que ya es hora de legislar para que, a través de una legislación adecuada, se pueda conducir y dirigir este medio de difusión en términos que realmente resulten adecuados a la necesidad que todo el país reclama.

Este proyecto fue aprobado en general, se iniciarán consultas, se conversará con el Gobierno en el mínimo de plazo posible y será enviado al Congreso para su tramitación y aprobación.

Hay tres ideas sobre este proyecto que vale la pena explicar muy en síntesis.

La primera, que la legislación de televisión dejará, aparte del canal estatal, las actives plantas transmisoras en manos de las universidades, descartando definitivamente el uso de canales de carácter comercial. Sin embargo esta ley establece un Consejo Consejo único que va a ser integrado por distintas representaciones, capaces de darle conducción superior a la televisión nacional - aplicable por supuesto a todas las redes de televisión de darle una dirección realmente eficiente, adecuada, de alta calidad.

Los representantes serán nombrados por distintas clases de organismos, por ejemplo, el Parlamento tendrá derecho no a designar parlamentarios sino representantes, al igual que ocurre con la Editorial Jurídica actualmente; igualmente la Corte Suprema, el Ministerio de Educación, el Colegio de Periodistas y otros organismos del Ministerio de Educación.

En segundo lugar, creo que vale la pena expresar otra idea importante y es que la televisión no se va a financiar exclusivamente a través de avisos comerciales, sino a través de un derecho que pagará el que posee un aparato de televisión. Idea importante que la libera de tener que plantear a través de sus espacios una cuota de propaganda comercial por encima de lo que este medio es realmente capaz de soportar en condiciones convenientes.

En tercer lugar vale la pena, también, decir que la propaganda de carácter político en la televisión va a tener un tratamiento muy adecuado. En general estará absolutamente prohibida la propaganda de carácter político. En cambio, en las campañas electorales podrán tener un acceso gratuito igualitario y equivalente todos los partidos políticos en una proporción que resultará justa y que es la proporción de la magnitud misma del partido, medida a través de la votación obtenida en la última votación general."

## Remuneraciones a las FF.AA.: Pasaron al Senado las Facultades

A su segundo trámite constitucional que se efectuará en el Senado, pasó anoche el Proyecto de Facultades Especiales, delegadas por el Congreso al Ejecutivo, para que el Jefe del Estado solucione los problemas económicos de las Fuerzas Armadas, Carabineros y personal de Investigaciones.

El proyecto había sido aprobado en las Comisiones mixtas de Hacienda y Defensa Nacional y pasó a la sala en la tarde de ayer para su votación. Actuó como diputado informante, el demócrata cristiano Luis Maira quien habló cerca de una hora y veinte minutos en una intervención ampliamente clarificatoria de los alcances, beneficios y características de la Ley delegatoria de facultades al Ejecutivo.

Luego de brillante intervención del diputado Maira, que recogió también en ella los criterios acordados por los diferentes partidos en la Comisión Unida, hicieron uso de la palabra los representantes de los diversos partidos, expresando los motivos que los llevaron a votar en uno u otro sentido. Contrarios a la iniciativa se manifestaron y votaron posteriormente los diputados de los partidos Comunistas, Socialista y Radical, que, sin embargo, no alcanzaron con su negativa, a obstruir la solución del problema económico de las Fuerzas Armadas.

En favor de la iniciativa, y permitiendo la solución del problema, se plantearon los Partidos Demócrata Cristiano y Nacional.

### Reunión de Límites

El estudio y preparación de un proyecto de ley que termine con la excesiva influencia de la propaganda comercial y a la vez mejore el contenido de los canales de Televisión, otorgando posibilidades igualitarias a todos los partidos políticos en cuanto a la difusión de sus postulados, anunció el Presidente Nacional de la Democracia Cristiana, Senador Benjamín Prado luego del Consejo celebrado la noche del martes por el PDC.

Refiriéndose a los diferentes aspectos "sobre los cuales versará la nueva legislación, el senador Prado dijo: "El Consejo del Partido el martes escuchó una cuenta en relación con un proyecto que a juicio nuestro pasará a tener mucha importancia para todo el país; se refiere al proyecto que legislará sobre Televisión."

Hasta la fecha, los canales de televisión están funcionando en base a una autorización que se concede directamente por la Dirección de Servicios Eléctricos.

La televisión hoy día tiene, como medio de difusión, de comunicación, de expresión de ideas, como posibilidad para que el país pueda conocer desde el norte al sur, de cordillera al mar, a través de todos los puntos del país una inmensa importancia.

El Partido Demócrata Cristiano cree que ya es hora de legislar para que, a través de una legislación adecuada, se pueda conducir y dirigir este medio de difusión en términos que realmente resulten adecuados a la necesidad que todo el país reclama.

Este proyecto fue aprobado en general, se iniciarán consultas, se conversará con el Gobierno en el mínimo de plazo posible y será enviado al Congreso para su tramitación y aprobación.

Hay tres ideas sobre este proyecto que vale la pena explicar muy en síntesis.

La primera, que la legislación de televisión dejará, aparte del canal estatal, las actives plantas transmisoras en manos de las universidades, descartando definitivamente el uso de canales de carácter comercial. Sin embargo esta ley establece un Consejo Consejo único que va a ser integrado por distintas representaciones, capaces de darle conducción superior a la televisión nacional - aplicable por supuesto a todas las redes de televisión de darle una dirección realmente eficiente, adecuada, de alta calidad.

Los representantes serán nombrados por distintas clases de organismos, por ejemplo, el Parlamento tendrá derecho no a designar parlamentarios sino representantes, al igual que ocurre con la Editorial Jurídica actualmente; igualmente la Corte Suprema, el Ministerio de Educación, el Colegio de Periodistas y otros organismos del Ministerio de Educación.

En segundo lugar, creo que vale la pena expresar otra idea importante y es que la televisión no se va a financiar exclusivamente a través de avisos comerciales, sino a través de un derecho que pagará el que posee un aparato de televisión. Idea importante que la libera de tener que plantear a través de sus espacios una cuota de propaganda comercial por encima de lo que este medio es realmente capaz de soportar en condiciones convenientes.

En tercer lugar vale la pena, también, decir que la propaganda de carácter político en la televisión va a tener un tratamiento muy adecuado. En general estará absolutamente prohibida la propaganda de carácter político. En cambio, en las campañas electorales podrán tener un acceso gratuito igualitario y equivalente todos los partidos políticos en una proporción que resultará justa y que es la proporción de la magnitud misma del partido, medida a través de la votación obtenida en la última votación general."



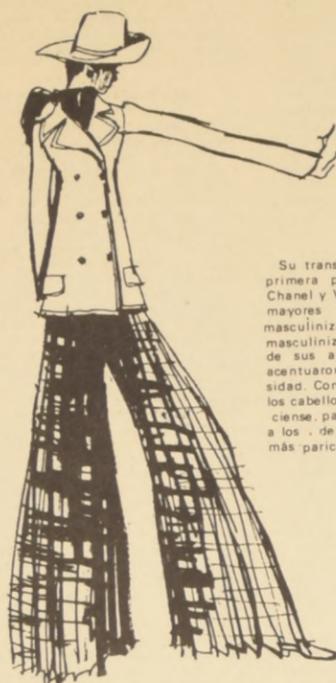
## ¿Desapareció la "Coquetterie" de la Mujer Francesa?

● El aumento de la estatura, la disminución de su peso. El deporte, la independencia y el mayor nivel de vida son los factores predominantes en la "masculinización" de la mujer francesa

No cabe la comparación de la mujer francesa de hace veinte años y la actual: aclaró sus cabellos en un sesenta por ciento, disminuyó su peso y aumentó tres centímetros en su estatura. Esta transformación se le atribuye al deporte, la mejor alimentación, al horario de trabajo (comen poco y de prisa). Pero especialmente en París, surge un elemento cultural determinante: el rechazo de ser aún el tipo de mujer de los tiempos de Offenbach, que fue el modelo de todas las mujeres del mundo durante más de medio siglo.

Su transformación comenzó en la primera post-guerra, cuando Coco Chanel y Victor Marguerite, los dos mayores testigos de esa época, masculinizaron a "esa mujer". La masculinización pero no la privaron de sus atractivos femeninos, que acentuaron con un toque de perversidad. Con los labios muy pintados y los cabellos a la "garçonne", la parisiense, pasó de los cuadros de Renoir a los de Kess Van Dongen, siendo más parisiense que nunca.

Ahora, en cambio, tiende a internacionalizarse, a estandarizarse, a sexualizarse. Desde que la moda no parte más de Rue de la Paix, sino de Carnaby Street, también el cuerpo de la mujer perdió aquellos ritmos sobre los cuales se habían modelado la línea de estilo moderno. Si entra en Drug-Store, de Saint-Germain-Des-Prés, no siempre es fácil distinguir a los muchachos de las muchachas. Y, como la evolución de las costumbres y las modas, la palabra "COQUETTERIE" está desapareciendo del vocabulario francés.



En la Maternidad Carolina Freire, Pabellón Carlos Ossa, ha nacido Ricardo, hijo del Sr. Raúl Sánchez Figueroa y de la Sra. Carmen Gloria Devoto de Sánchez

En la Clínica Santa María ha nacido un hijo de Don Gerardo Mujica y de la Sra. Michelle de Goyenechea de Mujica.

En la Maternidad San Francisco, ha nacido un hijo del Sr. Héctor Besoin Alvarez y de la Sra. Inés Martínez de Alvarez.

En la Clínica San Francisco, ha nacido una hija del Sr. Agrés Petit Maurera y de la Sra. Ninfa Muñoz de Maurera.

En el Pensionado del Hospital de Curcú, ha nacido Sonia hija del Sr. Juan Villarroel y de la Sra. Sonia Fuentes de Villarroel.

En la Maternidad San Francisco, ha nacido Alejandro, hijo del Sr. Jaime Pardo y de la Sra. María Isabel Carrasco.

## ALALC: Colombia Pide un Comercio Intrazonal de un Mayor Equilibrio



LLERAS RESTREPO

BOGOTÁ, 30 (INTER PRESS SERVICE). La reunión de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) en Caracas, es comentada hoy por el diario liberal "El Tiempo" en un editorial en el que recuerda que el 60 por ciento del comercio intrazonal Latinoamericano se cumple entre Argentina, Brasil y México, mientras que el 30 por ciento se hace entre Colombia, Chile y Uruguay. Para todos los demás países de ALALC (Ecuador, Venezuela, Perú, Bolivia y Paraguay) queda el restante 10 por ciento. Dice el diario bogotano que este desequilibrio demuestra la necesidad de armar el tratado con el fin de darles garantías a todos los miembros sobre la reciprocidad de los beneficios. Termina el editorialista advirtiendo que "Ahorra, por lo menos, el grupo andino modifica el antiguo diálogo entre grandes, pequeños y medianos. La unión de los pequeños y medianos puede disminuir notablemente la prepotencia de quienes si han aprovechado la integración pero no quieren avanzar en ella sino hasta los límites que no arriesgan sus privilegios".

## PARAGUAY: Acuerdo con Uruguay

ASUNCIÓN, 30 (INTER PRESS SERVICE). Delegaciones de Uruguay y Paraguay se encuentran negociando un acuerdo comercial bilateral en los marcos de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), en procura de incrementar el intercambio recíproco. Es la primera vez que ambas naciones negocian un acuerdo de este tipo.

La balanza comercial favorece a Paraguay, que exporta hacia Uruguay alrededor de dos millones de dólares anuales, principalmente en madera, mientras que no alcanza a adquirir en la nación platense más de medio millón de dólares.

De acuerdo a lo que ha trascendido en la Cancillería, Uruguay propone un aumento sustancial de las importaciones paraguayas, y habría solicitado que este mercado se abra para sus productos lácteos industrializados y que se acrecentaran las compras de ganado y leche en pie. También pediría, se supo, la desgravación de las importaciones de artículos electrodomésticos que produce su industria liviana.

## URUGUAY: Rozamiento con el BID



PACHECO ARECO

MONTEVIDEO (INTER PRESS SERVICE). El Fondo Monetario Internacional (FMI), no concedería nuevos créditos a Uruguay porque el Gobierno del Presidente Jorge Pacheco Areco no habría aceptado sus sugerencias de devaluar la moneda nacional, pero no opondría objeciones a que los prestamistas occidentales otorguen una renegociación a la voluminosa deuda externa que mantiene el país, principalmente con organismos estadounidenses.

La noticia trascendió en fuentes oficiales, revelando parte de las conversaciones que recientemente mantuvieron en Estados Unidos el Ministro de Hacienda César Charlone y el Presidente del Banco Central Carlos María Sanguinetti, con autoridades del FMI.

Pese a la presión que distintos factores ejercen sobre la estabilidad monetaria, principalmente el descenso del producto nacional y el déficit presupuestal, el poder ejecutivo se encuentra empujado a mantener la cotización de doscientos cincuenta pesos por dólar, entendiendo que una devaluación podría hacer por tierra a su política de estabilización.

En los planes gubernamentales se encuentra iniciar, a partir de esa estabilización lograda a un alto costo social según los economistas, la ejecución de varias obras de desarrollo que se encuentran a estudio de organismos técnicos.

Para pasar a esta etapa que en los pasillos de la casa de gobierno se ha dado en llamar el "Despegue", se renova la parte del gabinete, principalmente en los ministerios de naturaleza económica.

En este sentido, se rumorea un pronto desplazamiento de Charlone, artífice de la congelación de salarios y precios, quien sería sustituido por un "desarrollista".

## Interés por Carros Rejas Chilenos

MONTEVIDEO (INTER PRESS SERVICE). Cien vagones de ganado compraría Uruguay a Chile para cubrir las necesidades emergentes del aumento de su producción de novillos, prevista para 1970. Según estimaciones de una comisión técnica que estudia el problema de la comercialización de la carne, el año próximo comenzaría a rendir los primeros frutos de las campañas de fomento a las praderas artificiales, pasando la existencia de novillos aptos para la exportación de ochenta a cien mil anuales.

La administración de los ferrocarriles del estado (AFE), cuenta con cuatrocientas unidades insuficientes para cubrir las necesidades del transporte de reses, y a nivel gubernamental se analizan las posibles soluciones. Trascendió que la que aparece como más viable es la adquisición de vagones en Chile, cuya industria ferroviaria, según técnicos de AFE, es superior y a mejores precios que el ofrecimiento que ha recibido Uruguay de países europeos.

Meses atrás estuvo a punto de concretarse una operación similar con el Gobierno del Presidente Frei, el que ofreció vagones de carga y pasajeros para renovar totalmente la antigua flota de AFE a cambio de arroz. Sin embargo, las negociaciones entre AFE, los productores arroceros y el banco de la República, para obtener el aval que garantizará la operación, fracasaron. Ya en esa oportunidad los expertos afirmaron que el precio del material chileno se encontraba un cuarenta por ciento por debajo de las ofertas españolas y húngaras, y que su construcción era de calidad superior. Entonces, Chile había ofrecido condiciones que se estimaron "excelentes" aparentemente procurando estimular sus exportaciones en este rubro hacia el resto del continente.

## Comentario bursátil: Precios Levemente Sostenidos

La plaza bursátil registró durante las operaciones de ayer, moderada actividad y precios más sostenidos, situación que determinó que el índice de Precios de las acciones experimentara un leve repunte al mostrar al cierre un valor de 3.869,1 puntos y transacciones por 790 mil acciones; el mercado de bonos registró inactividad en operaciones, y precios estacionarios. Un balance efectuado al cierre dejó un saldo de 16 alzas contra 15 bajas.

Las BANCARIAS estuvieron representadas por Chile, la cual perdió 2 puntos. Español, Sudamericano e Hipotecario de Chile, esta última ganó 15 centésimos; en sus cotizaciones, el resto de los papeles bancarios se vio sin movimientos y con precios estacionarios; el grupo de las MINERAS estuvo representado por Aucanquilcha, Tampaya, Punta de Lobos, Chatal, Disputada, Delirio de Punitaqui y Disputada, sus cotizaciones se vieron débiles y se registraron varias bajas; las AGROPECUARIAS se vieron con operaciones en Aysén, Concha y Toro (cerrarán registro por pago de dividendo de E° 0,20 opcional a ser recibido en acciones liberadas), Rupanco (transacciones por 200 mil acciones) y Tierra del Fuego (dejó en sus precios y registró baja de 1 1/2 puntos); las TEXTILES se vieron flojas en Textil Viña e Hnos. Cadena y activas en Yaurur; Las Textil Progreso anotaron baja de 1 y las Héroes Cadena alza de 40 puntos; el sector de las ALIMENTICIAS Y BEBIDAS se vio activo y con precios sostenidos, sus conformes se materializaron en Arrocería Tucapel, Cervecerías (4-2), Conflictor (1-1), Refinería de Viña, Sapan (1) y Consorcio Nieto.

Las MANUFACTURERAS estuvieron representadas por Cementos Bio-Bio, Cia. Industrial, Fermo Química, Fósforos, Importsur, Loza de Perfo, Insa, Melón (alza de 1), Nun y German, Papeles y Cartones, Pizarro (1) y Sintex, esta última con baja de 1; los SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA registraron actividad en Electricidad Industrial, Gas Santiago y Teléfonos y sus precios se vieron firmes, ganado terreno las Electricidad con 3/4 y las Gas con 1/2, por su parte las Teléfonos perdieron 2 puntos. Las NAVIERAS estuvieron representadas por Interoceánica que bajó 1 y Sudamericana de Valores que repuntó en 2 centésimos. Las COMERCIALES se vieron con transacciones en Copac (baja de 1/4, estas cerrarán próximamente por pago de beneficios).

Las MANUFACTURERAS registraron conformes en Cic. Compac, Madeco, Indac, Madema y Mecánica Industrial, sus cotizaciones se vieron irregularmente sostenidas, destacando el alza de 3 puntos en Copac e Indura y la baja de 1/4 en Indac, los SEGUROS se vieron sostenidos en precios e inactivos.

Al cierre la plaza se mostraba con poco movimiento y precios levemente sostenidos.

## Operaciones al Cierre

| BONOS GOBIERNALES     | Colorantes            | 50        |
|-----------------------|-----------------------|-----------|
| Fiscales 7-1          | Cia. Industrial       | 75        |
| Munic. Stgo. 8-1      | Comunicaciones        | 11        |
| Bco. Estado 6-3/4     | Consorcio Nieto       | 58        |
| Bco. Estado 10-6      | Copac                 | 18        |
| Hipot. Chile 6-1      | Cristaleras Chile     | 66        |
| Hipot. Chile 10-6     | Chilectra             | 73        |
| CHILECTRA             | Chilprodal            | 70        |
| Central               | Echave                | 14 1/2    |
| Concepción            | Elastoplástico        | 65        |
| Constitución          | Electr. Industr. X/E  | 21 1/2    |
| Continental           | Electronat            | 94        |
| Crédito               | Embotelladora Andina  | 40        |
| Chile                 | Empresa J. Ferrar     | 12        |
| Edwards               | Eporva                | 180       |
| Español               | Estanlec, Nobis       | 28        |
| Hipotecario Chile     | Fermo Química         | 15        |
| Iarnelita             | For. de Lepices       | 50 1/4    |
| Nac. del Trabajo      | Pigalen               | 66        |
| O'Higgins             | Fósforos              | 53        |
| Cacore                | Fluxa                 | 40        |
| Pacífico              | Gas de Concepción     | 99        |
| Panamericano          | Gas de Santiago XOP   | 33        |
| Sudamericano          | Gas de Valparaíso     | 22        |
| Telco                 | Gidi                  | 890       |
| 185                   | Huete Hermanos        | 44 1/2    |
| MINERAS               | Impulser              | 85        |
| Aucanquilcha          | Importaur             | 90        |
| Cerro Grande          | Industrias Varias     | 8 1/2     |
| Chatal                | Inmob. Agustinas      | 20 1/4    |
| Delirio Punitaqui     | Inmob. Huelen         | 310       |
| Disputada             | Isa                   | 36        |
| Gallagulllos          | Inver. Iquique        | 16 1/2    |
| Lota-Schwager         | Inver. J.M. Carreras  | 92        |
| Manganesos A.         | Inver. S. Fernando    | 100       |
| Minas y Fert.         | La Rural              | 15        |
| Ocuri                 | Loza de Perco         | 14 1/2    |
| Punta de Lobos        | Lucchetti             | 18        |
| Santa Barbara         | Mc Kay                | 200 5/8   |
| Soprocál              | Moderas Cholguan      | 100       |
| Tarayá                | Manuf. J. Dagorret    | 40        |
| Tocopilla             | Melón                 | 64        |
| Torotal               | Max y Cia.            | 28        |
| 190                   | Molinos El Globo      | 10        |
| AGRICOLAS Y GANADERAS | Mol. S. Cristóbal     | 10        |
| Agrícola Nacional     | Muellas Vergara       | 12 1/4    |
| Aysén                 | Naviere Arauco        | 43 1/2    |
| Cisnes                | Nun y German          | 95        |
| Colcura               | Pasur                 | 39        |
| Concha y Toro         | Papeles y Cartones    | 60        |
| Copihue               | Papeles y Metales     | 60        |
| Gente Grande          | Pesqueras Iquique     | 3 3/4     |
| Leguna Blanca         | Pizarro               | 70        |
| La Rosa Sofrudo       | Planasa               | 27        |
| Quilencó              | Refinería de Viña     | 290       |
| Rupanco               | RefraCTORIOS Lota     | 8         |
| Tierra del Fuego      | Renta Urbana          | 132       |
| Viña Casa Blanca      | Robinson Crusoe       | 25        |
| Wagner Stein          | 300                   |           |
| 6                     | Shyf                  | 101       |
| TEXTILES              | Sintex                | 78        |
| Bellavista-Tomé       | Sopeco                | 4 1/8     |
| Caupolicán            | Soprole -A-           | 870       |
| Chitoco               | Soprole -B-           | 436       |
| 18 1/2                | Sporting Club         | 900,000   |
| Flip                  | Tatoc                 | 52        |
| Lino                  | Tattersall            | 60        |
| Oveja Tomé            | Teléfonos             | 90        |
| Rayonhil -A-          | Vapores               | 12 1/2    |
| Said                  | Vidrios Lirquen       | 65        |
| Sedylan               | Vulco                 | 45        |
| Sunar                 | Yarza                 | 45        |
| Tejidos Caffarena     | INDUSTRIALES Y VARIAS |           |
| Textil Monarch        | Almar                 | 2 1/2     |
| Textil Progreso       | Agencias Graham       | 18        |
| Textil Viña           | Arrocería Ega         | 8         |
| Textiles Universal    | Arrocería Miraflores  | 10 1/2    |
| Victoria Pte. Alto    | Arrocería Tucapel     | 27        |
| Vertex                | Automotora Chilena    | 170       |
| Yaurur                | Beltran Ibarreborde   | 40        |
| 51                    | Bims                  | 3         |
| 51                    | Cacore                | 62 1/2    |
| 51                    | Cementos Bio-Bio      | 280       |
| 51                    | Cervecerías           | 120       |
| 51                    | Cinzano               | 65        |
| 51                    | Club de Golf          | 1,000,000 |
| 51                    | Club Hípico           | 2,100,000 |
| 51                    | Club de Polo          | 130,000   |
| 51                    | Codeco                | 600       |
| 51                    | Cola                  | 158       |
| 51                    | SEGUROS               |           |
| 51                    | Chilectra             | 145       |
| 51                    | Francisco             | 6         |
| 51                    | Libertad              | 6         |

ahorre y gane millones

## GRAN SORTEO 1969



\* Un PRIMER premio de E°100.000 más un préstamo de E°25.000 para Adquisición de Propiedades  
\* NUEVE PREMIOS MAS, cada uno de los cuales consiste en E°20.000 más un préstamo de E°25.000 para Adquisición de Propiedades

DE SUS DEPOSITOS Y DE SUS SALDOS DEPENDEN SUS OPCIONES. A MAYOR AHORRO... MAYORES POSIBILIDADES DE GANAR. ¡EL BANCO DEL ESTADO PREMIA SU BUEN HABITO DE AHORRAR!

## BANCO del ESTADO

PRIMER ESPECIALISTA DE AHORROS DEL PAIS

Empiece ya a juntar opciones!

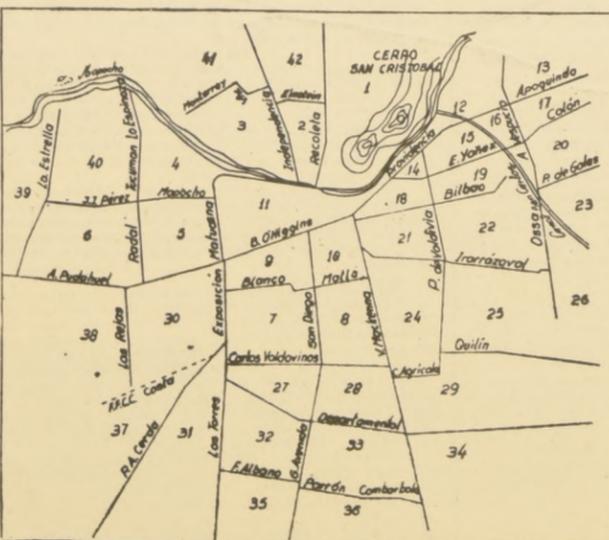


## SUSPENSIÓN MOMENTÁNEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELÉCTRICO

SABADO 1° DE NOVIEMBRE DE 1969 ENTRE LAS 8 Y LAS 14 HORAS BARRIO SANTA ROSA-VARAS MENA SECTOR 33

Debemos realizar trabajos destinados a mantención preventiva de nuestras instalaciones en el Sector arriba indicado. No podemos ejecutar estos trabajos sin que estas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles: Varas Mena, Santa Rosa, Tannenbaum y Macaroff Tannenbaum, Santa Rosa, Lo Ovalle y San Petersburgo Santa Rosa, Varas Mena, Ganges y María de Los Reyes. Se incluye J. Aravena y Pasajes 1-2-3-4 y calle B. María de Los Reyes, Latino América, Lo ovalle y Santa Rosa Latino América, María de Los Reyes, Aeródromo La Castrina, costado poniente y Presidente Alessandri, Santa Rosa, Lo Ovalle, Latino América y Pde. Alessandri, Rivadavia, Mirador, Santa Rosa y Parroquia



## Chilectra

COMPAÑÍA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

## BANCO DE CHILE

| MERC. CORREDORES | Comprador | Vendedor |
|------------------|-----------|----------|
| DOLAR            | 11,20     | 11,23    |
| DOLAR BILLETE    | 11,35     | 11,42    |
| LIBRA EST.       | 26,768    | 27,041   |
| MARCO ALEM.      | 3,072     | 3,078    |
| MERCADO BANCARIO | 3,022     | 3,028    |
| DOLAR            | 9,80      | 9,82     |
| LIBRA EST.       | 23,422    | 23,667   |

Santiago, 30 de Octubre de 1969

# RICHARD NIXON SEPULTARA HOY Y DEFINITIVAMENTE LA ALIANZA

**En un Discurso Vivamente Esperado Expondrá su Trato a América Latina**



WASHINGTON, 30 (UPI). El Presidente Richard M. Nixon expondrá mañana su política hacia América Latina que pudiera significar un cambio en las relaciones de Estados Unidos con sus vecinos del sur.

Nixon tomará la ocasión que le brinda la tribuna del acto de clausura de la vigésima quinta Asamblea Anual de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), para formular su pronunciamiento político.

El discurso del Mandatario será transmitido "en vivo" por radio y televisión a toda América Latina, para señalar un precedente. Además, subraya la importancia que la Casa Blanca brinda al discurso.

Fuentes de la Casa Blanca indicaron la semana pasada que Nixon propondrá un nuevo programa para reemplazar al envejecido de la Alianza para el Progreso, iniciada por el difunto Presidente John F. Kennedy en 1961.

En medios oficiales se rumorea que, además de un programa, el Presidente anunciará una nueva política que calmará los ánimos de los pueblos de América Latina. Esta sería sólo la segunda vez en lo que va del siglo, que Estados Unidos esboce un cuerpo doctrinal político para normalizar sus relaciones con los países latinoamericanos.

La anterior ocasión fue cuando el difunto Presidente Franklin D. Roosevelt dirigió un mensaje al Congreso en marzo de 1933, para establecer que "en el campo de la política internacional, quisiera consagrar esta nación a la política de buen vecino".

Poco tiempo después, al definir esa política, Roosevelt declaró que "la política definitiva de Estados Unidos es, desde ahora, opuesta a la intervención armada".

## Chile Verá y Oír a Nixon

El Canal 7 de Televisión Nacional y la Radio Cooperativa Vitónica transmitirán en vivo, directamente, el discurso que el Presidente Richard Nixon pronunciará hoy por la noche ante la Sociedad Interamericana de Prensa (S.I.P.), y que constituirá una exposición de la política latinoamericana de los Estados Unidos. Las principales radioemisoras de Santiago y 40 ciudades de provincias grabarán el discurso y transmitirán, posteriormente, extractos del mismo.

Será la primera vez que un Presidente de los Estados Unidos se dirigirá por cadenas de radio y televisión a través de satélites de comunicación a un auditorio latinoamericano.



## Venezuela

El General Emilio Garrastazu Medici, de 63 años, instalado ceremoniosamente como nuevo presidente elegido del Brasil, declaró en su discurso inaugural que no podía "reconocer, contemplar, sentir o aceptar para Brasil y ante el mundo, una posición que no sea de orgullo".

## Para Recibirse de Rey Incendió Mezquita Al Aqsa Rey

JERUSALEN, 30 (UPI). El joven australiano Denis Michael Rohan, acusado de haber incendiado la Mezquita al Aqsa, confesó hoy al tribunal que lo juzga que causó el fuego porque quería ser "Rey de Jerusalén".

En el banquillo de los reos, Rohan expresó: "lo hice para demostrar ante el mundo que Dios quiere que yo construya su templo y que él me instalará como rey de Jerusalén y Judea".

El joven es miembro de una secta protestante que, según explicó el mismo, cree que el antiguo templo judío de Salomón debe ser reconstruido en la zona sagrada de Este de Jerusalén antes de que venga por segunda vez a la tierra el Mesías.

En el testimonio que rindió hoy cuando compareció ante los tres jueces del proceso, confirmó la confesión anteriormente hecha a la policía.

Rohan fue arrestado el 22 de agosto en un establecimiento agrícola al Norte de Tel Aviv al día siguiente del incendio que había causado daños severos a la Mezquita. El fuego indignó a todo el mundo musulmán y este clamó por una guerra santa contra Israel.

El juicio de Rohan se inició el seis de octubre pero fue suspendido hasta hoy, una semana después.

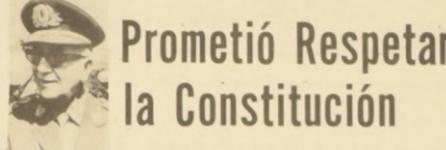
El abogado defensor Yitzhak Tunik había dicho poco antes de la audiencia del día a los periodistas que llamaría a atestiguar a varios psiquiatras para que le ayudaran a probar que su cliente estaba eventualmente desequilibrado al cometer el crimen y que, por lo tanto, debería declararse inocente por insania temporal.

Sin embargo, al reanudarse el juicio, Tunik hizo comparecer al propio acusado. El delegado australiano informó al juez que preside el tribunal, Henry F. Baker, que no prestaría juramento debido a sus creencias religiosas, pero que estaba de acuerdo en hacer una solemne afirmación de que diría la verdad. Lo interrogó en inglés, idioma que era inmediatamente traducido al hebreo.



SPRINGFIELD, 10.27.69. SPRINGFIELD, III Jimmy Reuning, de tres años, se sienta a un maestro mientras recibe instrucciones para tocar su violín de miniatura. Timmy, que ha estado recibiendo lecciones durante un año, está aprendiendo por el método Suzuki, es decir, "de oído", sin notas musicales. (UPI TELEFOTO).

## Asumió Garrastazú en Brasil



## Prometió Respetar la Constitución

BRASILIA, 30 (UPI). El General Emilio Garrastazu Medici, de 63 años, instalado ceremoniosamente como nuevo presidente elegido del Brasil, declaró en su discurso inaugural que no podía "reconocer, contemplar, sentir o aceptar para Brasil y ante el mundo, una posición que no sea de orgullo".

## Creo que esta América nuestra, en su edad de razón, luchando por la realización de sus posiciones, recibirá en breve la solidaridad de la otra América", agregó.

El General Medici juró ante el Congreso Nacional, gobernadores, diplomáticos y unos 3.000 invitados que colmaron las galerías del parlamento, "defender y proteger" la constitución del Brasil.

El almirante Augusto Rademaker, de 64 años, fue instalado en la misma ceremonia como vicepresidente del Brasil.

Medici fue declarado Primer Mandatario nacional por el presidente del Congreso Senador Gilberto Marinho, quien anunció que el término de Medici y Rademaker duraría desde hoy hasta el 15 de marzo de 1974.

Después de la ceremonia de juramento, Medici y Rademaker recibieron "las banderas de la presidencia y la vicepresidencia en el palacio de "Planalto do Brasil" cuando los tres miembros de la junta del Gobierno Militar cumplieron con la transmisión del mando.

La Junta Militar, integrada por los tres ministros de las Fuerzas Armadas, gobernó a Brasil durante 62 días desde que el ex presidente Arthur Da Costa e Silva sufrió una hemorragia cerebral en agosto pasado.

En su discurso inaugural Medici dijo: "creo que podemos intensificar el comercio de nuestros productos y hallar compradores en toda la extensión de la tierra. También creo en la contribución que nuestro pueblo puede hacer a la comprensión, el respeto y la paz entre todos los pueblos del mundo".

Al recibir la banda presidencial de manos del Ministro de Ejército, General Lira Tavares, el General Medici dijo: "en este momento soy la oferta y la aceptación. No soy la promesa. Quiero ser la verdad y la confianza, el coraje, la humildad y la unificación".

Medici dijo: "Soy un hombre del pueblo y conozco el deseo de libertad que lo anima. Conozco el fructífero poder de la libertad".

Agregó, sin embargo, a continuación: "Soy un hombre de cuartel y creo en las virtudes de la disciplina, del orden y de la unidad de comando. Creo en el planeamiento sistemático".

"Soy un hombre de mi tiempo. Estoy apurado. Antes de la revolución, en 1963, Brasil estaba paralizado y la inflación corría al viento por ciento. Nuestro crecimiento actual es de entre el seis y el siete por ciento y la mortalidad está decreciendo".

El presidente Medici agregó: "hombre de este país creo en el potencial económico de mi nación. Creo en el desarrollo de un fenómeno mundial, y sus raíces están en el alma del hombre".



## Por Contrabando Condenaron a ex Ministro de la Junta Militar de Ecuador, Freile

QUITO, 30 (UPI). El Coronel Guillermo Freile, miembro de la Junta Militar derrocada en 1966, fue apresado en esta ciudad y enviado a Guayaquil por orden del Director General de Aduanas.

Freile fue condenado a dos años de prisión acusado de contrabando de whisky que introdujo en el país en un avión de una compañía de aviación de su propiedad.

El coronel apeló la sentencia y anunció su candidatura a diputado antes de ser apresado.

Indignado por su detención, Freile rompió uno de los vidrios del automóvil de la policía en que se le conducía a prisión.

## INFORME LATINOAMERICANO

### ARGENTINA: Huelga con escaso punch

BUENOS AIRES, OCT. 30 (UPI). La honda división existente en el movimiento laboral del país determinó que tuviese poca efectividad el primer día de la huelga general declarada contra el gobierno.

Sólo en la ciudad de Córdoba, núcleo de la oposición estudiantil a la política del Presidente Juan Carlos Onganía, pudo apreciarse un respaldo decidido al paro de 38 horas que comenzó ayer.

En el resto de la nación, la gran mayoría de los dos millones y medio de trabajadores agremiados hizo caso omiso del llamado a la paralización de sus labores.

BUENOS AIRES, OCT. 30 (UPI). La tercera mayor ciudad de la Argentina, Córdoba, continuó hoy paralizada por una huelga general pero el paro tuvo poca repercusión en el resto del país excepto por aislados atentados con bombas.

La huelga de 38 horas, que concluyó a la medianoche, fue convocada por los líderes sindicales anti-gubernamentales en el interior del país, disgustados por lo que ellos califican una "entrega" por parte de los sindicatos con sede en Buenos Aires que acordaron cooperar con el gobierno y cancelaron un paro general para el primero de octubre.

### Las defecaciones a último momento de líderes laborales de otras partes del país dejaron a los sindicalistas de Córdoba virtualmente solos en su tercer movimiento en desafío al gobierno del Presidente Juan Carlos Onganía, de base militar.

La escasa repercusión de la huelga pareció una victoria para la flamante política de conciliación con el movimiento obrero seguida por el gobierno.

Sobre la base nacional la huelga se hizo sentir solamente en dos de los seis sistemas ferroviarios argentinos, los ferrocarriles Roca y Sarmientos.

El mayor número de ataques con bombas se registró en Córdoba. A las 1, 10 A. M. una explosión destruyó las ventanas del cinematógrafo General Paz y pocos minutos después otro estallido destruyó las ventanas de la sede del Sindicato de Gastrónomos, que no había apoyado la huelga.

A las 4.00 A. M. un automóvil particular fue incendiado en las calles Sucre y Tucumán. Una hora y media después los mismos incendiarios prendieron fuego a una casilla en un paso a nivel ferroviario próximo a la estación Córdoba de la línea Belgrano, destruyéndola completamente.

### COLOMBIA: Un candidato condicionado

BOGOTÁ, 29 (UPI). Los partidos Liberal y Conservador, integrantes de la coalición del Frente Nacional, acordaron nominar conjuntamente el próximo ocho de noviembre al candidato presidencial que regirá los destinos del país en el cuatrienio 1970-1974, y al mismo tiempo le fijaron un programa de gobierno.

De conformidad con la norma constitucional de la alternación de los partidos políticos en el poder, el próximo presidente, pertenecerá al conservatismo pero como ha ocurrido con los tres mandatos anteriores, gobernará a nombre de ambos.

El actual presidente, Carlos Lleras Restrepo, quien entregará el mando a su sucesor el próximo 7 de agosto, está afiliado al liberalismo, que dentro de la política bipartidista ha tenido también en el seno de los presidentes Alberto Lleras Camargo.

La política de alternación tiene una vigencia de 16 años que concluyó en 1974 cuando los partidos regresarán al libre juego democrático y, en las urnas, el pueblo definirá sus futuros mandatarios.

Para la selección del sucesor del actual mandatario los partidos tradicionales acordaron una fórmula que fue discutida ampliamente por las directivas nacionales y jefes de las dos colectividades, como los

expresidentes Mariano Ospina Pérez y Julio César Turbay Ayala.

La fórmula divulgada por las directivas determina que la selección del candidato se hará en un pie de igualdad entre liberales y conservadores, dentro de un amplio y permanente acuerdo.

Para el efecto, corresponde al conservatismo, en su condición de partido alternante, el derecho de iniciativa en la presentación del candidato y al liberalismo estudiar su nombre con plena autonomía.

La Convención Nacional Conservadora, que se reunirá el próximo cinco de noviembre en Bogotá, definirá el candidato que presentará al liberalismo de una nómina de cinco, que hasta ahora han aceptado su postulación.

Los precandidatos cuyos nombres serán llevados al estudio de la Convención son Misael Pastrana, Evaristo Sourdís, Hernán Jaramillo Ocampo, José Elias del Hierro y Castro Jaramillo Arrubia, todos exministros de estado y dirigentes nacionales de su partido.

Otros candidatos conservadores no aceptan su postulación en ese certamen político; el ex ministro Belisario Betancour que será oficialmente proclamado en una convención de su grupo el próximo 31 de octubre, y el exdictador Gustavo Rojas Pinilla, jefe de la Alianza Nacional Popular, cuya convención lo declaró candidato el pasado doce.

### PERU: Nacionalización de los teléfonos

PERU NACIONALIZO COMPANIA DE TELEFONOS.

LIMA, 30 (ANSA). El gobierno revolucionario peruano nacionalizó la Compañía Peruana de Telefonos, empresa en que la mayoría de acciones pertenece a la firma norteamericana International Telephone and Telegraph (ITT) de acuerdo al decreto o ley respectivo se declara de necesidad, utilidad y seguridad públicas y de preferente interés nacional la adquisición por el estado de las acciones de propiedad de la ITT en la compañía peruana de telefonos para la nacionalización de dicha empresa de servicio público telefónico.

El convenio de condiciones básicas a que llegaron para tal fin, el gobierno peruano y la ITT, establece que la compra de más de 23 millones de acciones que la referida empresa norteamericana posee en la Compañía Peruana de Telefonos se efectuará al precio 15 millones 718 mil 820 dólares y que, deducidos los impuestos a la renta deberá pagar la ITT, arroja un neto de 14 millones 818 mil dólares. No menos de 8 millones 200 mil dólares de la cantidad pactada deberá invertirse en la construcción de un moderno hotel de turistas en la ciudad de Lima.

### Por Culpa del Teléfono irá a la Cárcel

PARIS 30 (ANSA). Un joven vendedor de automóviles, quien hizo la vida imposible a un industrial parisense y a su hija, sirviéndose del teléfono, ha sido condenado a quince meses de cárcel sin la condicional.

En abril y mayo de 1966 llamó telefónicamente a sus víctimas más de cinco mil veces.

El proceso no aclaró los motivos por los cuales Serge Joly, de 27 años, decidió perseguir al industrial Ari Sundin y a su hija Isabelle. El imputado no logró nunca dar una explicación coherente sino que tuvo que admitir el hecho. Joly empleaba el teléfono de las más distintas maneras: algunas veces llamaba directamente a Sundin a su casa o a su oficina y afirmaba ser "Mohammed Said, jefe de Banda Internacional" y declaraba su amor por la desdichada Isabelle (a la que por otra parte no vio nunca), otras veces se hacía pasar por Sundin y llamaba a todas las carnicerías de París ordenando quintales de carne, o convocaba un ejército de médicos. Una vez hizo congregar delante de la casa del industrial las autobombas de todos los cuarteles de bomberos de París.

## Física y Química:

### Dos Europeos y un Americano, Premio Nobel

ESTOCOLMO, 30 (UPI). Un profesor del Instituto de Tecnología de California (Estados Unidos), Murray Gell-Mann, obtuvo hoy el Premio Nobel de Física de 1969, en tanto que dos europeos, Derek H. R. Barton, del colegio Imperial de Ciencias y Tecnología de Gran Bretaña, y Odd Hassel, de la Universidad de Oslo (Noruega), ganaron la recompensa de Química.

La Real Academia de Ciencias Sueca distinguió a Gell-Mann, que es desde hace muchos años, uno de los teóricos más distinguidos del mundo, por "sus contribuciones en la clasificación de las partículas elementales y su interacción".

Barton y Hassel lograron el galardón conjuntamente por "sus trabajos en el descubrimiento y la aplicación del concepto de la conformación, en química", según la academia.

Los premios Nobel, considerados por lo general los galardones más elevados que pueden lograr científicos, literatos, economistas y pacifistas, llevan aparejadas una recompensa en metálico de 375.000 coronas suecas (72.400 dólares).

El profesor Barton logró su doctorado en el colegio Imperial en 1942 y trabajó en varios organismos de investigación en el esfuerzo de defensa Nacional británico durante la Segunda Guerra Mundial, tiene 31 años de edad.

En 1953 fue nombrado profesor del Colegio Birkbeck, en Londres, y trasladado luego a la Universidad de Glasgow, en 1955, como profesor de química. En 1957 fue designado profesor de la misma especialidad en el Colegio Imperial.

Barton visitó varias veces los Estados Unidos donde se desempeñó como profesor huésped en la Universidad de Harvard y el Instituto Tecnológico de Massachusetts.

Por su parte, el profesor Hassel, de 72 años comenzó sus estudios en Oslo y logró su diploma de doctor en Química en Berlín en 1924. Entre 1934 y 1964 ocupó la Cátedra de Química en la Universidad de Oslo.

El galardonado recibió numerosas recompensas científicas antes del Premio Nobel y es doctor honoris causa de las Universidades de Copenhague y Oslo. Es también miembro de la Academia Sueca de Ciencias y fue el ganador del Premio.

## No Decree la Agitación Estudiantil

CARACAS, 30 (UPI). La agitación estudiantil, que ya costó la vida de una persona y causó heridas a otras 11, no da señales de estar perdiendo intensidad.

En las últimas 48 horas, estudiantes y agentes de la policía han tenido diversos encuentros en la capital y dos ciudades más para plantear al Presidente Rafael Caldera su segunda crisis desde que tomó posesión en marzo último.

Una ola de protesta similar tuvo efecto en mayo con saldo de un muerto y numerosos lesionados, al igual que ahora, en aquella oportunidad encabezó las violentas actividades contra el gobierno el movimiento de izquierda revolucionario (MIR), que sigue una orientación de extrema izquierda.

A la entrada de la Universidad Central, según informes de testigos en los hechos, los jóvenes y la policía sostuvieron ayer tarde un recio tiroteo en el que pereció un estudiante.

Un portavoz de la Federación de Centros Universitarios afirmó que se llamaba Félix Escobar, alumno de ingeniería de 21 años, y que falleció en la sala de emergencia del Hospital Universitario, luego de ser alcanzado por disparos.

Momentos antes, dos educandos y un agente habían sido heridos de bala.

Por la mañana, se registraron, en Mérida, manifestaciones antigubernamentales en que fueron incendiados omnibuses y camiones del estado, y actos semejantes tuvieron efecto en el vecino litoral de La Guaira.

Los motines comenzaron anteayer en protesta contra la presunta muerte del joven Luis Alberto Hernández, estudiante de primer año de sociología de la Universidad Central, quien habría sido llevado primero preso a un campamento antiguerrillero de las Fuerzas Armadas.

El Ministro de Defensa desmintió categóricamente toda intervención en el caso, pero se ordenó una minuciosa investigación al respecto.

En el primer día de disturbios fueron heridas ocho personas, por lo menos, y 40 más quedaron detenidas.

Entre tanto, 30.000 maestros se disponen a iniciar mañana una huelga, a menos que se les conceda un aumento de salario.

El Ministerio de Educación suspendió todas las actividades docentes en el país, hasta nuevo aviso, como consecuencia de la agitación y la medida parece haberse reafirmado la determinación de los educadores de ir al paro.

Los maestros rechazaron la oferta de incremento de sueldos que les hizo el Primer Mandatario, por considerar "que no encierra nada concreto" en el aspecto económico. Ellos piden un sueldo básico de 1.500 bolívares, actualmente perciben 700. El gobierno ofrece 100 bolívares (22 dólares) de aumento ahora, más después.

Estudiantes de escuelas secundarias habían dicho que se declararían en huelga, mañana, en apoyo de los amotinados alumnos de la Universidad Central.

## 40 mil Vidas le Cuesta ya a USA Vietnam

SAIGON, OCT. 30 (UPI). Las tropas de Estados Unidos tuvieron más de 100 muertos la semana última, según dijeron hoy voceros militares; por primera vez en el curso de las últimas cinco semanas.

En el período de siete días que terminó el sábado pasado, 102 soldados perecieron y otros 530 fueron heridos; de acuerdo con este informe, la cifra de heridos es la más baja desde el 30 de diciembre de 1967.

El total de combatientes norteamericanos que han perdido la vida en la guerra de Vietnam llega ahora a 39.149.

El ejército sudvietnamés, por su parte, sufrió 297 muertos y 860 heridos en igual lapso.

En las fuerzas comunistas perecieron 2.303 hombres. Mientras tanto, al aumentar en cierto grado el ritmo de las operaciones bélicas, hecho reflejado en el incremento de bajas, un contingente norvietnamés atacó a una patrulla norteamericana en las alturas centrales del país, matando a dos soldados e hiriendo a diez más.

Se informó ayer que la patrulla citada pidió el apoyo de la artillería y la aviación para que la liberra de la difícil situación en que se encontraba, en medio de la selva, 445 kilómetros al noroeste de Saigón.

Después de un bombardeo casi constante de cinco horas, los norvietnamés se retiraron dejando en el campo de batalla ocho cadáveres, según se dijo en el Cuartel General Norteamericano.

No lejos de allí, una columna blindada estadounidense logró romper el cerco de una emboscada en la que había caído y dio muerte a dos de los atacantes comunistas, sin experimentar pérdidas.

Sólo estos dos choques, además de otros dos registrados unos 35 kilómetros al sur de Saigón en los que perecieron 17 guerrilleros del Vietcong, fueron considerados lo bastante importantes para figurar en los comunicados Continúa, pues la pausa en las actividades bélicas del enemigo.

### Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 25 DE OCTUBRE AL 1° DE NOVIEMBRE DE 1969

1er. SECTOR. MAPOCHO—AVDA. BDO. O'HIGGINS—TEATINOS—CERRO SANTA LUCIA.

IMPERIO, Estado N° 269; YORK, Compañía N° 1037 FRANCIA, Moneda N° 30; BOSTON, Bandera N° 801 SEPTIEMBRE, Victoria Subercaseaux N° 9.

2° SECTOR. TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEDA OCC.—CARRASCAL—BLANQUEADO

FOSTER, San Pablo N° 1208; LABRIN N° 2, Chacabuco N° 433; PROFESIONAL, San Pablo N° 2303; LAS AGUSTINAS, Riquelme N° 373; QUINTA NORMAL, J.J. Pérez N° 4223; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624; LOURDES, San Pablo N° 2295; WINTER, Serrano N° 1336 Barracas.

3er. SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS—RAMON FREIRE PUBLICACION NOGALES—ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO.

ESTEFANIA, Alameda N° 2822; EUGENIN, Avda. España N° 299; SANTA ANA, Vergara N° 16; SAN ALFONSO, Blanco N° 2898; ARCAYA, Los Muermos N° 202; PUDAHUEL, Los Pajaritos N° 5771; SANTIAGO, Avda. Ecuador N° 4393; CARRERA, Los Pinguinos N° 4294; MODERNA, Ramon Freire N° 1924 Maipú.

4° SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—AVDA. BUSTAMENTE.

LA SALUD, Vicuña Mackenna N° 27; AVILA, Avda. Portugal N° 201; KRAIZEL, Avda. Portugal N° 698; PINTO SOTO, San Diego N° 1325; FRANKLIN, Franklin N° 798; NOBEL, Avda. Matta N° 698; SCHMEISSER, San Francisco N° 90; DIEZ DE JULIO, San Francisco N° 694; PEREZ, Vicuña Mackenna N° 1199; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena N° 1344.

5° SECTOR. PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.

SALVADOR, Salvador N° 9; LOS LEONES, Providencia N° 2374; PEDRO DE VALDIVIA, Avda. P. de Valdivia N° 925; LG SALDES, A. Vespuccio Norte N° 1033; IV CENTENARIO IV Centenario N° 6045; CONCORDIA, Manuel Barrios N° 4461.

6° SECTOR. IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMENTE—LA REINA.

NEPTUNO, Irarrázaval N° 2731; SANTA MARTA, Vicente García Huidobro N° 1015; EVA, Avda. Hamburgo N° 1065; LUJAN, Avda. Salvador N° 1940; SOLARI, Monseñor Edwards N° 1776.

7° SECTOR. VICUÑA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LAGRANJA

MELENDEZ, Avda. Buzeta N° 470; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; SPLENDID, Avda. La Feria N° 1760; SAN ROJ, San Ignacio N° 2604; EL LLANO, Gran Avenida N° 3388; MAGALLANES, Gran Avenida N° 10782; SAN LUIS, Avda. Berlin N° 773; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa N° 8119; LISBOA, José Ureta N° 832; SUDAMERICANA, Pedro Reska N° 2033.

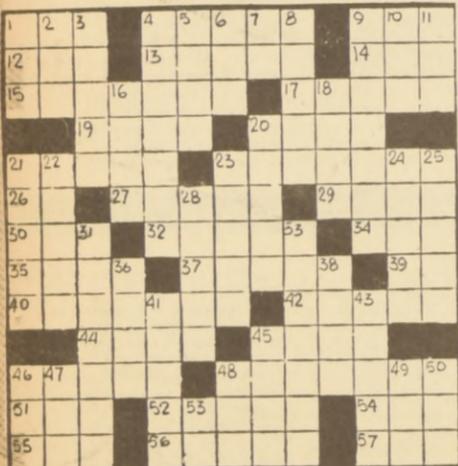
8° SECTOR. AVDA. SANTA MARIA—RENCA—FERMIN VIVACETA—AVDA. INDEPENDENCIA—EL SALTO—AVDA. RECOLETA.

LORENZ, Avda. Independencia N° 466; SAN VICENTE, Independencia N° 1066; SEVILLA, Vivaceta N° 1202; SANTA LAURA, Santa Laura N° 1183; MOLINA, Avda. Santa María N° 3733; S. NTA. FE, Independencia N° 4290; VAISMAN, Avda. Recoleta N° 2110; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; FRANCISCANA, Avda. Recoleta N° 271.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA, Avda. Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de despacho de recetas, medicamentos de urgencias y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 hrs. por la ventanilla correspondiente.

### PUZZLE



#### HORIZONTALES

- 1- abyecto, despreciable
- 2- manosear una cosa hasta ablandarla
- 9- patada
- 12- consonante
- 13- desuado, maltratado
- 14- parte lat. de un avión
- 15- discurre
- 17- conseguir un beneficio
- 19- labor en metal precioso, rellenado con esmalte
- 20- aproximadamente
- 21- salsa de pan con ajos y sal
- 23- llegan las naves al puerto
- 26- el sol entre los egipcios
- 27- C. de Ucrania
- 29- batracio anuro
- 30- dueño, poseedor
- 32- muy grueso
- 34- candelero, jampara
- 35- engaño, fraude
- 37- indicio o señal
- 39- Antes de Cristo
- 40- alcaloide artificial
- 42- fig. persona a quien se le tributa culto
- 44- prefijo que significa uno o único
- 45- confundir en uno
- 46- medula del coco
- 48- motín
- 51- yerno de Mahoma
- 52- puras, impías

#### VERTICALES

- 1- testigo de una cosa
- 2- cólera
- 3- instrumento para agujerear cuero
- 4- capital libre de cargas
- 5- heredadura de la ropa
- 6- lugar donde expendían bebidas
- 7- Prep. latina
- 8- réplicas
- 9- antropofago
- 10- ondulación en el agua
- 11- soberano ruso
- 16- sentido de la audición
- 18- coger
- 20- fig. muy grave
- 21- tierra roturada
- 22- pernil del cerdo, curado
- 23- adquiere cordura
- 24- que dura un año
- 25- vengo al mundo
- 28- madera negra para ebanistería

#### Solución del

#### puzzle anterior



- 31- ciudad del Poloponoso
- 33- abominable
- 36- sensación en el oído
- 38- Dios de la mitología escandinava
- 41- vano, fútil
- 43- loco
- 45- utilizar
- 46- óxido de calcio
- 47- percibir un olor
- 48- una con ligaduras
- 49- aplicar
- 50- mango de vasija
- 53- preposición

### TARZAN



### JUAN MARINO



### DICK TRACY



### direcciones y fonos útiles

| COMPAÑIAS   | OFICINAS Y PASAJES               | TELEFONOS   | PUDAHUEL CERRILLOS |
|---|----------------------------------|-------------|--------------------|
| LINEAS AEREAS   |                                  |             |                    |
| AEROLINEAS ARGENTINAS   | Moneda 1124                      | 87092       | 733180             |
| AFSA  | Agustinas 1109                   | 83131       | 734447             |
| ALITALIA  | Moneda 1032                      | 83336       | 733850-733452      |
| ALA   | Huérfaños 1160 Of. 208           |             |                    |
| AUSTRAL   | Huérfaños 1178 Of. 208           | 82421       | 734583             |
| AIR FRANCE  | Agustinas 1136                   | 88569       |                    |
| AIR INDIA   | Huérfaños 1160 Of. 1212          | 714105      | 734327             |
| AVIANCA   | Moneda 1118                      |             |                    |
| BEA   |                                  |             |                    |
| BOAC  | Agustinas 1245                   | 81712       |                    |
| BRITISH BIA   | Agustinas 1243                   | 81712       |                    |
| BRANIFF INTERN  | Huérfaños 1199                   | 713004      | 734191             |
| CANADIAN PACIFIC  | Hotel Carrera H.                 | 65304-65171 | 734869             |
| JAPAN AIRLINE   |                                  |             |                    |
| DELTA   | 300 N.E. First Street Miami Fla. | 33132       |                    |
| EASTERN LINE  | 150 S.E. 3th Av. Miami Fla.      |             |                    |
| ECUATORIANA   | Huérfaños 1160 Loc. 20           | 711455      | 734905             |
| IBERIA  | Agustinas 1118                   | 81716-78    | 734881-734619      |
| KLM   | Agustinas 802                    | 398001      | 733570             |
| L ADECO   | Huérfaños 1363                   | 84086       | 571559             |
| LAN INTERNACIONAL   | Agustinas-Morandé                | 65201       | 572195             |
| LAN NACIONAL  | Teatinos-Compañía                | 65201       |                    |
| LUFTHANSA   | Agustinas 1080                   | 81892       | 733414             |
| NORTH EAST  |                                  |             |                    |
| PAN AM AIRWAYS  | Huérfaños 1164                   | 68476-68623 |                    |
| SAS   | Agustinas 1337                   | 82736       | 734661             |
| SWISSAIR  | Agustinas 1046                   | 62324       | 734714             |
| VARIG   | Huérfaños 1178 Of. 202           | 84555       | 734872             |
| WESTERN AIRLINES  | 609-5th Av. N. York N.Y.         |             |                    |
| FERROCARRILES BUSES Y TAXIS   |                                  |             |                    |
| FF.CC. del E.   | Alameda 855                      | 391818      |                    |
| FF.CC. del E.   | Est. Mapocho                     | 60923       |                    |
| FF.CC. del E.   | Est. Alameda                     | 92197       |                    |
| URAILPASS   | Bandera 75 Of. 111               | 85700       |                    |
| EMITUR  | Moneda 973 Of. 536               | 62408       |                    |
| GREYHOUND   | Ahumada 131 Of. 114-15           | 67297       |                    |
| PIERBUSSETI   | Huérfaños 1160 Of. 1104          | 81102       |                    |
| PULL BUS NORTE  | Morandé 854                      | 713550      |                    |
| AUTOMOVILES NUEVA O'HIGGINS-SAN MARTIN MENDOZA-CORDOBA ROSARIO Y BUENOS AIRES |                                  |             |                    |
|   | San Francisco 24                 | 380410      | Salidas diarias    |
| LINEAS MARITIMAS  |                                  |             |                    |
| JOHNSON LINES   | Morandé 315                      | 63141-343   |                    |
| LINEA "C"   | Agustinas 1049                   | 82662-3     |                    |
| ZIM ISRAEL NAVIGATION C   | Agustinas 1049                   | 82662-3     |                    |

**HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR**

93 DORA COSTA 75 METROS 100 93.3 MAC

**AHORA MEJOR QUE NUNCA**

a toda hora del día. Sus programas favoritos

**HORA DEL HOGAR**

Y sus voces favoritas

**POR LOS CAMINOS DE ESPANA**

**CINE ENSU HOGAR**

**LA CABALGATA MUSICAL**

**AL MARGEN DE LA LEY**

**C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR**

**HOY DIA VIERNES DIA de USAR DOLLY PEN**

**SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS "Secretaría General" ANULA CONCURSO MEDICO**

Esta Superioridad ha dejado sin efecto el llamado a Concurso para proveer el cargo de "MEDICO OBSTETRA A.P." para la Maternidad del Hospital del Empleado de Valparaíso, con cuatro horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO CONCURSO "BECA PARA CHILE"**

Se llama a los escritores chilenos a postular en el concurso "BECA PARA CHILE" que otorga anualmente la I. Municipalidad de Santiago.

Los postulantes deberán presentar sus antecedentes que son:

- Nombre y fecha de obra editada. Mínimo tres obras publicadas y una sobre tema chileno.
- Copia de títulos universitarios o similares, y
- Certificado de alguna de las instituciones literarias que lo acrediten como socio.

Deberá, además, presentar un plan de trabajo que efectuará si obtuviere el galardón.

El plazo para presentar los antecedentes vence el 15 de noviembre en curso.

Mayores datos solicitarlos en el 2° Piso del Palacio Consistorial, Secretaría de Comisiones, de 9 a 15 horas.

**FIRMADO: CAMILA SANCHEZ KLEBER, Secretaria de Comisiones.**

# Pudahuel: salidas y llegadas

**AIR FRANCE (734924 - 734583)**

VUELO 095 Llega a las 9.40 horas procedente de París, con escalas en Las Palmas y Buenos Aires.

VUELO 096 Sale a las 14 horas con destino a París y con escalas en Buenos Aires y Dakar.

**AVIANCA (734327)**

Vuelo—20—Llega a las 8.50 horas procedente de Buenos Aires.

VUELO 20—Sale a las 9.35 horas con destino a París y con escalas en Lima, Bogotá, San Juan, Madrid.

VUELO 41 Llega a las 17.30 horas procedente de Europa con escalas en San Juan, Caracas, Bogotá y Lima.

**BRANIFF INTERNATIONAL (734191)**

VUELO 81 Llega a las 11.25 horas procedente de Miami, con escalas en Panamá y Lima.

VUELO 81 Sale a las 12.10 horas con destino a Buenos Aires.

VUELO 80 Llega a las 18.05 horas procedente de Buenos Aires.

VUELO 80 Sale a las 18.50 horas con destino a Miami, con escalas en Antofagasta, Lima, Panamá.

**ECUATORIANA DE AVIACION (734905)**

VUELO 45 Llega a las 18.15 horas, procedente de Miami, México, Panamá, Quito, Guayaquil y Lima.

**LUFTHANSA (733071)**

VUELO 496 Llega a las 3.10 horas procedente de Frankfurt, con escalas en Nueva York, Guayaquil y Lima.

VUELO 497 Sale a las 8.10 horas con destino a Frankfurt y con escalas en Lima, Guayaquil, Bogotá y Nueva York.

**LAN CHILE (734307)**

VUELO 453 Sale a las 13 horas con destino a Buenos Aires.

VUELO 454 Sale a las 21 horas con destino a Nueva York y con escalas en Lima y Miami.

VUELO 453 Llega a las 12 horas procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá y Lima.

VUELO 454 Llega a las 20 horas procedente de Buenos Aires.

**AFSA (734447 - 734672)**

VUELO 61 Llega a las 15.30 horas de Miami, Panamá Bogotá y Lima.

VUELO 60 Sale a las 17.30 horas a Lima, Bogotá y Miami.

**AEROLINEAS ARGENTINAS (733180 - 87092)**

VUELO 236 Llega a las 10.25 horas de Buenos Aires Córdoba y Mendoza.

VUELO 237 Sale a las 11 horas a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

VUELO 360 Llega a las 10.45 horas a Buenos Aires.

VUELO 360 Sale a las 11.45 horas a Lima y Miami.

VUELO 955 Llega a las 13.05 horas procedente de Rio de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires.

VUELO 956 Sale a las 15 horas con destino a Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo y Rio de Janeiro.

---

**Coloree a "SURITO" Mascota de VIA SUR y Gane Magníficos Premios**

**NOMBRE.....**

**EDAD..... Calle en que vive.....**

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer y disfrutar del sur de Chile.

Pérez Rosales. A los pequeños que obtengan los premios secundarios (2°, 3°, 4° y 5°) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt, cada uno.

Se mantendrán los premios semanales consistentes en dinero en efectivo para los niños que participen de lunes a sábado.

El concurso durará hasta el 12 de diciembre y semanalmente iremos publicando nuevos dibujos de SURITO.

---

**SU TELEVISOR**

**LO REPARAMOS EN SU CASA**

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía, etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.

**TELE-REP**

SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987

Atención diaria, incluso domingos y festivos.

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

PAJAROS

VENDO Canarios Rojos y Co... Avda Portales 3185

BICICLETAS Y TRICICLOS

LIQUIDACION Triciclos de repa... bicicletas ricas y gra...

APRENDIZAJE

departamento tres... Población Ríos

NOTIFICACIONES

Arriendo casa 3 dormi... living-comedor cocina...

NOTIFICACIONES

Profesional de Empleo... Particulares del Cable West...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACIONES

Merced de Agua. Solicita... Merced de Agua, en lo principal...

NOTIFICACION Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago...

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Albert Schweitzer" Ltda...

SOLICITA Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

Merced de Agua. Solicita Merced de Agua, en lo principal...

EXTRACTO Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por Resolución...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

REMATE Judicial Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATE Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago...

REMATE Judicial Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía...

FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

PEINADOS Y BELLEZA

SOMBREROS

ESCUELAS Y COLEGIOS

REMATES VOLUNTARIOS

REMATES JUDICIALES

LEGALES NO CLASIFICADOS

EXPROPIACIONES

POSISIONES EFECTIVAS

QUIEBRAS

REMATES JUDICIALES

EXPROPIACIONES

POSISIONES EFECTIVAS

GUIA PROFESIONAL ABOGADOS, CONTADOR, DENTISTAS, MEDICOS, MATRONAS, OPTICAS, OCULISTAS, PRACTICANTES, PEDICUROS

GRAN RODEO OFICIAL EN LAS BARRANCAS. Gran Rodeo Oficial a realizarse los días 1, 2 y 3 de Noviembre de 1969. Medialuna "PUDAHUEL" (FUNDO LAS MERCEDES) Casino, Fondas, Ramadas, Chinganas y Grandes Entretenciones. Locomoción Especial

# ANTESALA DEL TITULO MUNDIAL

## Stevens y Johnson en 10 Rounds

Godfrey Stevens, campeón chileno, ex sudamericano (renunció al título ha ce algún tiempo) y próximo rival del campeón del mundo de los plumas, Shozo Saijyo, enfrenta esta noche al norteamericano Don Johnson en diez saldos, como último combate antes de viajar a mediados de diciembre a Japón, en busca de la corona mundial.

Stevens terminó la preparación fuerte el miércoles en la tarde, luego de hacer dos rounds de guantes con Héctor Molina (Mario no lo pudo acompañar por estar agripado). Se vio muy recuperado en sus condiciones habituales, hecho que puso optimista a su manager, Emilio Balbontin. Si mañana (hoy) está igual, vamos a ganar bien", señaló cuando lo encontramos ayer, luego de controlar el trabajo de soltura.

El campeón chileno demoró mucho en ponerse, debido más que nada al prolongado periodo que no lo combatió. Su anterior pelea la hizo el 20 de junio ante el mexicano José Jiménez a quien derrotó por puntos.

Don Johnson también exhibe una excelente preparación para su compromiso de esta noche. El negro norteamericano jugará un papel importantísimo en las posibilidades de Stevens en su combate con el japonés Saijyo el próximo 4 de enero en Sapporo. Será el último "examinador" del challenger al título mundial.

De acuerdo a sus antecedentes, Johnson deberá poner dificultades serias a Stevens, toda vez que su boxeo, de escuela recia, "a la americana", de mucha experiencia, tiene que obligar a extremar a su adversario en la consecución del triunfo.

En nuestro concepto, creemos en la superior técnica de Stevens, en su ductilidad para acomodarse a todos los tipos de rivales y especialmente en esa fibra temperamental, ciento por ciento responsable, para juzgar cualquiera sea su estado anímico o físico.

Esta noche, a la hora de que ambos pugiles suban al cuadrilátero del Caupolicán, estaremos mirando— como seguramente todos— mas allá del negro Johnson. Estaremos mirando hacia Japón, hacia la noche del 4 de enero, allá en la fría ciudad de Sapporo, haciendo una antesala del título mundial.

De acuerdo a sus antecedentes, Johnson deberá poner dificultades serias a Stevens, toda vez que su boxeo, de escuela recia, "a la americana", de mucha experiencia, tiene que obligar a extremar a su adversario en la consecución del triunfo.

En nuestro concepto, creemos en la superior técnica de Stevens, en su ductilidad para acomodarse a todos los tipos de rivales y especialmente en esa fibra temperamental, ciento por ciento responsable, para juzgar cualquiera sea su estado anímico o físico.

Esta noche, a la hora de que ambos pugiles suban al cuadrilátero del Caupolicán, estaremos mirando— como seguramente todos— mas allá del negro Johnson. Estaremos mirando hacia Japón, hacia la noche del 4 de enero, allá en la fría ciudad de Sapporo, haciendo una antesala del título mundial.

De acuerdo a sus antecedentes, Johnson deberá poner dificultades serias a Stevens, toda vez que su boxeo, de escuela recia, "a la americana", de mucha experiencia, tiene que obligar a extremar a su adversario en la consecución del triunfo.

En nuestro concepto, creemos en la superior técnica de Stevens, en su ductilidad para acomodarse a todos los tipos de rivales y especialmente en esa fibra temperamental, ciento por ciento responsable, para juzgar cualquiera sea su estado anímico o físico.

Esta noche, a la hora de que ambos pugiles suban al cuadrilátero del Caupolicán, estaremos mirando— como seguramente todos— mas allá del negro Johnson. Estaremos mirando hacia Japón, hacia la noche del 4 de enero, allá en la fría ciudad de Sapporo, haciendo una antesala del título mundial.

De acuerdo a sus antecedentes, Johnson deberá poner dificultades serias a Stevens, toda vez que su boxeo, de escuela recia, "a la americana", de mucha experiencia, tiene que obligar a extremar a su adversario en la consecución del triunfo.

| DON JOHNSON    |  | NACIONALIDAD                    |            |
|----------------|--|---------------------------------|------------|
| Norteamericano |  | Chileno                         |            |
| EDAD           |  | 32 Años                         | 31 Años    |
| ESTADO CIVIL   |  | Casado, 2 hijos Casado, 4 hijos |            |
| PELEAS         |  | 70                              | 73         |
| TRIUNFOS       |  | 49                              | 66         |
| DERROTAS       |  | 18                              | 4          |
| EMPATES        |  | 3                               | 3          |
| PESO           |  | 57.500 Kg.                      | 57.800 Kg. |
| ESTATURA       |  | 1.72 m.                         | 1.73       |
| CUELLO         |  | 0.38                            | 0.39       |
| ESPALDA        |  | 0.47                            | 0.53       |
| TORAX NOR.     |  | 0.91                            | 0.95       |
| TORAX EXP.     |  | 0.95                            | 0.98       |
| ENVERGADURA    |  | 1.85                            | 1.75       |
| BRAZO          |  | 0.75                            | 0.70       |
| BICEPS         |  | 0.31                            | 0.30       |
| MUÑECA         |  | 0.17                            | 0.16       |
| PUÑO           |  | 0.32                            | 0.26       |
| CINTURA        |  | 0.68                            | 0.75       |
| PIERNA         |  | 0.93                            | 0.95       |
| MUSLO          |  | 0.45                            | 0.49       |
| PANTORRILLA    |  | 0.34                            | 0.34       |
| TOBILLO        |  | 0.24                            | 0.25       |

Una tarde de Gimnasio :

## Todos los Púgiles Están Entrenando

**DUARTE a Iquique**  
**M. MOLINA Enfermo**  
**RUBIO : "No paro más"**  
**ZUÑIGA De regreso**

Mucho movimiento y un entusiasmo que hace pensar con optimismo en el futuro del boxeo chileno, se ha visto en el gimnasio de la Federación. Muchos pugiles y las pequeñas tribunas repletas durante toda la semana.

El entusiasmo gira en torno a la presencia del pugil norteamericano Don Johnson y Godfrey Stevens que se preparan a subir hoy al ring del Caupolicán a dimir superioridad. Pero también han contribuido grandemente a que el boxeo entre en órbita las actuaciones de los campeones chilenos Luis Zúñiga, reciente contendidor de Juan Domingo Corradi, y Domingo Rubio, protagonista de un espectacular combate frente al Campeón José Chirino. Ellos, más las perspectivas de Mario Molina próximo rival de Joao Henrique figura del ranking mundial, de Ubaldo Duarte, excelente peso gallo argentino que peleará en Chile como local, de Víctor Nilo, la nueva promesa del boxeo capitalino de Ariel Navarrete, que entrena como nunca, de Quijano, Pedro Parra, Barra, Sáez, Hector y Ricardo Molina, Guillermo Salinas, Miranda, Hernández, Paredes, Dávila, Astorga, y tantos otros que le están dando vida a las actividades del deporte de los puños tan venido a menos a raíz de la falta de interés de sus cultores. Hoy parece que todo ha cambiado. La influencia de Godfrey Stevens se ha notado en el ambiente chileno y a su sombra se ven decenas de muchachos, practicando todos los días.

**Mario Molina enfermo.** Mario Molina no pudo hacer guantes ayer con Godfrey Stevens, como estaba proyectado.

Una fuerte gripe que lo aqueja, le impidió hacer el trabajo de sparring que ha venido sosteniendo en el plan de preparación de Godfrey Stevens. En su reemplazo

estuvo su hermano Hector Molina muchacho de la categoría gallo que puso lo suyo para que el campeón saliera adelante con su entrenamiento. Hicieron dos rounds de mucha velocidad con buenos golpes arriba y abajo. Se vio bien el aspirante al título mundial. Entró al terreno de la velocidad que era lo que le estaba faltando.

**JOHNSON Y DUARTE** Dos intensos rounds hicieron el chico Duarte y el moreno Johnson. El norteamericano tiró las manos sin contemplaciones. Trabajó tirando potentes golpes de izquierda por fuera, combinados con derechos en cross y gancho. Duarte, demostrando encontrarse en perfecto estado de preparación, paró, esquivó y replicó los golpes de Johnson, haciéndose aplaudir. "Estoy para cualquiera", nos dijo después del "combate".

**RUBIO, NO PARO MAS** Domingo Rubio, sin flojear un solo minuto, trabajó intensamente durante la tarde. "No paro más, voy a trabajar intensamente en esta etapa de mi carrera. Me dijeron que me traían un yanqui para noviembre. Espero que así sea".

**Mas Encariñado con Chile.** "Voy a ir a Iquique a pelear con Jaime Silva. Después estudiare algunas proposiciones para comba tir afuera. Pero voya donde vaya volveré a Chile. Me he encariñado tanto con este país, que creo



Zúñiga Molina Ubaldo Duarte Domingo Rubio

**Nilo Medio Aburrido.** El nuevo valor del boxeo, chileno, Víctor Nilo, es otro de los que no falla a los entrenamientos. Pero ayer estaba aburrido de tanto gimnasio. "A veces pienso abandonar todo esto. No le veo brillo y me aburre".

Debe ser un aburrimiento pasajero, como le sucede a muchos deportistas. Pero Nilo debe comprender que detrás del esfuerzo y el sacrificio viene la fama. Es muy joven y tiene unas condiciones riquísimas. Ni el mismo sabe del capital que esconden sus puños. Hoy debe combatir con Quijano en el semifondo de la reunión internacional. Aun perdiendo se puede consagrar.

**Donato: "En la UC hay más Enanos que en Liliput"** Casi le volaron la cabeza a Chamaco Valdés en el último entrenamiento de Colo Colo. Fue tanto que cayó tendido en la cancha y medio conmocionado al recibir un pelotazo terrible. Los albos se han venido preparando en forma intensa para su compromiso en Temuco frente a Green Cross. Chamaco fue enviado a su casa de inmediato con orden de reposo absoluto. En todo caso se espera que esté presente en el plantel que viajará al Sur.

**Luis Zúñiga está en Santiago.** Con huellas visibles de la gripe que lo atacó, llegó a Santiago Lucho Zúñiga. Se refirió en el trayecto de la capital a Mendoza y así subió a pelear con Corradi, en Argentina. Con todo hizo una excelente pelea, de lo que se desprende que en buenas condiciones las cosas pueden variar.

**Problemas en Wanderers.** Donato Hernández estuvo en el Nacional el miércoles en la noche para ver a los "chocamus" de River Plate. Contó que Porcel de Peralta

## Básquetbol Sudamericano de Clubes Campeones: UNION ESPAÑOLA LISTA PARA VIAJAR

Habitación 511 del céntrico hotel Conquistador. Están frente a nosotros Joaquín Antón y Víctor Andrade, dirigentes ecuatorianos de básquetbol. ¿Cuál es el motivo de la visita a nuestro país? El que responde es Joaquín Antón: "El motivo que nos trae hasta Chile es asegurar la asistencia de Unión Española al certamen Sudamericano de Clubes Campeones que se efectuará en Guayaquil".

Arreglándose el nudo de la corbata, Andrade que fue jugador de las selecciones nacionales de Básquetbol de Ecuador, agrega: "Hemos iniciado una gira con el fin de asegurar la participación de todos los equipos para que éste sea el mejor de los certámenes que se han organizado hasta el momento".

¿Qué países han visitado y cuáles son los que hasta el momento han asegurado su asistencia? Antón, que es el más locuaz, se adelanta y nos dice: "Hasta el momento tenemos asegurada la participación de Regatas de Perú; Unión Española de Chile; Liga Deportiva de Paraguay; Tabaré de Uruguay y Corinthians de Brasil".

Viajamos hoy (ayer) a Buenos Aires con el fin de promover la asistencia de Almagro, campeón de Argentina y seguir a Caracas por Distrito Federal de Venezuela. ¿Cómo se jugará y cuánto es el costo del torneo? El certamen se inicia el 18 de Noviembre para finalizar el 29. Se realizarán reuniones triples y dobles jugando todos contra todos. El costo del torneo, ya que todas las delegaciones se pagan sus pasajes— es aproximadamente de poco más de 50 mil dólares.

¿Dónde se alojarán las delegaciones y en qué lugar se jugará? Las delegaciones se hospedarán en el hotel de la Federación del Guayas, que tiene capacidad para 120 personas y que fue donde se alojaron los participantes del Latinoamericano de box reciente.

Los encuentros se realizarán, se hace un alto pues entra una camarera que trae algunas bebidas". "Antón mira y exclama: "¡Qué lindo es Chile!— pero le decía que los encuentros se realizarán en el Coliseo Cubierto de la Federación Deportiva del Guayas que tiene una



ECUADOR CON AMOR: Joaquín y Víctor Andrade vienen a asegurar la participación de Unión Española. Y la aseguraron.

capacidad para 12 mil personas. ¿Se han encontrado con algunas novedades en la gira? "Sí, que la mayoría de los equipos se estaban preparando pero no tenían o mejor dicho no habían recibido correspondencia, por lo cual estimamos que esta gira es provechosa y le repito, asegura la participación de un número record de participantes".

Antón es uno de los dirigentes máximos del minibásquetbol mundial y después de tener conocimiento del torneo realizado en nuestro país expresó: "Permitame que por su intermedio felicite a los dirigentes chilenos que dando una nueva muestra de su capacidad han organizado un torneo de

minibásquetbol en el cual participaron 133 equipos. Chile puede estar orgulloso ya que es el país que más equipos tiene en sudamérica. Venezuela posee 47, Paraguay 72, Uruguay 34 y nosotros en Ecuador que en el último torneo mundial fuimos vice-campeones tenemos 65, ante esto es el asombro que siento y que habla muy bien de cómo se está trabajando acá".

Tanto Andrade como Antón nos solicitaron que por intermedio de LA NACION hiciéramos llegar sus más sinceros agradecimientos a los dirigentes de Unión Española y Federación de Básquetbol por la gran amabilidad y sinceridad con que fueron tratados durante su estadía en nuestro país.

## Mario Molina Peleará con el Campeón Japonés

En la mañana de ayer, procedente de Japón, llegó una interesante oferta para que Mario Molina combata en el semifondo de la pelea Stevens Saijyo, el próximo mes de enero en Tokio.

El documento expresa que nuestro campeón welter junior no tendría inconveniente de ninguna especie si aceptara pelear. Y para darle real categoría a su actuación, el campeón welter japonés sería su más probable adversario. Buena oportunidad para Mario Molina que ya conoce la capital japonesa (Olimpiadas de Tokio) y necesita de una consagración internacional. Mientras tanto Molina tendrá que cumplir su compromiso aquí en Sudamérica. Primero con Joao Henrique y enseguida con Juan Aranda, las dos peleas de selección para llegar al título continental de la categoría.

Mario Molina va a Tokio como sparring de Stevens.

## Habrá Campeón Esta Noche

Nuevo Amanecer y Yaru, dos de los equipos más completos del pimpon santiaguino y nacional, definirán esta noche a las 21 horas en la cancha neutral de Municipal (Alameda 499 a los pies del Cerro Santa Lucía) el título de campeón de la competencia de honor masculina de la Asociación Metropolitana Nuñoa.

Ambos cuadros quedaron empatados, al término del torneo oficial, certamen que se caracterizó por el buen juego desplegado por los pimponistas de varios institutos.

Nuevo Amanecer, que ostenta la corona nacional de clubes campeones, representado por Manuel González, José González y Rubén Reimberg. Yaru, para no ser menos, por Javier González, su crédito, Rubén Riveros y Carlos Cáceres. Restando solo un partido en la serie juvenil, entre Yaru y Pégola San Francisco, para cerrar la competencia interna por equipos de la Asociación Metropolitana, los campeones de las otras divisiones son los siguientes: Primera serie: Campeón invicto, Municipal. Segunda serie: Campeón Municipal. Tercera serie: Campeón, Pégola San Francisco. Damas: Campeón invicto, Libcen. Infantil: Campeón, Unión Mújica.



Javier y Manuel González.

## Nacional de Atletismo: Los Juveniles Tallan Mañana

Más atletismo para este fin de semana en el Estadio Nacional. En efecto, la Federación Atlética de Chile, ha preparado el programa del Campeonato Nacional Juvenil, para los días sábado 1 y domingo 2 conjuntamente con el match internacional entre los equipos de atletismo de U. de Chile y River Plate de Buenos Aires. La competencia empezará mañana sábado en las 14.30 (15.00 horas), para proseguir e-

domingo todo el día. El sábado se efectuarán 33 pruebas designadas en series, pentatlón hexatlón y pruebas finales. Los argentinos de River Plate traen una delegación completa compuesta por damas y varones y vienen consagrados fig. del atletismo porteño. La U. de Chile le va en zaga porque ha tropezado producciones y se apresura a cumplir buen papel en esta competencia.

**CAMBIO DE HORARIO** En media hora fueron modificados los horarios de los próximos programas del fútbol profesional. El preliminar se inicia a las 14.30 horas y el match de fondo a las 16.30 horas.

**REPARACIONES EN CALERA** Frente a la "U" el cuadro de Sergio Cruzat debió formar con un equipo de emergencia, por lesiones de varios jugadores que quedaron muy machucados en el partido frente a Magallanes. Hace ya un tiempo. Ahora se anuncia la vuelta de Torreyón, Mesas y de Bracamonte. El grandote delantero. Con estas tres reparaciones espera Cruzat darle dura pelea a Católica.



Hernández Juan Carlos Sarnari Valdes Eyzaguirre

## El Fútbol y su Noticias

**Donato: "En la UC hay más Enanos que en Liliput"** Casi le volaron la cabeza a Chamaco Valdés en el último entrenamiento de Colo Colo. Fue tanto que cayó tendido en la cancha y medio conmocionado al recibir un pelotazo terrible. Los albos se han venido preparando en forma intensa para su compromiso en Temuco frente a Green Cross. Chamaco fue enviado a su casa de inmediato con orden de reposo absoluto. En todo caso se espera que esté presente en el plantel que viajará al Sur.

**Problemas en Wanderers.** Donato Hernández estuvo en el Nacional el miércoles en la noche para ver a los "chocamus" de River Plate. Contó que Porcel de Peralta

En la semana del corazón:

# NO ESTA TODO PERDIDO PARA MARIO GRIGUOL

"Gallego" Pérez lo hará someter a nuevo examen

VALPARAISO. (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Genteleza TURISAUCO). Ya lo comentamos. Un gesto humano de insospechada significación, tuvieron los jugadores de Wanderers con su compañero, Mario Griguol. El equipo completo resolvió hacerlo participe de todos los premios que le han correspondido por los triunfos desde que el cotizado jugador argentino debió abandonar toda actividad futbolística. Por lo pronto, Griguol firma diariamente la planilla de asistencia al igual que el resto.

Ahora bien, José Pérez el ex entrenador de los "panzers", se mostró particularmente interesado en la enfermedad de Griguol, la que, incluso, no logra comprender por los atributos naturales que siempre expuso en la cancha. De ahí que de una ges-

tion suya con el doctor Mauricio Wainer obtuvo que un eminente especialista de Santiago lo examinara en el curso de estos días. No se ha tratado desde luego de desmerecer los conocimientos de los facultativos porteños ni mucho menos. Sin embargo, se estima que no hay peor diligencia que la que no se hace. Más aún teniendo en cuenta que los jugadores estando propensos a cualquier enfermedad, no es común en ellos las dolencias cardíacas. Asimismo, se entrega como antecedente lo que ocurrió al uruguayo Roberto Matusos desahuciado por los médicos y aún figura brillante del fútbol oriental.

Sin ir más lejos el propio Raúl Sánchez, ya alejado del fútbol, en una oportunidad se le diagnosticó una terrible lesión que por sus características le privaría

de seguir jugando. Sánchez se recuperó y volvió al popular deporte. En tal sentido se persiste en la posibilidad que Mario Griguol vuelva a la normalidad. Ya lo hemos afirmado que esto es improbable. No obstante, nada se puede determinar hasta que no se produzca un veredicto definitivo y en esta materia son los médicos los que que deben emitir ese juicio.

Y YA QUE MENCIONAMOS A JOSE PEREZ, mucho se ha comentado el diálogo que sostuvo Donato Hernández con el "gallego" durante la fiesta realizada en Santiago con motivo del casamiento de Fernando Osorio. En un instante de plena intimidad Donato se acercó para abrazarlo. Sonriendo le dijo:

"Se imagina Ud. don José, si supera lo que YO se. Y, se ima-

gina si YO supera lo que Ud. sabe...? ¡Qué par de entrenadores seámos! ¡Tremendos!"

UN CONSEJO PARA EVERTON. Inexplicable el cometido que vienen cumpliendo el zaguero argentino, Roberto Sosa y el forward casí, Manuel Rojas. Ellos fueron casi responsables en cuota importante en la derrota que les propinó Wanderers. Sosa dejó de rendir lo que venía rindiendo. Y, Rojas, muy remolón. Le deja todo el peso del trabajo en el medio campo a su compañero Guillermo Martínez. Por eso "Chicomito" se agota tan prematuramente. Eso tendrán que verlo la gente de Everton. Recuerden que Guillermo Martínez, a lo mejor no sigue en la tienda vñamarina. Ya hay dos interesados en sus servicios. Uno es Huchpató. El otro, Antofaasta.



## Para que Todo Fuera Completo, la "U" y River Jugaron Buen Fútbol

Universidad de Chile y River Plate, de Buenos Aires, protagonizaron un buen encuentro por lo demás mantuvo la tónica general del Cuarto Clásico. Auténticamente deportivo inició el partido Selección 82 y Extranjeros Residentes y con magnificamente con "Ilusión"

que el match de fútbol resultara atractivo decidieron factores muy importantes elementales. Primero, la "U" atravesó un gran momento. Segundo, River vino a ganar el partido y no cuidó el honor ni regateó prodigalidad física ni técnica. Tercero, hubo figuras sobresalientes en ambos equipos, lo que dio brillantez y espectacularidad al juego.

Primero, Universidad de Chile impuso superioridad en la marcación a pesar de toda la cancha, sobre todo en medio campo para frenar el armado de River. Los veloces buscaron romper con "velocidad" buena entrega en profundidad para las "Pirinas". Mas y Daniel Oñeguita delanteros más inquietos y peligrosos visitante.

La "U" también respondió con velocidad para aguantar un ritmo por insistencia para manejarlo desde la cancha por Hodge y Marcos, aprovechando la salida desde atrás de Quintano y Rodríguez, acompañando a los volantes en algunos casos a la propia delantera. Nos pareció el mejor jugador de Universidad de Chile, en una noche donde no cometió errores y produjo con generosidad despliegue físico, habilidad y goles. Las conquistas azules fueron de su propiedad para arrancar y recibir solo



JUAN RODRIGUEZ le gana a Daniel Oñega. Los dos fueron figuras.

en el primero y solidez y temperamento para definir con zurdía en el segundo.

River dejó jugar y quiso mostrar un espíritu verdaderamente deportivo. Se dedicó a jugar al fútbol y los argentinos lo saben hacer. En este aspecto cumplieron gratamente. Incluso, pelearon cada balón con el tesón que se entrega cuando hay puntos de por medio.

Para la "U" existía mayor obligación. Estaba en su casa y debía expresar su estado actual en el plano internacional a un público que aplaudió la calidad futbolística de uno y otro cuadro.

El resultado de dos a uno para los azules no puede objetarse porque siempre Universidad de Chile estuvo para hacer el gol. Ventura desperdició tres oportunidades excelentes que él mismo creó con talento. También Spedaletti haciendo un buen partido-especialmente en el complementario perdió ocasión inmejorable.

Los delanteros de River el gol lo hizo "Chamaco" Rodríguez-se toparon con un problema insoluble: la cerrada y consistente defensa azul, donde Juan Rodríguez y Quintano fueron pilares de enorme solvencia, neutralizando ciertas imprecisiones de Gallardo-muy apurado con Mas- y Manuel Rodríguez, los laterales de la retaguardia.



Momento de tensión, Marchetti desvia, exigido por Quintano que va cayendo River no vino a defenderse y aportó al espectáculo.



COS, gran figura, bate a Carvalho con un violentísimo. Fue el segundo gol de la

## Nacional de Vóleibol: Campeonato de la Soledad

Las gaviotas van a los partidos

LIQUIQUE (Genteleza del Diario "El Tarapacá"). Escasa ha tenido el Torneo Nacional Masculino y Femenino de fútbol en esta ciudad. Jugadas ya las diversas ruedas de competición en la categoría varones, el público ha brillado por su presencia. No más de un centenar de espectadores, cuando más, se congregó en la Casa del Deporte para seguir el desarrollo de un evento que infortunadamente no tuvo la virtud de entusiasmar a nadie. Sólo los propios participantes y los jueces han tratado, cada una en su medida, de levantar el campeonato que parece condenado al olvido.

Incluso los sextetos que quedaron eliminados (varones) disminuyeron un tanto los gastos, para un campeonato que no bastantes pérdidas a sus organizadores, apresuraron su salida a sus respectivas ciudades.

Es más, de común acuerdo entre organizadores y jugadores se anticiparon varios encuentros, con el propósito de precoriar el término del accidentado Nacional Adulto, que para hoy en la noche.

### LOS CLASIFICADOS

En varones cinco sextetos entrarán a jugar la rueda final puntos. Antofagasta que se ha mostrado como el más fuerte y primer aspirante al título, Concepción, Las Condes, Liquique (este último entró por derecho propio).

Quedaron eliminados, Oficina Victoria, Oficina Vergara, Arenas, Melipilla y La Cisterna.

### EN DAMAS

Las damas no jugaron ninguna rueda de clasificación, solo al número 5 equipos iniciaron en inmediato a jugar por puntos. Jugadas varias fechas liquique, Santiago y Valparaíso ocupan el puntaje con 4. Con dos les sigue Las Condes y la tabla, Arica sin punto.

Los resultados de la jornada decisiva de clasificación en varones y del torneo femenino, fueron los siguientes:

FEMENINO  
Las Condes 2 Arica 0; Santiago 2 Valparaíso 0.

MASCULINO  
Valparaíso 3 Oficina Vergara 0; Las Condes 3 La Cisterna 1; Antofagasta 3 Punta Arenas 0.

## La Edad de Cristo Cumplió U. Carmen

El Club de Deportes Unión Carmen está de fiesta. Como es tradicional cuando el calendario nos agrega una hoja más de vida, los fundadores y antiguos socios de esta progresista institución han preparado un variado programa de celebración para conmemorar treinta y tres años de trayectoria deportiva. Ejemplar. El primero de noviembre de 1936 se unió un grupo de jóvenes entusiastas que decidieron fundar un club, sin saber que con el tiempo llegarían a 1969 tan fortalecidos y renovadamente jóvenes.

Hoy viernes 31, dirigentes, jugadores y socios recordaron con una misa solemne a los socios fundadores fallecidos, en la parroquia de San Antonio de Padua, en calle Carmen con Maule. Y en la noche finalizaron los actos recordatorios con una comida en un local céntrico.

# EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO

Notas de ADAMOL y Carlos Bonilla



La sonrisa de una reina es siempre interesante.



El embrujo del carnaval carioca llegó también al Estadio Nacional. La música, vestuarios y danzantes, lograron el efecto esperado.



Los fuegos artificiales no podían estar ausentes. Durante varios minutos la noche se hizo día.



LA SELECCION DEL "62". Tobar, Fouilloux, Eyzaguirre, Eladio y Navarro. Hicieron un lindo partido con los Extranjeros Residentes.

## El Clásico Volvió a ser una Fiesta Estudiantil

Un micro destaralado. Un empleado público, que podría haber sido usted. Niñas hermosas, con mayúsculas, por el campeonato. Un carnaval carioca, al genuino estilo brasileño que lo ha hecho famoso en el universo. Y lo más importante: un libreto ágil, simple, pero tremendamente impactante.

Todo lo anterior adornado con la chispa que, siendo patrimonio de todos los chilenos, tiene en los universitarios a sus exponentes de otra serie. Esos ingredientes, más el despliegue de comparsas, de la música saltarina, inquietante como cada uno de los sabrosos pasajes del Cuarto Clásico. Auténticamente Universitario, tuvo su premio. No fue en una asistencia de esas que repleta el Estadio Nacional. Pero sí, la más prolongada y cariñosa respuesta de los 50 y tantos mil espectadores que, fieles a la tradición de no "perderse" un clásico, aplaudieron de pie.

El modesto empleado público, Gerónimo Palacios, cansado con su rutina de ir a la "pega", recibir los retos de su puntilludo jefe cuando la carretela de micro le hacía llegar atrasado, y otras lindas cosas que hacen el diario vivir algo cansador, vivió su sueño y al hacerlo, hizo vivirlo a muchos.

El simple funcionario, con sus devaneos de grandeza, provocados por la compra de un número de la Lotería, fue el centro del espectáculo. Y al serlo, se constituyó en el héroe.

Creemos sinceramente que nunca pensó el novel creador del Clásico 1969, que ésta, a pesar de lo limitado en cuanto a despliegue de la gran pompa, de vestuarios, estructuras que han convertido la fiesta universitaria en algo de gigantesco costo, pudiera superar todo lo hecho anteriormente. Sin duda que, usando recursos un tanto olvidados, pero de honda raigambre entre nosotros, volvió a ganarse al público. Los chistes tuvieron un sello de indiscutida amenidad. Dichos comunes, adornados en cierta medida, hicieron reír de buena gana. Si hasta el chiste político, tan usado y muchas veces rebuscado, esta vez, con un tono de sutil inocencia, surtió el efecto aguardado. Todo esto de la mano con la idea general.

Sin duda que el momento cumbre, hubo varios, fue el descenso de Gerónimo Palacios a Rio de Janeiro. Fue el climax. Casi todo trabajado a conciencia, ofreció a la vista general, un carnaval en su apogeo. Música y muchos jóvenes y chicas, vestidas a tono con el carnaval, luciendo además de sus trajes, una sinfonia de movimientos.

Otro pasaje, que si bien no estuvo a la altura del anterior, llegó bastante, fue el del jardín de juegos. El soñador luego de recordar que su antecesor parque de entretenimientos, en el que tantas veces corrió con sus amigos, estaba ahora descuidado y condenado a morir,

para convertirse en sector residencial, se acercó a los ediles y ofreció su dinero. Estos, luego de tres votaciones bastante jocosas lo aceptaron.

Y ya al celebrarse la habitual ceremonia de entrega, los mismos ediles, ante la gente congregada en el moderno Jardín de Juegos, se partearon la obra, haciendo presente que todos estaban dispuestos a ir a la reelección.

Gustó, volvemos a decir, el Clásico. Y gustó por su contenido, simpleza y colorido.



Milena Zulic es coronada por Carmen Smith, quien le entregó el reinado universitario.



El califa Gerónimo Palacios examina a una coqueta canchada en su harem.

Noche inolvidable. Jornada plena de emociones. Risas espontáneas provocadas por la contagiosa chispa universitaria. Lágrimas y recuerdos, también muy gratos, pero que acrecentados por la distancia, nos parecieron mucho más hermosos.

Fue el retorno de los auténticos cracks del seleccionado nacional de fútbol de 1962. Los mismos que hicieron vibrar al unísono a todos los chilenos, sin distinción de edad ni de ninguna otra condición.

Los ahora "viejos" del 62, con sus buenos kilos de más, algunos, y otros todavía en la línea del jugador activo, llenaron con su sola presencia el Estadio Nacional.

Fue la iniciativa de los cabros de la FECH. Ellos con este su cuarto clásico Auténticamente Universitario, hicieron vivir, otra vez y con mayor elocuencia, alegrías y emociones a todos los que reunidos en una familia gigante, conformaron el marco insuperable para la despedida de los cracks.

Los "viejos" del 62 vistiendo de corto, con el distintivo que los acredita como seleccionados nacionales, volvieron por sus fuegos. Y fueron los extranjeros residentes, con hombres del primer plano, que están en la plenitud de sus formas, sus examinadores. Y vaya que respondieron.

Jaime Ramírez, Raúl Sánchez, Adán Godoy, Eladio Rojas respondieron en todas las cuerdas. Como muy bien dijo Manuel Rodríguez, al término del match que igualaron a cero, "jugaron como si estuvieran peleando un jugoso contrabando".

Y esa fue la impresión general. No es que se pretenda inflar una actuación dominada por la simpatía y el momento, o significación del programa. No es necesario.

El cuadro que alineó con Adán Godoy, Luis Eyzaguirre, Carlos Contreras, Raúl Sánchez, Sergio Navarro, Manuel Rodríguez, Eladio Rojas, Jaime Ramírez, Armando Tobar, Honorino Landá (Braulio Musso) y Alberto Fouilloux respondió a las derechas.

Estuvo a la vez en la gramínea, el fútbol de toque, pero revestido de la habilidad que le es propia y todavía poseen, los que incuestionablemente fueron jugadores selectos, de nuestro medio, perfilándose en el ámbito internacional.

La doctoral y elegante habilidad del "maestro" Raúl Sánchez. Con esa pachorra que sólo el posee, supo salir bien del compromiso. El incansable trajín del ex puntero fantasma, Jaime Ramírez. La firmeza y prestancia de Eladio Rojas. El pundonor y coraje de Checho Navarro. Y qué hablar de Adán Godoy, que atajó como contratado. Los demás, también estuvieron en la cuerda del recordado equipo del mundial, que pasó definitivamente a la historia.

# A NUEVE MILLONES DE ESCUDOS ASCIENDE EL MONTO DEL 'CONTRABANDO DEL SIGLO'

El descubrimiento de otra gran cantidad de especies internadas de contrabando al país en el avión de Transportes Aéreos "Squella", hace aumentar a nueve millones de pesos el monto de la operación fraudulenta descubierta en el aeropuerto de Los Cerrillos. Los prolongados interrogatorios a que fueron sometidos por el Tribunal Aduanero los implicados en el llamado "contrabando del siglo", permitieron el allanamiento de un inmueble ubicado en la localidad de San Bernardo, lugar donde personal de la Policía y Resguardo de Aduanas, se incautaron de innumerables especies que formaban parte del descargo de la máquina.

TAI como informáramos el Administrador de Aduanas, Hernán Matamala, ordenó la detención de un segundo camión con patente de Valparaíso, conducido por Humberto Ugarte De Queis. El sujeto en un comienzo negó toda participación en el hecho señalando que su presencia en los alrededores del aeropuerto obedecía a una desgraciada coincidencia.

Sin embargo, posteriormente, Ugarte, a través de los prolongados interrogatorios a que fue sometido por el Fiscal de Aduana, abogado Héctor Herrera Devoto, confesó que en su vehículo había trasladado hasta San Bernardo y entregado a Gastón Becerra la primera partida de mercadería descargada desde el avión de Transporte "Squella". Una vez realizado el allanamiento, se comprobó la existencia de varias cajas convenientemente embaldadas, las que dejaron en descubierto televisores, grabadoras, radios, cortes de seda y nylon.

Los primeros cálculos, revelan que el monto del contrabando aumenta por lo menos en otros dos millones de pesos.

### DESLINDA RESPONSABILIDAD

Por su parte, la Empresa de Transporte Aéreo Squella, (TAS), envió a la totalidad de los órganos de prensa, una nota a través de la cual señala que el avión CC-COA de su propiedad, fue arrendado a Oscar Cerda y Alberto Benítez para el vuelo Santiago-Panamá-Asunción-Santiago.

Este arrendamiento hace presente la nota, textualmente corresponde a la especificación de "arrendamiento dry", caracterizado por el entrega del avión sin tripulación, la que es contratada por el dueño de la mercadería. Finalmente, TAS hace presente que Cerda y Benítez no forman parte de su Empresa. Sin embargo, de acuerdo a las declaraciones formuladas por el Fiscal Héctor Herrera Devoto, Oscar Squella no propietario de la empresa, no se encuentra tan al margen del contrabando descubierta por Aduanas.

Squella, viajó a los Estados Unidos en la mañana misma del descubrimiento del fantástico contrabando, a bordo de una de sus máquinas. A pesar de que el Tribunal Aduanero se ha mantenido celoso en proporcionar antecedentes, debido al secreto del proceso, trascendió que es posible que en el curso de los próximos días se concrete una orden de aprehensión en su contra. Sin embargo, se adelantó que en el curso de los próximos días el propietario, y hasta el momento presunto responsable directo del contrabando, arribó voluntariamente al país procedente de Estados Unidos. En caso de no haberlo, la orden de aprehensión deberá ser cumplida por la Policía Internacional (INTERPOL).

### LOS IMPLICADOS

Por su parte, los otros doce implicados, (se suman los dos últimos detenidos del segundo camión) fueron interrogados durante toda la tarde ayer por el Fiscal Herrera.

Consultado por LA NACION, el Fiscal manifestó que debido a la prolongación de cada interrogatorio, ha sido imposible finalizar este trámite antes del tiempo previsto.

### En Veremos Proceso a Miristas

DEBIDO A LA PROLONGACIÓN de los alegatos de los abogados el Tribunal reunido en Pleno de la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones, no dió veredicto en torno a la petición de excarcelación presentada por los abogados Orlando Budnevich y Julio Stuardo, para Jorge Silva Luvecci y Juan Martínez Briceño, respectivamente.

Oficialmente, se anunció que con toda seguridad, el fallo del Pleno presidido por el Ministro Eduardo González, deberá definirse en las últimas horas de esta tarde. Tanto Silva Luvecci como Martínez Briceño, son objeto de dos procesos que instruye el Ministro Sumariante, José Cánovas Robles, por infracción, a la Ley de Seguridad Interior del Estado por delitos comunes.



LUIS ZAMBRANO, encargado de la bodega de TAS en Los Cerrillos. "A mí no me preguntan nada..."

Además, agregó que hay varios de los detenidos que al parecer son simples empleados de Transportes "Squella" y que como tales se limitaron a obedecer órdenes.

Pese a ello existen otros, cuyos nombres no se revelaron pero que habrían participado en la descarga del avión en pleno conocimiento que se trataba de una operación al margen de la Ley.

Finalmente, el Fiscal aduanero puntualizó que con seguridad los interrogatorios en el Tribunal Aduanero, ubicado en calle Shearfen 2125, finalizarán en las últimas horas de esta tarde, siendo puestos los inculcados a disposición del Magistrado del Séptimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía.

### EN CERRILLOS

Mientras tanto, en el aeropuerto de Los Cerrillos continúa "detenido" el avión CC-COA con sus puertas selladas por aduanas para impedir el ingreso a su bordo, o su desplazo del lugar. Luis Zambrano, encargado de la bodega de TAS en Cerrillos, señaló que la totalidad de los implicados son empleados y que ninguna culpa tienen en el contrabando. Ante las preguntas de "LA NACION" se negó terminantemente a proporcionar antecedentes personales de los doce acusados de la "operación contrabando del siglo".

### Disfrazados de Detectives Saquearon la Calle Moneda

LA SENORA ABRIÓ LA PUERTA. Bueno, cualquiera puede abrirla la puerta a un par de individuos y dejarlos pasar al interior si éstos se identifican como funcionarios de Investigaciones.

Exactamente eso fue lo que hizo doña Josefina Nasser Oyarzún cuando hasta su domicilio de Moneda 2660, casa 7, se presentaron un par de tipos que con voz ronca y autoritaria le dijeron: "Señora, somos detectives, tenemos una orden de allanamiento y vamos a realizar algunas pesquisas".

La señora Josefina casi se murió de miedo. Se hizo a un lado y dejó pasar a "los funcionarios". Una vez en el interior de la vivienda los "detectives" comenzaron a trazarlo todo y doña Josefina, que no entendía lo que estaba sucediendo, optó por irse a refugiarse en la cocina hasta que los "caballeros" terminaran su labor.

Pasaron varios minutos, se terminó el ruido de cajones, se hizo silencio y doña Josefina, intragada porque los detectives no la llamaban para interrogarla, fue hasta el living y ahí mismo casi se desmayó de la impresión, porque resultó que los caballeros habían "volado" con dos radios, un millón de pesos en efectivo, 84 piezas de cuchillería, loza, algunos anillos y un tocador.

En Investigaciones la señora Josefina contó lo que le había pasado, describió a los individuos y ahora los verdaderos detectives están en la pista del par de vivos. Por la descripción y por la manera de operar, en Investigaciones se piensa que uno de los falsos funcionarios puede ser un sujeto de apellido Lithin, que se ha especializado en esta clase de ataques, sin dolor.

### AGRADECIMIENTO

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en nuestro fallecimiento, ante el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, cuñada y tía señorita

VALENTINA ANGELA ESPINOSA ASTENGO (Q.E.P.D.)

Familia, Espinosa Astengo



CON SUS PUERTAS SELLADAS por Aduanas, el avión de "Ali-Babá" permanece "detenido" en el aeropuerto de Los Cerrillos.



LA BODEGA DE TRANSPORTES AEREO SQUELLA, primer recinto en que fijó su atención el personal de Aduanas, ante el aviso del contrabando.

### Atrapado en Tacna regresó a Arica

## 48 Horas Tiene Lechín Para Abandonar Territorio Chileno

Arica 9 (especial para La Nación). Un plazo de 48 horas le fue concedido al líder obrero boliviano, Juan Lechín, para que abandone definitivamente territorio chileno.

Lechín, que en la madrugada del martes huyó de Arica hacia la frontera peruana, fue capturado por la policía en momentos en que se encontraba en un restaurante de la ciudad de Tacna acompañado de un ciudadano argentino, que le había dado albergue en su hogar.

De inmediato la Policía Internacional de Perú, luego de las consultas del caso a la Cancillería, trasladó al ex vicepresidente de Bolivia a Arica, donde quedó detenido en el Cuartel de Investigaciones. De este modo el prófugo no alcanzó a permanecer 24 horas en Tacna.

De acuerdo a las informaciones proporcionadas a La Nación por el Prefecto Jefe de Antofagasta, René Carrasco, el líder boliviano

una vez que abandonó la capital, se instaló en Arica en casa de un amigo chileno individualizado como el comerciante, Luis Edelman, con domicilio en calle San Marcos 528.

Frente al inmueble, Investigaciones había destacado a un funcionario de punto fijo encargado de la vigilancia del líder del Altiplano. Sin embargo, y aparentemente, la vigilancia policial era innecesaria por cuanto Lechín manifestó en varias oportunidades su satisfacción por encontrarse en Chile y sus pocos deseos de abandonar intempestivamente territorio nacional.

Pero esta situación ofreció un vuelco espectacular la madrugada del martes, cuando Lechín, con la ayuda de Edelman, trepó a los tejados del vecindario y luego se dirigió a una playa cercana. Desde ahí emprendió la huida a pie hacia la frontera peruana sin llevar ninguna clase de documentación y sin que se compadeciera de la hospitalidad brindada por el Gobierno de Chile.

### Chocó con cables de alta tensión

## Milagrosa Escapada de un "Hawker Hunter"

DOS TESTIGOS para un accidente espectacular, y un tercero que no puede formular declaraciones, es el piloto del avión a reacción "Hawker Hunter", de la dotación del Grupo 7, que en la tarde del miércoles se estrelló con unos cables de alta tensión de la ENDESA, y salvó milagrosamente.

Pero ya dijimos que hubo dos testigos oculares: los choferes de un microbus de Santiago que habían viajado hasta Melipilla llevando a un grupo de estudiantes.

— "Debe haber sido alrededor de las tres y cuarto de la tarde. A esa hora nosotros aprovechábamos un respiro y lavábamos la máquina junto al lecho del río Maipo. Por ahí hay un puente que une Melipilla con el camino que da a Rapel, relataron Sergio Bassaure y Hernán Gracia, ambos de 23 años de edad.

Después agregaron: "Sentimos ruido de aviones y vimos una escuadrilla que venía en vuelo rasante, muy cerquita del suelo... Poco más allá del puente ¡hay unos cables de alta tensión! Parece que uno de ¡los aparatos cayó mal altura y se antró en los alambres..."

Hubo una llamarada, el avión se veía envuelto en llamas y nosotros pensamos entonces que se iba a tierra, pero al segundo remontó vuelo y siempre en llamas se alejó en cosas de un par de segundos. Pero antes parece que se le había desprendido parte del fuselaje..."

Hasta ahí el relato de los choferes. El "Hawker Hunter" era pilotado por el teniente Ricardo Bermúdez Sanhueza. Sin embargo no hubo forma de conversar con él: prohibición en virtud del sumario que se instruye en el Grupo 7.

En todo caso las informaciones oficiales de la Fuerza Aérea indican que el piloto había aterrizado sin novedad y que el fuselaje que vieron desprendirse los choferes del microbus, correspondía a los tanques auxiliares de combustible, que el piloto sol-



EL PILOTO del "Hawker Hunter" tuvo que desprendirse los tanques de combustible, los cables de alta tensión quedaron destruidos y la escapada fue milagrosa.

to cuando se dio cuenta que comenzaban a incendiarse luego del choque con los cables.

El informe de la Fuerza Aérea se escueto: "No hubo daños— se puede leer y se está instruyendo el sumario respectivo".

Sin embargo en el mismo Grupo 7 trascendió que el accidente se debía exclusivamente a fallas humanas. En otras palabras la responsabilidad es exclusiva del teniente Bermúdez.

En todo caso, la salvada del piloto fue providencial. El avión estuvo a punto de estallar en el aire y también estuvo a punto de causar una desgracia de proporciones inimaginables. En el sector del puente había mucho público, estudiantes y campesinos. Y más allá las casas. La Fuerza Aérea quiso silenciar el incidente, precisamente por las proyecciones de tragedia que pudo adquirir si no mediara la peripécia del piloto, que superó satisfactoriamente la impericia anterior.

## Contornos Espectaculares en el Fraude de la Importadora "Astral"

A MEDIDA que TRANSCURREN los días y en tanto que funcionarios del Departamento de Auditoría de Aduanas practican nuevas diligencias, el fraude aduanero y cambiario cometido por la sociedad distribuidora de libros "ASTRAL", adquiere caracteres que más allá de constituirse en un simple hecho delictivo se transforma en un verdadero escándalo público, por el monto del fraude y por la fuga sideral de divisas al exterior.

En la tarde de ayer se ordenó un nuevo allanamiento a una distribuidora de libros que también realizó operaciones ilegales a través del Banco Central. Sin embargo, el nombre de la distribuidora se mantuvo en reserva para facilitar el trámite de los funcionarios.

Mientras tanto el monto del fraude cometido por "ASTRAL" supera con largueza el MILLON Y MEDIO DE DOLÁRES. Esta cifra se obtuvo luego de una revisión al millón de textos que permanecen embargados en las bodegas del aeropuerto de Pudahuel, por orden emanada del Segundo Juzgado del Crimen que está substanciando el proceso contra los socios de la importadora de textos, y que arrojó nuevas sobrevaluaciones estimadas en

263.000 dólares. Esta suma debe agregarse a las descubiertas originalmente y que hacían ascender el monto del fraude al millón doscientos mil dólares.

Entretanto permanece detenido en la Cárcel Pública Armando Morales, socio de Teodoro Egula, dueño de ASTRAL. Sobre él pesa la acusación de haber importado libros por un monto que no correspondía a la cifra autorizada por el Banco Central. Vale decir que "ASTRAL" operaba solicitando dólares en el Banco Central para importar libros por un valor x. Una vez con la autorización y los dólares en su poder, procedían a comprar en el extranjero libros por una cantidad mucho menor, que les permitía entonces realizar el excedente de dólares en el Mercado Negro. Naturalmente que con ganancias fabulosas.

El Banco Central tomó posesión de los libros incautados en Pudahuel y procedió a sellarlos para evitar su venta. Mientras tanto el personal de Aduanas, ha realizado numerosas pesquisas tendientes a ubicar a una serie de individuos que aparecen complicados en este fraude que va adquiriendo cada día contornos más espectaculares.

La frontera con Perú se encuentra distante a 60 kilómetros de Arica, y Lechín cubrió la distancia acompañado del comerciante eludiendo la vigilancia de todos los puestos policiales, y con la esperanza de permanecer algunos días en Tacna, para luego trasladarse nuevamente a su país.

Sin embargo la fuga y las esperanzas del dirigente de los mineros bolivianos, se vieron frustradas cuando la policía de Tacna, enterada de su huida de Arica, redobló la vigilancia y terminó por capturar a media tarde del miércoles.

### DE NUEVO EN ARICA

En estos momentos Juan Lechín permanece detenido en el Cuartel de Investigaciones de Arica y de acuerdo a las informaciones proporcionadas a La Nación, deberá abandonar territorio nacional dentro de un plazo de 48 horas contemplado desde el momento de su reintegro a Chile. Esta situación se explica dado que ahora Juan Lechín no ingresó a Chile solicitando asilo político como la vez pasada.

Se le recibió nuevamente en Arica — señaló el Prefecto Carrasco — en virtud de un convenio con la policía peruana, pero deberá abandonar el país dentro de un plazo que vence impositivamente a las 11 horas de mañana. Ahí Lechín tendrá que decidir a qué país se dirigirá, pero en ningún caso podrá permanecer en Chile, puesto que no aceptó el asilo político que nuestro Gobierno le ofreció a su llegada. En caso de que Lechín no llegue a nada definitivo, se procederá a dejarlo en la frontera boliviana, exactamente en el mismo punto por donde ingresó a Chile a comienzos de octubre."

### TRAFICANTE DE ARMAS

Por otra parte se informó, que Luis Edelman, el comerciante que ayudó a Lechín en su huida, es hombre que tiene algunos antecedentes en Investigaciones. Hace algunos años fue detenido y procesado a raíz de su participación en un cuantioso contrabando de armas. En esa oportunidad la policía comprobó fehacientemente la actuación del comerciante en ese suceso delictivo y ahora nuevamente aparece comprometido en un hecho que si bien no alcanza los caracteres del delito anterior, al menos da margen para que Edelman nuevamente tenga que rendir cuentas de sus actuaciones frente a la policía.

En todo caso no se revelaron los antecedentes de la acusación que puede afectar al comerciante arriqueño por su ayuda al dirigente boliviano.

## VALPARAISO "La Hora de los Hornos" un Film de Agitación Política

El segundo programa monstruo del Festival Latinoamericano de Cine de Viña del Mar comenzó con la presentación en matiné de la película "Largo Viaje" del chileno Patricio Kaulen, acompañada del cortometraje "Hasta la Victoria Siempre" de Santiago Alvarez, cubano.

En la función de selecta, se exhibió "Fando y Lis" del chileno Alejandro Jodorowski, un film de línea más literaria, realizado en México. En la misma función se dio "L. B. J.", cortometraje del cubano Alvarez.

### "LA HORA DE LOS HORNOS"

El plato de fondo del programa del lunes fue, sin duda, "La Hora de los Hornos", larguísimo metraje de Octavio Getino y Fernando Solanas, que se ha convertido en la película latinoamericana más comentada internacionalmente, pero que no ha tenido ninguna distribución comercial en su país de origen, Argentina.

"La Hora de los Hornos", se subtitula "Notas y Testimonios sobre el neocolonialismo, la violencia y la liberación argentina 1966/67". Sus realizadores son Octavio Getino, (nacido en España en 1935 y residente de Buenos Aires desde 1952) y Fernando Solanas, argentino nacido en 1936.

La película dura 4 horas y 20 minutos. Representa dos años de trabajo de filmación en 16 milímetros, llevado a los 35, después. La película es un análisis frontal de la violencia explotadora del imperialismo, del juego de los capitales locales combinados a los extranjeros, una denuncia de la realidad social y económica en que vive el pueblo, una crónica descarnada sobre el movimiento peronista como frente de liberación nacional y un examen de las formas de búsqueda del cambio social, a través del "espontaneísmo de las masas" hasta la formación de la conciencia de la necesidad organizado, en el cual se opongá a la violencia capitalista, militarizada, la violencia revolucionaria popular y armada.

El film pretende no ser un espectáculo, porque el espectáculo, convierte a los

Para terminar el programa del lunes se exhibieron tres cortometrajes:

- 1- "Bla Bla Bla", del brasileño Andrea Tonucci. Con secuencias de actor, mezcladas con documentales de manifestaciones políticas de protesta y represivas.
- 2- "Herminda de la Victoria", documental chileno de Douglas Hubner.
- 3- "De la Guerra Americana", cortometraje argumental de Pastor Vega sobre guerrilleros y fuerzas represivas.

## Nueva Política de Precios Industriales

UNA NUEVA POLITICA de precios para los automóviles y vehículos en general producidos o armados en Chile, empezará a aplicarse, según informó el Ministro de Economía, Carlos Figueroa.

Anteriormente, explicó Figueroa, se fijaba el precio teniendo en cuenta, como base, la armaduría o industria automotriz de más alto costo de producción, rotorgándole, además, un margen razonable de utilidad. Los que tenían más bajos costos, lógicamente, percibían mayores utilidades. "Ahora-dijo el Ministro— al revés, el precio se fijará por la industria que tenga los costos más bajos. Esto obligará a

todos los demás a esforzarse por mejorar sus métodos de producción, a elevar su productividad, a racionalizar sus procesos de trabajo."

Esta política será general para todas las ramas de la industria nacional y se irá aplicando a medida que se vaya presentando cada caso.

"Es la única forma", afirmó, que nuestra industria pueda competir en el Submercado Regional Andino y en la ALALC. No existe ninguna otra posibilidad. Además, con esta política están de acuerdo los propios industriales, según lo han manifestado los directores de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFIFA).



El Rector de la Universidad de Chile, Ruy Barbosa, el Vicepresidente de CORVI, Angel Hernández, y el Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo, firman un convenio de Inspección Técnica entre ambas Universidades y CORVI.

## DEPOSITOS PARCIALES A CUENTA DE TRIBUTOS RECLAMADOS, ACOGIENDOSE A LA CONDONACION DE INTERESES, SANCIONES Y MULTAS DE LA LEY N° 17.182

Los contribuyentes que tengan en trámite en el Servicio de Impuestos Internos reclamos en contra de liquidaciones de impuestos adeudados al 30 de junio de 1969, pueden efectuar depósitos parciales en la cuenta de depósito F-82, acogiéndose por dichos valores a las franquicias que otorga la Ley N° 17.182.

Para estos efectos, los contribuyentes deberán dirigirse directamente a la Tesorería Comunal respectiva y, al efectuar el depósito, deberán señalar el número y fecha de la o las liquidaciones reclamadas indicando, además, la Unidad del Servicio de Impuestos Internos que las emitió.

Si el contribuyente carece de los antecedentes señalados, deberá solicitar en la respectiva Inspección de Impuestos Internos, los datos correspondientes.

TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

## SUPLEMENTO HIPICO



VAGABUNDO y QUEU LE, el corral del Haras Dadinco, ganador de El Ensayo 1969. Jinetes: Carlos Astorga y Jorge Salinas.

# VAGABUNDO: DE TIPO PROFESIONAL

"De tipo profesional". Así se señala a Vagabundo. Y quien así lo muestra, agrega: "profesional porque cumple y hace lo necesario". Tiene razón. Cuando disputó los 2.000 metros del premio "Nacional Ricardo Lyon", varios, al final, lo que él ya había pasado, se le acercaron, se argumentó entonces que para la próxima lo alcanzarían. Que un mayor trayecto podría perjudicarlo. ¡Qué era ganable, y todas esas cosas que suelen comentar los hípicos.

En esa oportunidad Vagabundo pasó y "se quedó". Se disputó "El Ensayo". Faena con calco. Corrió a la expectativa para pasar en los últimos 350 metros con mucho vuelo, sin grandes exigencias y distanciarse, pero cuando estuvo adelante surgió su reconocida "fiaca" y se quedó. Ya había cumplido como favorito, ahora le correspondía a los otros, y, una vez más, los otros corrieron acercándosele, pero no lo pillaron. campeón de tipo profesional.

Para los viejos hípicos Vagabundo se parece mucho a un campeón del pasado. Aseguran que así era Palais Royal, aquel hijo de Nid'Or y Croacia que adqui-

rido por un astro norteamericano de esa época viajó a los Estados Unidos resucitando un gran corredor y un notable semental, ahora con el nombre

de Kim Brown. Para aquellos que hacen comparaciones, Palais Royal trabajaba solo, durante la semana, 700 metros y los cronómetros registraban el pésimo tiempo de 47 segundos. Le posaban caballo y aquella marca era rebajada a 43 segundos. Para los "técnicos" Vagabundo, aunque un poquito largo, es un elemento que se podría llamar normal (tienen los técnicos el cuidado de no decir perfectos) y lo califican como armonioso. Elegante y de temperamento supertranquilo.

Mirarlo es observar un antiguo sobrehuero que ya como no existiera y un "pique" en su rodilla. Fueron golpes que se dio en el establecimiento de cría, cuando, aun pequeño, jugaba en los campos en que fue criado. Levado de ocho meses a su cradero, es el segundo hijo de la yegua Vendetta.

La opinión de que es un elemento normal, el invitado es ya un galardón más, pues siempre grandes elementos (los casos de Provita, Eugenia, Liberty, para nombrar algunos) fueron calificados como imperfectos. Vagabundo no es incluido en esos rubros, pero tampoco debe estar en un grupo que "creara" el príncipe Ali Khan cuando anotó, con mucha autoridad un caballo perfecto no existe, si existiera sería malo". Un Vagabundo, profesional, normal y diferente.



FUERON LOS ACTORES de El Ensayo 1969. Aquí están antes de asumir la responsabilidad de conducir a sus caballos, Pedro Alloa, Carlos Pezoa, Luis Toro, Juan Toro, Desiderio Muñoz, Gustavo Farfán, Jorge Salinas, Carlos Astorga, Sergio Azóvar, Galvarino Jorquera y Gastón Saavedra (por orden de programa).

## Lo que Puede un Cónsul y un Hípico de ley

### El caso de don Fernando Ruiz Cortínez, creador de una fiesta turfística chileno-peruana

EL 8 Y 9 DE NOVIEMBRE, en Arequipa, se correrá la segunda versión de un clásico con participación de caballos chilenos (de Arica) y peruanos de esa ciudad y de Chiclayo. El autor de esta iniciativa, antiguo hípico, incansable luchador de las buenas causas que benefician el entendimiento entre dos naciones hermanas, es don Fernando Ruiz Cortínez, ex Diputado por Valparaíso desde hace 20 años miembro del Servicio Exterior peruano en Arequipa en donde su gestión mercó el apoyo de todos los sectores. Ahora viajará a la ciudad peruana invitado por el Jockey Club local y para la excelente ocasión de ver como uno de sus hijos —Curtidor—, que lucirá sus colores (los del Perú, gorra blanca y estrella blanca en la espalda del caballo de nuestra bandera).



FERNANDO CONTRERAS

Un Poco de Historia. En el pasado, como una forma de estrechar vínculos, de fraternizar más entre chilenos y peruanos, el Cónsul General de Chile en Arequipa, Fernando Ruiz Cortínez, promovió la iniciativa de realizar dos clásicos

internacionales entre los hipódromos de provincias de la zona norte chilena y sur peruana. Esta idea encontró favorable acogida en la Sociedad de Criadores de Caballos F. S. de Carrera de Chile, que apoyó la idea, que necesita contar básicamente con

una ayuda económica importante. Dice el señor Lorca Cortínez que a no mediar esta disposición de dicha entidad y de sus principales directivos habría sido imposible materializarla. El 1º de diciembre del año pasado y después de vencer múltiples dificultades de todo orden, en el puerto de Arica y gracias muy especialmente al dinamismo de la directiva del Hipódromo de Arica y a la importante y efectiva colaboración del Jockey Club de Arequipa se efectuó tan importante evento internacional. Se disputaron dos clásicos donde actuaron los mejores pura sangre de los referidos Hipódromos. Uno sobre la distancia de 1.200 metros, que llevó el nombre de "Sociedad de Criadores de Caballos F. S. de Carrera de Chile", y otro más importante que el anterior, incluso por la cuantía de sus premios, el "Confraternidad Chileno-Peruana", en 1.800 metros. El primero fue ganado por Fanal y el segundo por el crack de las pistas arequipeñas, Papiro, que llegó a la sentencia con más de 18 cuerpos de ventaja sobre su más cercano rival. Posteriormente Papiro fue llevado a Lima,

donde disputó los clásicos más importantes en Monterrico, pero no tuvo destacada actuación, ya que no logró aclimatarse.

#### Y AHORA

Corresponderá a Arequipa la realización del segundo encuentro hípico. Los días 8 y 9 de noviembre se correrán en el Hipódromo de Poroncoche, en dicha ciudad, los mismos clásicos disputados el año pasado en Arica. Habrá, en consecuencia, dos reuniones. El sábado 8 será lo que viene a llamarse el clásico chico, sobre la distancia de 1.200 metros, y el domingo el "Confraternidad Peruano-Chilena", en 1.800 metros. Este último tendrá una recompensa al vencedor de 60.000 soles. (US\$ 1.500, más o menos). En ambos eventos participarán representantes de los Hipódromos de Arica y de los de Arequipa y Chiclayo. Del Perú, midiendo los mejores pura sangre. Cada hipódromo enviará, por competencia, cuatro animales, así es que los respectivos clásicos contarán con la participación de doce elementos, de los cuales ocho serán peruanos y cuatro chilenos.

La jornada para la cabalada chilena le resultará extremadamente difícil y dura. No hay que olvidar que Arequipa se encuentra ubicada a más de 2.400 metros de altura, como es natural, influirá notablemente en la actuación de sus representantes. Por lo general, los caballos que corren en Arequipa y que vienen de Lima, para aclimatarse tardan a lo menos tres meses y jamás actúan antes de ese plazo. Además, dada la ayuda económica que el Jockey Club del Perú presta a los hipódromos de provincias (Arequipa recibe cuatro millones de soles anualmente fuera de otros beneficios para fines institucionales), los pura sangre que actúan

en ese medio son, en general, muy superiores a los de Arica.

Para estas competencias se han realizado en el Hipódromo de Poroncoche trabajos especiales de remozamiento y heroseamiento del viejo circo, que llegan casi a los 300.000 soles. Se realizarán diversos festejos en honor de la delegación e hípica arequipeña que darán lugar, sin dudas, a una nueva reiteración de la confraternidad existente entre peruanos y chilenos. Las más altas autoridades civiles y militares de la región concurrirán y, además, los principales directivos del Jockey Club del Perú y de Chiclayo. También se espera gran afluencia de público que viajará de Arica, especialmente fuera de la delegación oficial del Hipódromo de Arica, que será encabezada por su Presidente, don Francisco Rivera, y por todo el directivo de la institución.

Cabe destacar el gran esfuerzo económico y de toda índole que significa para el Hipódromo de Arica S. A. la concurrencia al referido evento. El gasto que demandará el envío de la cabalada, preparadores, jinetes y cuidadores será de envergadura, debiendo, además, de acuerdo con los compromisos contraídos con Arequipa, financiar en parte los premios que se otorgarán en los clásicos mencionados. Afortunadamente, el espíritu de alta comprensión tanto de la Sociedad de Criadores de Caballos F. S. de Carreras de Chile y del Hipódromo Chile permitirá la participación del hipódromo norteño invitado oficial a estas competencias, tanto del Jockey Club de Arequipa como de la ciudad, será el señor Fernando Lorca Cortínez, quien ha recibido sendas notas en las cuales se destaca que "estos eventos de confraternidad chileno-peruana se han materializado gracias a su invaluable iniciativa y gestión".

## Lo Dieron en Parte de Pago por su Madre

VAGABUNDO ha corrido en seis oportunidades.

Al debutar, en 1.100 metros, ganó a Napotigre y se adueñó de una recompensa de 6 mil escudos. En su segunda presentación, también en competencia condicional, para ganadores, sus ganancias aumentaron a 12 mil 500 escudos. Luego participó en una tercera serie, que también ganó totalizando 19 mil 600 escudos. Al imponerse en la "Polla de Potrillos" sus haberes aumentaron a 51 mil 880 escudos que al imponerse en el "Nacional Ricardo Lyon", llegaron a 115 mil 240.

Al imponerse en "El Ensayo" agregó 150 mil escudos en premio más 6 mil 800 escudos por concepto de

cuota. Todo hace un total de 272 mil 40 escudos.

¿Cuál fue su precio al ser adquirido?... ni un sojo escudo. Sus actuales dueños entregaron a la yegua Vendetta, ex Crown Jewel, que les pertenecía y, a cambio, pidieron a su primera cría.

Vendetta fue cruzada con Scelto. La primera cría murió antes de ser entregada. Se esperó la segunda y nació el 1º de Octubre de 1966. Lo bautizaron "Vagabundo". De seis meses ingresó al Haras "Dadinco". Estaba pagado el trato.

Vagabundo, el Millonario, fue dado en pago por la entrega de su madre.

## Hay que Tener Muchos Dólares Para Llevárselo

UNA VERDADERA fortuna deberá cancelar por Vagabundo quien se lo quiera llevar fuera de Chile.

Como retorno, en dólares tendrá que cancelar al Banco Central, tres veces el valor del premio mayor que haya ganado. El Banco, posteriormente, devuelve ese dinero a precio oficial y en moneda nacional.

Deberá cancelar también el pasaje (...760 dólares), el traslado del cuidador (...560 dólares...) un 5 por ciento sobre el precio que el propietario le fije (...eso se paga en Estados Unidos...), además de otros gastos como dinero para el empleado y otros gastos que llegan a unos 500 dólares.

Un Vagabundo que tiene que viajar a lo rico.

# GUSTOS Y DATOS

por JOHN TIMBA

UNA REUNION matinal que empezará a las 8.15 horas efectuara el próximo sábado el Hipódromo Chile. La cartilla consulta un total de trece competencias. La de clausura fue señalada para las 14.30.

Veamos cuales son a nuestro juicio, las opciones de más méritos.

**1a. CARRERA. PREPONDERANTE.** Varias figuraciones en sus últimas presentaciones lo señalan como la carta de más valor de esta modesta serie BULA BULA, que viene de finalizar segunda corriendo mucho en los tramos finales, y VETA DE ORO, con un buen tercer lugar, nos resultan sus más serios rivales.

**2a. CARRERA. LUNA REAL.** sus desempeños más recientes están indicando que la hija de Silver Moon III va progresando. Estimamos que esta vez debe alcanzar su primera victoria. Para los lugares secundarios dejáremos a TAFIA y GUANICA.

**3a. CARRERA. VIPERIA.** en su primera actuación en esta pista, terminó segunda de Oso Blanco, a 5 cuerpos, en 950 con 51 (L. Carvajal). Se mantuvo a la cabeza del grupo en gran parte del recorrido. Le buscaban mejor monta. Nuestra favorita NAMBIRA, que viene de escoltar a Morris West, y ZAZA, que continúa aprontando bien, deben ser sus adversarias de más riesgo.

**4a. CARRERA. FALCONERA.** debutó con muy mala fortuna. Con tropezos sólo pudo ubicarse en cuarto lugar. Mantiene intactas sus grandes condiciones. En esta oportunidad no la vemos perder. SEMENTERA, que cuenta con una sola presentación — escoltó a Stabien en 1.200 con 53 — y SERVA LA BARI, que pronto dará que hablar, completarán nuestra fórmula.

**5a. CARRERA. EL NEGRO.** viene de aventajar estrechamente a Beam en 1.400 con 54 (E. Vázquez). Es capaz de repetir esa ganancia.

cia. CAMPERO, que también ganó en su última presentación, y CARGAN. TE, tercero en la misma carrera del anterior, tratarán de arrebatar el premio a nuestro favorito.

**6a. CARRERA. LENGUARAZ.** su quinto en la de Gaita, a 4 1/4 cuerpos, en 1.200 con 53 (L. Yañez), nos llevan a dejarle la defensa del pronóstico a ganador. MIS DIGNA, con figuraciones; y ROSA PATRICIA, que viene de rematar en tercer lugar, deben resultar sus escollos más difíciles.

**7a. CARRERA. Bastante abierto** quedó el compromiso central. Desde El Incandescente con 82 kilos hasta Barthou con 47, cuentan con posibilidades bastante parejas. Huinche, que fue tercero de El Majadino, a media cabeza, en 1.200 con 58 (C. Pezo), en una desafortunada intervención, defenderá nuestro pronóstico en el ganador. EL INCANDESCENTE y HUMUS, quedan para los otros lugares.

**8a. CARRERA. EOLO.** viene cumpliendo una campaña de muchos méritos. Cuenta con dos triunfos consecutivos. Sus aprontes en privado demuestran que en el hijo de Cencero hay pasta de calidad. PURO ORO y LOGROÑO, nos resultan sus más temibles enemigos.

**9a. CARRERA. PAILON.** al fin el hijo de Paddy's Point se largó a correr. Dos triunfos seguidos anota su hoja de servicio. Estimamos que quedó en condiciones de alcanzar una nueva ganancia. SERRUUCO, que reaparece bien limitado; y MARIA MARGARITA, apuran a nuestro elegido en los últimos tramos.

**10a. CARRERA. TRINQUETILLA.** viene de Viña del Mar. En su desempeño más reciente superó con bastante facilidad a Picada en 1.300 con 54. Condicionales TARIA y BESSIE, serán sus rivales de más peso.

**11a. CARRERA. BASTONERO.** dada la facilidad con que se impuso en su última actuación en esta misma pista, le dejaremos la defensa del pronóstico a ganador. ALIFAR, con muy buenos desempeños; y PONTONI, con un segundo detrás de Eolo, quedan para los otros lugares.

**12a. CARRERA. ACIDA.** una campaña de muchos méritos ha venido cumpliendo la hija de Dust Devil. Creemos que es capaz de lograr una tercera victoria consecutiva. FORTUNO y MONARCH, deben escoltar a nuestra favorita.

**13a. CARRERA. PINATRA.** nos resulta la mejor inversión en la prueba del desquite. En su presentación más cercana en esta misma cancha se impuso de punta a punta en un recorrido igual al de esta carrera. Completarán nuestra fórmula COLLINCO y TRAJINERO.

### PRONOSTICOS

- 1a. Preponderante, Bula Bula, Veta de Oro.
- 2a. Luna Real, Tafia, Guánica.
- 3a. Viperia, Nambira, Zazá.
- 4a. Falconera, Sementera, Serva La Bari.
- 5a. El Negro, Campero, Cargante.
- 6a. Lenguaraz, Miss Digna, Rosa Patricia.
- 7a. Huinche, El Incandescente, Humus.
- 8a. Eolo, Puro Oro, Logroño.
- 9a. Pailón, Serruco, M. Margarita.
- 10a. Trinquetilla, Taria, Bessie.
- 11a. Bastonero, Alifar, Pontoni.
- 12a. Acida, Fortunón, Monarch.
- 13a. Pinatra, Chollinco, Trajinero.



## POR LA ARENA Y DE SUBIDA

por Cave

DE LOS MUCHOS DETALLES que deja El Ensayo para posterior observación, hay uno que ya hicimos notar en anterior oportunidad, que debe ser bien meditado, los dos principales clásicos fueron para criadores.

No es primera vez que sucede un hecho semejante. Es habitual y es común que los buenos productos no lleguen a la venta o si llegan, sean defendidos por sus criadores en sumas que hacen imposible su adquisición.

El hecho en sí, fiel reflejo de la anticuada armazón que sostiene a la hípica en Chile, es gravísimo. Simplemente, está diciendo a las claras que lo que se expende, no tiene más valor comercial cierto que el de la aventura. Los buenos productos quedan en casa. Es algo así como si los panaderos hicieran buen pan y se lo comieran ellos, obligando al comprador a adquirir una marraqueta desahogada, cruda y mal hecha.

Lo incomprensible es que aún existan compradores a estas alturas del partido. Hay muchas causas para explicar esto. En primer lugar, los que le avivan la cueca a los criadores en aras de pingües ganancias o comisiones, ignorando su verdadera misión y en segundo lugar, los que se dejan atrapar por profesionales no muy conscientes, que también en aras de una prebenda, no vacilan en "meter" a Don Fulano, en la compra de un caballo que muchas veces ni siquiera puede ser llevado a conocer la cancha de carrera.

Naturalmente, hay profesionales honestos. A Dios gracias los hay y son los que justamente cuidan a sus patrones, haciéndoles adquirir sólo elementos que por lo menos tengan físico adecuado y antecedentes. Esto es honesto y debiera ser imitado, desgraciadamente, hay unos pocos que prefieren coludirse con algún criador y así lograr precios que jamás obtendrían productos mal criados y sin posibilidades.

Porque es necesario entender una cosa, el hípico de ley, siempre deseará tener su caballo. Sabe positivamente que la inversión difícilmente le será devuelta merced a los bajos premios imperantes, pero su pasión por el turf, le hace invertir, en la mayoría de las veces, sólo con el ánimo de ver sus colores en la cancha y ganar ocasionalmente una carrera. A este tipo de deportistas se les debía proteger con alguna ley especial, contra fraudes y contra "mulas" es lo menos que merecen.

Los criadores tienen un negocio como cualquier otro. "Fabrican" caballos de carrera. Algunos, honestamente, crían bien y venden todo sin reservarse nada. Otros, con mejor "ojo profesional" eligen de potrillos a los mejores y sólo envían a las ventas animales de segunda clase.

Naturalmente, en todos los ambientes hay de lo uno y de lo otro, pero creemos sinceramente que ya es hora de arreglar esta máquina que funciona tan bien para algunos y tan mal para otros.

¿Nos sería posible fijarnos un derecho a remate a los criadores, de tal monto que incrementara en forma tonificante el fondo de premios? No podrían buscarse otras soluciones para que quienes aún compran caballos al menos puedan, con la salida de perdedores, ver parte de lo que invirtieron?

¿No sería posible fijar un sistema de ventas de tal condición que impidiera a un señor cualquiera tratar de adquirir un animal con la esperanza, la lapicera y un montón de letras, nada más?

La hípica es deporte caro. Todos lo sabemos. Debe ser para quienes pueden financiarla. Pero también, quienes la sostienen, los propietarios, deben ser tratados con consideración, lo mismo que los entrenadores que año a año ven disminuir sus efectivos, ante la escasa calidad y los altos precios que se ofrecen en las ventas.

Es hora de hacer algo. Alguien debe hacer algo. Si aún hay autoridades ojalá mediten bien estos hechos, que ya comienzan a asomar diariamente a través de comentarios y actitudes, entre quienes mantienen la hípica en Chile, propietarios y preparadores.

ARISCA, triunfo consagratorio en el Paddock Stakes. Jinete: Luis Toro.

SON DE ESAS COSAS que tiene la hípica para muchas Recalada tenía en el premio "P Jock Stakes", una de las primeras opciones. La treza se veían los programas, en muchas ocasiones, no permitía a aquellos que señalaban a Recalada, hacer comparación (lo sacar línea como se dice) de la hija de Prince Medices con Arisca, que había terminado detrás suyo en el clásico "Polla de Potrancas". Aquella vez, corriendo a pesos iguales, Arisca terminó a tres cuartos de cuerpo de Recalada. Ahora, en favor de la hija de All Serene y Etica se contabilizaban tres kilos.

Y lo que daba la "línea" o el "estudio", que era lo mismo que pensaba el entrenador Guillermo Urquidí, se dio en la pista. Pero tras esa victoria hay un poco de historia. Esa historia que no se ve.

Arisca, para sus allegados, hasta pudo ganar la "Polla de Potrancas", ¿por qué? Pues ganó, según ellos, porque la hembra llegó a la carrera con problemas. Estaba "atrasada" y "teniendo".

# ARISCA SOLO DE NOMBRE



algunas dificultades. Vino la disputa de la carrera, y fue segunda. Para quienes estaban "en el secreto" la carrera fue superbuena.

Luego de esa actuación enfrentó a los machos en una prueba especial. A tres cuerpos terminó de Exótico. Exótico había escoltado a Vagabundo, y en la prueba central (clásico El Ensayo), Exótico apareció con una de las primeras opciones. Por eso había fe en su "tenda" y ella respondió a esa fe.

Se cree en su corral que es un valor de mucho porvenir en medio fondo. Existe esa impresión por ese segundo en 1.700 metros alcanzado en la "Polla de Potrancas", por ese tercer puesto en 1.800 metros detrás de Exótico y Tribuno y que su.

Se le califica como un elemento normal. No ofrece problemas. Su preparación, calificada como "fácil". Factor importante en su triunfo, la excelente y hábil dirección de su jinete, Luis Toro, quien a juzgar de los entendidos "no regaló ni un metro". Actuó por dentro y supo esperar para cambiar de línea y también para encontrar la pasada necesaria.

¿Futuro de Arisca? casi seguro que estará entre las animadoras del premio "Carlos Campino". Méritos, derecho y obligación tiene. Mostró lo que era capaz. Lo que realmente valía. El "Carlos Campino" es una milla que también le puede acomodar. Es una prueba de medio fondo, el tiro "donde su entrenador, Guillermo Urquidí, le ve mucho porvenir.

Arisca demostró que es muy "dócil". Eso "isolo" lo tienen los buenos.

# Hipódromo Chile

Sábado 1. de Noviembre.

**PRIMERA CARRERA. 1.200 metros 8ª serie "B" a las 8.15 A.M. (4 al 8)**  
**PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1**

|           |              |    |               |    |    |              |
|-----------|--------------|----|---------------|----|----|--------------|
| 11c       | V. Polanco   | 1  | Emilio        | 54 | 14 | L. Gutiérrez |
| 9         | A. Petit     | 2  | Mosá          | 54 | 13 | D. Sagardia  |
| 2         | J. Salas     | 3  | Bula Bula     | 53 | 8  | J.M. Aravena |
| 5c-11c    | O. Mora      | 4  | Cachiporra    | 53 | 9  | V. Bravo     |
| 5         | D. López     | 5  | Colación      | 53 | 3  | D. Muñoz     |
| 7         | A. Guerrero  | 6  | Nizado        | 53 | 12 | C. Ojeda     |
| 8         | R. Raballo   | 7  | Una Reina     | 53 | 1  | J. Marín     |
| 4v-3      | R. Bernal    | 8  | Veta de oro   | 53 | 5  | E. Soto      |
| 6-13-6    | L. Toledo    | 9  | Poligico      | 52 | 7  | H. Olguin    |
| 1-5-2-2   | V. Contreras | 10 | Preponderante | 52 | 10 | J. Castillo  |
| 8-14c-7   | V. Contreras | 11 | El Toque      | 51 | 11 | C. Sepúlveda |
| 7-7c-4    | E. Vidal     | 12 | Razzia        | 52 | 6  | O. Escobar   |
| Reaparece | R. Villa     | 13 | Que Risa      | 50 | 4  | O. López     |
| 3c-10c-4  | J. Bernal    | 14 | Tatarina      | 50 | 2  | C. González  |
|           |              |    | 10 con 11     |    |    |              |



Jorge Castillo

**EL INDICADO: PREPONDERANTE**  
**EL DATO: RAZZIA**  
**GOLPE: NITIDO**

- (1) 11º de Colcuma en 1.100 m. con 51 k. en 1.149 s.
- (2) 9º de El Name en 1.200 m. con 53 k. en 1.149 s.
- (3) 2a de R. Listo en 1.200 m. con 51 k. en 1.132 s.
- (4) 11º de Don Tilo en 1.200 m. con 50 k. en 1.117 s.
- (5) 5a de El Name en 1.200 m. con 51 k. en 1.149 s.
- (6) 7º de El Name en 1.200 m. con 51 k. en 1.149 s.
- (7) 8a de El Name en 1.200 m. con 51 k. en 1.149 s.
- (8) 3a de R. Listo en 1.200 m. con 53 k. en 1.132 s.
- (9) 6º de El Name en 1.200 m. con 54 k. en 1.149 s.
- (10) 2º de Pailón en 1.200 m. con 54 k. en 1.132 s.
- (11) 7º de R. Listo en 1.200 m. con 52 k. en 1.149 s.
- (12) 4a de Biyeen en 1.200 m. con 50 k. en 1.132 s.
- (13) 3º de Don Luis en 1.200 m. con 53 k. en 1.144 s.
- (14) 4a de Pailón en 1.200 m. con 54 k. en 1.149 s.

**SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros CONDICIONAL a las 8.45 A.M. Serie "C"**  
**SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1**

|           |               |    |               |       |           |              |
|-----------|---------------|----|---------------|-------|-----------|--------------|
| 9         | S. Miceli     | 1  | Arca          | 54-10 | V. Ubilla |              |
| 11        | V. Polanco    | 2  | Avianca       | 54    | 11        | O. Osorio    |
| 7-3       | O. Lizama     | 3  | Dongavila     | 54    | 7         | P. Herrera   |
| 15c-10    | J. Posadas    | 4  | Etruria       | 54    | 16        | M. Grasso    |
| 6         | P. Bagú       | 5  | Guarnica      | 54    | 6         | C. Astorga   |
| Reaparece | Fco. Castro   | 6  | La Notre      | 54    | 3         | J. Gutiérrez |
| 4-3-2     | R. Bernal     | 7  | Luna Real     | 54    | 14        | G. Farfán    |
| Reaparece | A. A. MARO    | 8  | Mascha        | 54    | 4         | N. González  |
| 6-9       | H. Gazmuri    | 9  | Persicola     | 54    | 2         | L. Murillo   |
| 12        | A. Quroz A.   | 10 | Princesa Rosa | 54    | 8         | R. Castro    |
| Debutante | C. Tapia      | 11 | Rasgado       | 54    | 8         | L. Gutiérrez |
| Reaparece | A. Vodanovic  | 12 | Saltadura     | 54    | 13        | L. Yañez     |
| 10        | J. M. Baeza   | 13 | Sulpacha      | 54    | 13        | G. Saavedra  |
| Reaparece | C. Valenzuela | 14 | Suspirona     | 54    | 9         | R. González  |
| 3c-6c     | P. Medina     | 15 | Tafia         | 54    | 1         | L. Cifuentes |
| 7-7       | A. López      | 16 | Topetona      | 54    | 15        | Edo. Soto    |



Nicolás González

**EL INDICADO: LUNA REAL**  
**EL DATO: TOPETONA**  
**GOLPE: DONGAVILA**

- (1) 9a de Pimpisque en 950 m. con 54 k. en 58 Cond.
- (2) 11a de Pimpisque en 950 m. con 52 k. en 58 Cond.
- (3) 3a de Pimpisque en 950 m. con 54 k. en 58 Cond.
- (4) 10a de M. West en 950 m. con 49 k. en 57.2/5 Cond.
- (5) 6a de Pinatra en 1.500 m. con 54 k. en 1.32.2/5 Cond.
- (6) 10a de Shabanu en 1.200 m. con 54 k. en 1.13.2/5 Cond.
- (7) 2a de Pimpisque en 950 m. con 54 k. en 58 Cond.
- (8) 10a de Zuzulay en 1.200 m. con 54 k. en 1.12.4/5 Cond.
- (9) 9a de Bazooka en 950 m. con 51 k. en 58.2/5 Cond.
- (10) 12a de Bazooka en 950 m. con 50 k. en 58.2/5 Cond.
- (11) Debuta, hija de Admiral Terek y Ragazza por Erno
- (12) 13a de Medonio en 1.200 con 53 k. en 1.12.4/5 Club
- (13) 10a de Pimpisque en 950 m. con 52 k. en 58 Cond.
- (14) 13a de Zuzulay en 1.200 con 54 k. en 1.13.2/5 Cond.
- (15) 6a de C. Vitalen 1.000 m. con 53 k. en 1.13.2/5 Cond.
- (16) 7a de Pinatra en 1.500 m. con 54 k. en 1.33.2/5 Club

**TERCERA CARRERA. 1.200 metros. CONDICIONAL a las 9.15 A.M. Serie "A"**  
**TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2**

|           |                 |    |              |    |    |              |
|-----------|-----------------|----|--------------|----|----|--------------|
| 5         | G. Avila        | 1  | Albana       | 54 | 8  | M. Grasso    |
| Reaparece | V. Polanco      | 2  | Diefrazada   | 54 | 11 | J. Gutiérrez |
| 15c       | C. Muñoz        | 3  | Ermítana     | 54 | 6  | Edo. Soto    |
| 4         | H. Gazmuri      | 4  | Mary Quant   | 54 | 7  | L. García    |
| 3         | R. Bernal G.    | 5  | Mona Mari    | 54 | 19 | L. Murillo   |
| 4         | O. Jara         | 6  | Muy Dama     | 54 | 2  | D. Cerda     |
| 4-2-9     | A. Petit        | 7  | Na linda     | 54 | 13 | P. Herrera   |
| 2         | H. Cisternas    | 8  | Nambira      | 54 | 5  | J. Marín     |
| 11        | J. Vial         | 9  | Purista      | 54 | 9  | M. Alquinta  |
| 10        | E. Rodríguez J. | 10 | Rascarrabias | 54 | 12 | J. Pacheco   |
| 8         | C. Miranda      | 11 | Rauda        | 54 | 3  | J. Monardes  |
| 8         | J. Bta. Castro  | 12 | Silly Milly  | 54 | 4  | P. Salinas   |
| 11        | H. Parra        | 13 | Suschan      | 54 | 14 | O. López     |
| 6         | N. Peralta      | 14 | Violet Top   | 54 | 1  | C. Sepúlveda |
| 7c-2      | J.M. Baeza      | 15 | Viperia      | 54 | 10 | G. Saavedra  |
| 6-3       | A. Vodanovic    | 16 | Zazá         | 54 | 15 | L. Yañez     |



Antonio Vodanovic

**EL INDICADO: VIPERIA**  
**EL DATO: ZAZA**  
**GOLPE: MONA MARI**

- (1) 5a de Pimpisque en 950 m. con 50 k. en 58 Cond.
- (2) 11a de D. Boquete en 1.000 con 53 k. en 1 Club
- (3) 15a de Lover en 1.000 m. con 53 en 59.4/5 Club
- (4) 4a de O. Blanco en 950 m. con 53 k. en 57.2/5 Cond.
- (5) 3a de O. Blanco en 950 m. con 51 k. en 57.2/5 Cond.
- (6) 4a de M. West en 950 m. con 53 k. en 57.2/5 Cond.
- (7) 9a de O. Blanco en 950 m. con 53 k. en 57.2/5 Cond.
- (8) 2a de M. West en 950 m. con 52 k. en 57.2/5 Cond.
- (9) 11a de O. Blanco en 950 m. con 53 k. en 57.2/5 Cond.
- (10) 15a de Pachucay en 1.300 con 52 en 1.18.4/5 Club
- (11) 10a de Bazooka en 950 m. con 51 k. en 58.2/5 Cond.
- (12) 8a de O. Blanco en 950 m. con 53 k. en 57.2/5 Cond.
- (13) 11a de M. West en 950 m. con 53 k. en 57.2/5 Cond.
- (14) 6a de impisque en 950 m. con 52 k. en 58 Cond.
- (15) 2a de O. Blanco en 950 m. con 51 k. en 57.2/5 Cond.
- (16) 3a de Zuzulay en 1.200 m. con 54 k. en 1.13.2/5 Cond.

**CUARTA CARRERA. 1.200 mts. Condicional "B", a las 9.45 A.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2**

|           |                 |    |               |    |    |              |
|-----------|-----------------|----|---------------|----|----|--------------|
| Reaparece | H. González     | 1  | Anabel Lee    | 54 | 15 | L. Camus     |
| 4-5       | A. Abarca       | 2  | Bisa          | 54 | 9  | C. Sepúlveda |
| 9-7       | L. Contreras A. | 3  | Bonne Chance  | 54 | 1  | P. Herrera   |
| Debutante | N. Peralta      | 4  | Burucana      | 54 | 2  | L. García    |
| 4         | D. Miranda      | 5  | Falconera     | 54 | 8  | C. Astorga   |
| 8-14c     | J. Vial         | 6  | Kalisay       | 54 | 4  | M. Alquinta  |
| Debutante | R. Villa        | 7  | La Saeta      | 54 | 14 | O. López     |
| 10        | E. Inda         | 8  | Lynn          | 54 | 6  | D. Muñoz     |
| 3-7       | H. Galaz        | 9  | Lloroncita    | 54 | 7  | C. Diaz      |
| 16c       | O. González     | 10 | Mariem        | 54 | 12 | G. Saavedra  |
| Reaparece | R. Bernal G.    | 11 | Piluchina     | 54 | 5  | D. Basallo   |
| 5         | E. Bécar        | 12 | Rosario       | 54 | 3  | R. Castro    |
| Reaparece | C. Muñoz        | 13 | Sementera     | 54 | 11 | E. Soto      |
| 8c-4      | O. Orellana     | 14 | Serva la Bari | 54 | 10 | L. Murillo   |
| Reaparece | J. B. Castro    | 15 | Trasnochada   | 54 | 16 | V. Ubilla    |
| Reaparece | J. Muñoz R.     | 16 | Texas Girl    | 54 | 13 | R. González  |



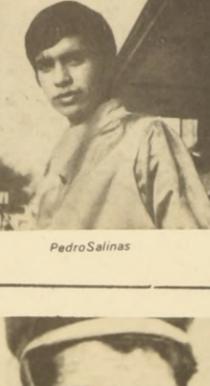
Heriberto Galaz

**EL INDICADO: FALCONERA**  
**EL DATO: BONNE CHANCE**  
**GOLPE: LYNN**

- (1) 3a de Testaruda en 1.200 m. con 54 en 1.14.2/5 Cond.
- (2) 5a de Bazooka en 950 m. con 54 k. en 58.2/5 Cond.
- (3) 7a de O. Blanco en 950 m. con 53 k. en 57.2/5 Cond.
- (4) Debutante, hija de Yale y sikirit por Oelus
- (5) 4a de Pimpisque en 950 m. con 54 k. en 58 Cond.
- (6) 14a de M. Thabor en 1.200 m. con 50 k. en 1.13.1/5 Club
- (7) Debutante, hija de Raspador y Patagonia por Basil II
- (8) 10a de Oso Blanco en 950 m. con 53 k. en 57.2/5 Cond.
- (9) 7a de Bazooka en 950 m. con 52 k. en 58.2/5 Cond.
- (10) 16a de FORESTA EN (?) CON ? K. EN (?) Cond.
- (11) 16a de Foresta en 1.400 con 54 k. en 1.27.2/5 Cond.
- (12) 16a de Lover en 1.000 m. con 53 k. en 59.4/5 Cond. Club
- (13) 2a de M. West en 950 m. con 51 k. en 57.2/5 Cond.
- (14) 2a de Stabien en 1.200 m. con 53 k. en 1.12.4/5 Club
- (15) 4a de Pinatra en 1.500 m. con 52 k. en 1.33.2/5 Cond.
- (16) 3a de Foresta en 1.400 m. con 54 en 1.27.2/5 Cond.
- (17) 12a de Adare en 1.200 m. con 50 k. en 1.13.2/5 Cond.

**QUINTA CARRERA. 1.500 mts. 9a. serie, a las 10.15 A.M. TERCERA VALIDA PARA TRIPLE N° 2 Y PRIMERA PARA LA TRIPLE N° 3**

|           |              |    |            |    |    |              |
|-----------|--------------|----|------------|----|----|--------------|
| Reaparece | G. Julia     | 1  | Asteroides | 56 | 8  | O. Osorio    |
| 12-10     | O. Jara      | 2  | Barge      | 56 | 2  | S. Pradenas  |
| 1         | H. Cisternas | 3  | Campero    | 55 | 1  | J. Marín     |
| 1         | A. Abarca    | 4  | El Negro   | 55 | 10 | D. Muñoz     |
| Reaparece | R. Raballo   | 5  | Poncilao   | 54 | 12 | C. Ojeda     |
| 10c       | P. Medina    | 6  | Tusrelda   | 53 | 5  | L. Cifuentes |
| 3         | G. Avila     | 7  | Cargante   | 52 | 13 | C. González  |
| 10        | H. Yañez     | 8  | Mechero    | 52 | 6  | P. Salinas   |
| 3-6       | A. López     | 9  | Tracy      | 52 | 11 | V. Ubilla    |
| 4-5c      | G. Urquidí   | 10 | Pencazo    | 49 | 3  | L. Toro      |
| 5-8       | R. Bernal G. | 11 | Mondragón  | 47 | 7  | D. Sagardia  |
| 13c       | O. González  | 12 | Seriecita  | 47 | 9  | J.M. Aravena |
| 9         | V. Polanco   | 13 | Waikki     | 47 | 4  | J. Gutiérrez |



Pedro Salinas

**EL INDICADO: EL NEGRO**  
**EL DATO: PONCIANO**  
**GOLPE: MECHERO**

- (1) 9º de Acida en 1.500 m. con 52 k. en 1.33.2/5 6a s.
- (2) 10a de Bastonero en 1.500 con 50 en 1.32.2/5 7a s.
- (3) Ganó a M. Cotejo en 1.500 con 53 k. en 1.33.9 s.
- (4) Ganó a Beam en 1.400 m. con 54 k. en 1.26.2/5 9a s.
- (5)

Hipódromo Chile Sábado 1. de Noviembre.

**NOVENA CARRERA. 1.200 Mts. 8a. Serie A. Ind. 8-12 a las 12,15 P.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4.**

|       |               |    |                 |    |    |              |
|-------|---------------|----|-----------------|----|----|--------------|
| 10-11 | E. Barticevic | 1  | Colignon        | 54 | 16 | L. Yañez     |
| 11    | Hdo. González | 2  | Mercado Persa   | 54 | 15 | D. Muñoz     |
| 12    | G. Avila      | 3  | Paillon         | 54 | 13 | J. Salinas   |
| 13    | V. Contreras  | 4  | Huicano         | 53 | 4  | S. Pradenas  |
| 14    | V. Contreras  | 5  | Pindaro         | 53 | 14 | J. Castillo  |
| 15    | L. Toledo     | 6  | Ludmilla        | 53 | 5  | J. Salinas   |
| 16    | J. Bta Castro | 7  | Serruco         | 53 | 6  | B. Garcia    |
| 17    | J. Muñoz R.   | 8  | Chez Bon Bon    | 52 | 2  | P. Bustos    |
| 18    | E. Beuzenberg | 3  | El Nogal        | 52 | 1  | D. Cerda     |
| 19    | O. Alvarez    | 10 | Lepela          | 52 | 8  | J.M. Aravena |
| 20    | Alej. Castro  | 11 | El Chone        | 51 | 7  | A. Poblete   |
| 21    | R. Quiroz     | 12 | El Fortin       | 51 | 9  | O. López     |
| 22    | M. Aranceda   | 13 | El Puma         | 51 | 11 | L. Hevia     |
| 23    | H. Gazmuri    | 14 | Maria Margarita | 51 | 10 | P. Salinas   |
| 24    | A. Amaro      | 15 | Uruguay         | 51 | 12 | G. Farfán    |
| 25    | D. López      | 16 | Adulona         | 50 | 3  | L. Murillo   |



Orlando López

**EL INDICADO PAILON EL DATO SERRUCCO GOLPE EL CHONE**

- 11° de M. Digna en 1.200 m. con 53 k. en 1.13.1/5 8a.s
- 4° de L. Mocha en 1.200 m. con 53 k. en 1.13.2/5 8a.s
- Ganó a Preponderante en 1.200 m. con 58 k. en 1.14.9a.s
- 11° de El Name en 1.200 m. con 54 k. en 1.14.9a. serie
- 8° de L. Mocha en 1.200 m. con 53 k. en 1.13.2/5 8a.s
- 5a. de L. Mocha en 1.200 m. con 53 k. en 1.13.2/5 8a.s
- 4° de Acacio en 1.200 m. con 55 k. en 1.13.1/5 9a.s
- 12° de Diminuta en 1.500 m. con 50 k. en 1.13.1/5 7a.s
- 9° de L. Mocha en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.2/5 8a.s
- 16a. de Curane en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.8a. serie
- 16° de Don Tilo en 1.200 m. con 52 k. en 1.11.1/5 Club
- 12° de El Name en 1.200 m. con 53 k. en 1.14.9a. serie
- 15° de Arenita en 1.000 m. con 50 k. en 59.3/5 Club
- 2a. de El Name en 1.200 m. con 50 k. en 1.14.9a. serie
- 3° de El Name en 1.200 m. con 51 k. en 1.14.9a. serie
- 5a. de Epicentro en 1.200 m. con 53 k. en 1.13.8a.s

**DECIMA CARRERA. 1.200 Mts a las 12,50 P.M. 6a Serie Ind. 17-20 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5.**

|           |               |    |               |    |    |              |
|-----------|---------------|----|---------------|----|----|--------------|
| 3-3       | J. Bernal D.  | 1  | Bessie        | 54 | 6  | D. Cerda     |
| 4         | R. Luna       | 2  | Diablo Fuerte | 54 | 10 | C. Diaz      |
| 5         | I. Duque      | 3  | Kalunga       | 54 | 8  | V. Bravo     |
| 6-9       | J. Castro R.  | 4  | Miletun       | 54 | 1  | G. Farfán    |
| 8-6       | V. Contreras  | 5  | Soberbio      | 54 | 14 | S. Pradenas  |
| 13c       | S. González   | 6  | Baviera       | 53 | 7  | M. Ramirez   |
| Reaparece | J. Muñoz R.   | 7  | Sor Quimera   | 53 | 11 | J. Latorre   |
| Reaparece | D. Bernal     | 8  | Taria         | 53 | 2  | D. Muñoz     |
| Reaparece | J. Bta Castro | 9  | Asteria       | 52 | 13 | B. Garcia    |
| Reaparece | J. Bta Castro | 10 | Ramonacho     | 52 | 3  | O. López     |
| Reaparece | C. Miranda    | 11 | Ramillero     | 52 | 9  | J. Monardes  |
| 2-14      | A. Padovani   | 12 | Trinquebilla  | 52 | 12 | V. Ubilla    |
| 1v        | A. Quiroz     | 13 | Biyey         | 51 | 15 | E. Soto      |
| 1-2c      | L. Toledo     | 14 | Coigue        | 51 | 5  | H. Olguin    |
| 13-13     | P. Valderrama | 15 | Douglas       | 51 | 4  | J.M. Aravena |



Carlos Diaz

**EL INDICADO TRINQUETILLA EL DATO KALUNGA GOLPE COIGUE**

- 3a. de Guaito en 1.200 m. con 53 k. en 1.12.2/5 7a.s
- 5° de Camariola en 1.200 m. con 53 k. en 1.12.4/5 6a.s
- 5a. de Mafiosa en 1.200 m. con 50 k. en 1.11.2/5 5a.s
- 9° de Mafiosa en 1.200 m. con 51 k. en 1.11.2/5 5a.s
- 8° de Camariola en 1.200 m. con 53 k. en 1.12.4/5 6a.s
- 13a. de Sagacitén en 1.200 m. con 52 k. en 1.11.2/5 Club
- 2a. de Inesita en 1.200 m. con 53 k. en 1.12.2/5 7a.s
- 2a. de Gaitea en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.7a. serie
- Ganó a Senador en 1.200 m. con 53 k. en 1.12.4/5 8a.s
- 13° de Viaraza en 1.200 m. con 53 k. en 1.13.6a. serie
- 14° de Camariola en 1.200 m. con 51 k. en 1.12.4/5 6a.s
- Ganó a Picada en 1.300 m. con 54 k. en 1.20.1/5 Cond Vina
- 2° de Lautaro en 1.200 m. con 50 k. en 1.10.3/5 Club
- 13° de Acida en 1.500 m. con 51 k. en 1.32.2/5 5a. serie
- Ganó a Chingay en 950 m. con 56 k. en 58.1/5 Condional

**DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.500 Mts. 3a. serie a la 1,20 P.M. (26 al 35). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5**

|           |               |    |             |    |    |              |
|-----------|---------------|----|-------------|----|----|--------------|
| 8-10      | E. Vidal      | 1  | Mont Louis  | 56 | 6  | G. Farfán    |
| Reaparece | E. Vidal      | 2  | Caligula    | 55 | 8  | J. Pacheco   |
| 3-5v      | H. Navarro    | 3  | Espadachino | 54 | 4  | E. Guajardo  |
| 2         | Alv. Breque   | 4  | Pontoni     | 53 | 5  | C. Astorga   |
| 5-4-8     | C. Zúñiga     | 5  | Tigreito    | 52 | 1  | E. Soto      |
| 4-4       | R. Allen      | 6  | Herculina   | 50 | 2  | J. Salinas   |
| Reaparece | R. Luna       | 7  | Nacuever    | 50 | 9  | R. Claveria  |
| 10        | J. Inda       | 8  | Notable     | 50 | 11 | A. Poblete   |
| 1c-3c     | J. Vial       | 9  | Alifur      | 48 | 10 | J. Castillo  |
| 4c-10c    | S. Miceli     | 10 | Rangoso     | 48 | 7  | D. Sagardia  |
| 1         | P. Valderrama | 11 | Bastonero   | 47 | 3  | J.M. Aravena |

Corral: 1 con 2



Gustavo Farfán

**EL INDICADO PONTONI EL DATO BASTONERO GOLPE NOTABLE**

- 10° de Humen en 1.500 m. con 52 k. en 1.31.4/5 2a.s
- 9° de El Tremendo en 1.400 m. con 48 en 1.25.1a. serie
- 5° de Zambia en 1.400 m. con 52 k. en 1.24.2/5 Vina
- 2° de Eolo en 1.500 m. con 53 k. en 1.31.4a. serie
- 8° de Molco en 1.400 m. con 57 k. en 1.23.4/5 4a.s
- 4a. de Eolo en 1.500 m. con 56 k. en 1.31.4a. serie
- 8° de Tristón en 1.600 m. con 56 k. en 1.36.4/5 Club
- 10° de Dumino en 1.900 m. con 59 k. en 2.00 Handicap
- 3° de Queule en 2.000 m. con 51 k. en 2.1.3/5 Club
- 10° de Tenquehue en 1.700 m. con 53 k. en 1.42.3/5 Club
- Ganó a Chollinco en 1.500 m. con 54 k. en 1.32.2/5 7a.s

**DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.500 Mts. 5a. serie a la 1,55 P.M. (19 al 26). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5 Y VALIDA PARA EL TIERCE**

|           |              |    |                  |    |    |              |
|-----------|--------------|----|------------------|----|----|--------------|
| 1-3       | D. Torres    | 1  | Fortunón         | 54 | 13 | D. Cerda     |
| 3-10c     | A. López     | 2  | Platero          | 54 | 15 | E. Soto      |
| 1-1       | H. Yañez     | 3  | Acida            | 53 | 1  | G. Farfán    |
| 14-12     | H. Yañez     | 4  | Paciente         | 53 | 7  | L. Camus     |
| 8-5       | D. López     | 5  | El Prado         | 53 | 3  | L. Murillo   |
| 2-5       | D. López     | 6  | Puerto Varas     | 50 | 11 | J.M. Aravena |
| 1-1       | J. Santos    | 7  | Economist        | 52 | 9  | D. Muñoz     |
| 7-13-6    | J. Posadas   | 8  | Ganimes          | 52 | 12 | L. Yañez     |
| 3         | R. López     | 9  | Monarch          | 52 | 8  | J. Castillo  |
| 5         | H. Cisternas | 10 | Candombe         | 51 | 6  | V. Ubilla    |
| Reaparece | Alv. Breque  | 11 | Cougar           | 51 | 4  | J. Salinas   |
| 4-8       | L. Herrera   | 12 | Bridgestone      | 50 | 2  | O. Fcoobar   |
| Reaparece | J. Castro R. | 13 | Penny Lane       | 50 | 5  | R. Claveria  |
| Reaparece | R. Bernal B. | 14 | Serpiente de Oro | 50 | 10 | D. Sagardia  |
| Reaparece | Orellana     | 15 | Majestuoso       | 47 | 14 | L. Rivera    |

Corrales: 3 con 4 y 5 con 6



Daniel Torres

**EL INDICADO ACIDA EL DATO FORTUNON GOLPE BRIGDESTONE**

- 3° de Eolo en 1.500 m. con 52 k. en 1.31.4a. serie
- 10° de A. de Acere en 1.800 m. con 50 k. en 1.50 Club
- Ganó a Dumino en 1.500 m. con 53 k. en 1.32.2/5 5a.s
- 12° de Suéltame en 1.200 m. con 50 k. en 1.12.4a.s
- 5° de Dumino en 1.900 m. con 56 k. en 2.00 Handicap
- 5° de Ateneo en 1.400 m. con 55 k. en 1.24.1/5 Cond.
- Ganó a Chortenen en 1.400 m. con 53 k. en 1.25.6a.s
- 6° de Molco en 1.400 m. con 50 k. en 1.23.4/5 4a.s
- 3° de Ateneo en 1.400 m. con 54 k. en 1.24.1/5 Cond.
- 5° de Eolo en 1.500 m. con 51 k. en 1.31.4a. serie
- Ganó a Crepusculo en 1.600 m. con 55 en 1.41.1/5 Club
- 8a. de Dumino en 1.900 m. con 52 k. en 2.00 Handicap
- 8a. de Eolo en 1.500 m. con 53 k. en 1.32.1/5 5a. serie
- 9a. de Goldapen en 1.500 m. con 47 k. en 1.32.1/5 Vina
- 12° de Puro Orien en 1.400 m. con 52 k. en 1.25.5a.s

**DECIMOTERCERA CARRERA. 1.500 Mts. 7a. serie a las 2,30 P.M. (15 al 18).**

|           |              |    |               |    |    |             |
|-----------|--------------|----|---------------|----|----|-------------|
| 8-9-11    | C. Miranda   | 1  | Pappone       | 54 | 3  | P. Herrera  |
| Reaparece | R. López     | 2  | Badulaque     | 53 | 6  | J. Castillo |
| 7-8       | R. López     | 3  | Foresta       | 51 | 11 | H. Olguin   |
| 4-7       | A. Ramirez   | 4  | Imahue        | 53 | 5  | P. Salinas  |
| 11-10     | J. Troya     | 5  | Más Nada      | 53 | 9  | D. Sagardia |
| 2-1       | A. Castro    | 6  | Pinatra       | 53 | 10 | D. Muñoz    |
| Reaparece | A. Breque E. | 7  | Trajinero     | 52 | 1  | J. Toro     |
| Reaparece | A. Breque E. | 8  | Escollera     | 52 | 7  | C. Sepulved |
| Reaparece | P. Bagu      | 9  | Chollinco     | 52 | 2  | C. Astorga  |
| Reaparece | G. Avila     | 10 | El Patroncito | 52 | 8  | C. González |
| 3         | D. Torres    | 11 | Magnífica     | 52 | 4  | D. Cerda    |
| 4         | H. Parra     | 12 | Amarina       | 51 | 12 | V. Ubilla   |

Corrales: 2 con 3 y 7 con 8



Gabriel Avila

**EL INDICADO PINATRA EL DATO CHOLLINCO GOLPE PAPPONE**

- 11° de Camariola en 1.200 m. con 51 k. en 1.12.4/5 6a.s
- Ganó a Imahue en 1.400 m. con 51 k. en 1.25.3/5 7a.s
- 8a. de Bastonero en 1.500 m. con 52 k. en 1.32.2/5 5a.s
- 7° de Acida en 1.500 m. con 51 k. en 1.32.2/5 5a. serie
- 10° de Acida en 1.500 m. con 51 k. en 1.32.2/5 5a.s
- Ganó a Arauca en 1.500 m. con 54 k. en 1.33.2/5 Cond.
- 3° de Bastonero en 1.500 m. con 52 k. en 1.32.2/5 5a.s
- 9a. de Contranadie en 1.600 m. con 53 en 1.37.3/5 Club
- 2° de Bastonero en 1.500 m. con 50 en 1.32.2/5 7a.s
- 11° de Acida en 1.500 m. con 55 k. en 1.33.2/5 7a.s
- 3a. de Corajuco en 1.400 m. con 53 k. en 1.26.1/5 7a.s
- 4a. de Corajuco en 1.400 m. con 53 k. en 1.26.1/5 7a.s

arriba y abajo



RECORD DE ASISTENCIA y público en El Ensayo 1969. El 80 por ciento o más fue por Vagabundo, el invicto, el super caballo. La mayoría quería ver en acción al potrillo que no había perdido nunca. ¿Y si perdía ah? Es así nuestro público. Está con el débil, con el inferior, pero sabe también reconocer la superioridad cuando no hay nada que hacer. Por eso aquellos débiles aplausos de tribunas y galerías. Nuestra afición hipica es fría. No prodiga el aplauso con generosidad, lo que contrasta con el periodismo hipico, que siempre tiende al elogio, aunque muchas veces ni los personajes ni los caballos se los merezcan.



VAGABUNDO en el camino de Cencerro, pero con campaña más prematura.

Mantuvo su tradición El Ensayo 69 y debe aëgrarnos, porque al parecer la tradición hipica se va perdiendo año a año. Se borraron "La Copa" y "La Prueba". Se anuló aquella tradicional competencia de los días de El Ensayo sobre 2.600 metros, seguramente porque no había inscrito ningún caballo de un director, etc. Existe, en cambio, la tradición para elegir siempre a las mismas personas en los cargos directivos sin que haya renovación, como sucede en todas las actividades de la vida. Es lógico que los jóvenes superen a los viejos porque tienen más energías, más poder creador, más imaginación...

Hay gente ilustrada en la hipica. Debían leer lo que Jean Paul Sartre les decía a los jóvenes franceses de la Revolución Estudiantil de Mayo de 1968: "Uds. llevan la imaginación al poder... Por eso no hay novedades en nuestro turf, por eso no crece en importancia ni trasciende. Los viejitos "ga-ga" siguen reinando."

allí fue a la Copa Jackson, a El Derby, y siguió su ruta estelar. De todas maneras, la campaña de Vagabundo es más prematura y ha demostrado, con creces, que es el mejor. Nadie ni sus allegados saben todavía de lo que es capaz. Porque el día en que Vagabundo deje la friaca, no pierda el ritmo cuando se encuentre sólo, deje de hacer lo necesario... ¡pobre de ellos!

**VOLVAMOS A EL ENSAYO** Vagabundo es un campeón auténtico y como se dice en otra crónica de esta misma edición, hace lo justo. Y punto. Por eso mismo no convence a muchos. No tiene el desplazamiento espectacular de un Cencerro, con un tranco capaz de reventar al más pintado, ni es tan brioso como Yumbel en la arena ni tan guapo como La Sexta, ¡pero chitas que corre! ¿Vió Ud. donde venía en los 1.300 metros? ¿Puedo apreciar como al menor requerimiento de Astorga se colocó cuarto? ¿Se dió cuenta de su esfuerzo en la recta? Ahí se

**SE HABLÓ DEL VENCEDOR** y tiene que ser así y no de otra manera. Sin embargo, El Ensayo registró hechos muy singulares. Sergio Azócar no cayó de Sisal porque es "de a caballo". Y Sisal estaba al lado de Vagabundo. ¿Que hubiese sucedido si esos corcovos de Sisal los hace cuando va, luego de un buen pique, delante de Vagabundo? Caen tres o cuatro o más. Hubo un final en la cola Oro de Triunfo superó por cabeza a Tribuno y se vinieron peleando no más de 300 metros. Claro la vista estaba adelante. Fue esa una carrera aparte, pero una exhibición honesta entre dos que no tenían nada que hacer y sin embargo corrieron. El más contento era Jorge Salinas. Se le mandó al sacrificio con Queule y cumplió a las mil maravillas. Ganar El Ensayo en corrales también satisfacción no sólo espiritual, sino que también material. Oscar Silva se aproxima. Ya fue segundo con Aristocrático (un Aristocrático superado por un Vagabundo) y al cronista le queda la duda ¿Y si hubiese corrido Bien Machito, al que siempre tuvo por mejor? Una pregunta, nada más. No es sensible pero hay hechos que realmente vale la pena destacar: don Juan Unzuurrugaza, uno de los dueños del Haras Dadingo, mostró preocupación por su caballo hasta en los mínimos detalles. Estuvo en el paddock cuando lo ensillaron, cuando salió a la rotonda, cuando se fue a las huinchas y cuando regresó tuvo el justo premio. Conociéndolo como lo conocemos, estamos seguros que de buenas ganas le habría dicho a Carlos Astorga: "Bájese jinete, dejeme montarlo yo y agradecerle a todos esos aplausos". Criador, hipico y jugador de polo de alto puntaje, su cariño por los caballos va más allá de lo común. Se pierde en una devoción sana, que lo hace emocionarse con intensidad. Cuando hay gentes que corren más por los premios que por la satisfacción hipica, vale la pena destacarlo. Todavía quedan románticos en la hipica. Claro está que los hay pobres y ricos. ¿Pero es que ganar dinero constituye la única satisfacción y la única meta que puede tener un hombre? ¿Hasta el viernes!

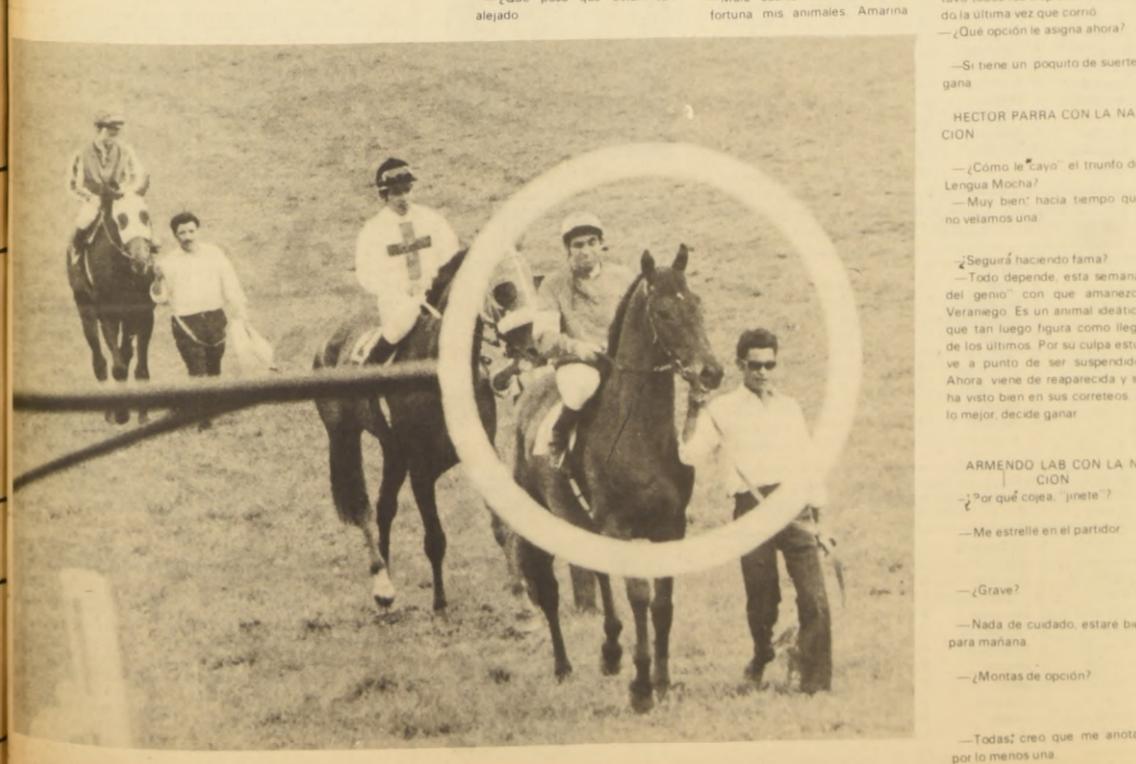


JUAN UNZUURRUGAZA, preocupado de todos los detalles. Vivió una jornada inolvidable.

conformó la figura de un gran caballo. Sin embargo, esa reticencia para seguir el ritmo cuando se encuentra solo, lo hace desmerecer en la visión del hipico. Podría ser una imagen subjetiva; sin embargo, resulta importante. Cencerro no ganó El Ensayo y lo tenemos siempre presente, porque fue un ejemplar que convención a todos con una campaña que se inició prácticamente en el mes de Diciembre, cuando venció por amplio margen en La Palma. De

DON SAMUEL

Diálogos Palmeños



LOS RIVALES se dirigen al punto de partida. A Go Go encabeza el lote y el círculo pareciera hacerle abrigar esperanzas. atrás Aristocrático y Burnakoff. El desenlace frustró todas las esperanzas de estos competidores, de derrotar a Vagabundo

**AUN TENEMOS PATRIA CIUDADANOS AUN TENEMOS LIBERTAD CHILENOS ¡¡ VIVA CHILE MIER... ALMA!!**

Para celebrar este gran acontecimiento nada mejor que el

**RANCHO FOLKLORICO SI VAS PARA CHILE**

El más chileno de todos y en él chileno que más cosas lindas ha derramado en favor de su patria Chito Faró

Todos los días comidas chilenas, platos criollos y los mejores conjuntos del país

**MATUCANA ESQUINA CATEDRAL** única dirección.



# PREMIOS Y PRECIOS: NA'QUE VER

FERNANDO CASTRO, que tiene su versión acerca de los remates y el rubro premios-precios.

LA TEMPORADA DE REMATES ha reactualizado como todos los años, viejas polémicas en torno a la mecánica en que opera el sistema, respecto a lo que representa y en particular, acerca de la conveniencia de comprar o no los nuevos productos que llegan a las ventas, comparando los precios promediados con los premios que actualmente ofrecen los hipódromos.

La respuesta, en general, es desalentadora. Sin embargo, se siguen adquiriendo animales. Los que aún creen que esto es deporte, no titubean en pagar cuarenta o sesenta millones por un producto que muchas veces ni siquiera llega a debutar. Es la magia de la hípica, la que hace actuar fuera de toda cordura a la mayoría de los sostenedores de este deporte, ya que es evidente que un caballo tiene que desarrollar una campaña extraordinaria para poder devolver a su comprador lo que se invirtió en él.

se compra. Tanto o más que otros años. Ahora me parece que las ventas realmente van a ser interesantes, cuando los premios también lo sean. Muchos que no se atreven a ingresar como propietarios lo harían felices si superan que por lo menos con un par de carreras ganadas sus ejemplares saciarían sus costos. Me parece, además, que los precios están un poco inflados. No hay producto que baje de los veinte o treinta millones, y son caballos. Los buenos ejemplares, tienen costos muy superiores. Eso, evidentemente, está dejando la hípica solo en manos de quienes disponen de medios para mantenerla.

JULIO CASTRO RUIZ: Tengo adquiridos a la fecha varios productos nuevos. Entre ellos un medio hermano de Maporal que costó 68 millones. Creo que hay interés en comprar, porque el hípico en Chile no puede mirar la actividad como negocio lucrativo. Esencialmente, un deporte y como tal lo practica. Este año se ve interés en adquirir y la mayoría de las piezas se han rematado. Yo no me quejo, varios propietarios saben los problemas que encierra la hípica, pero eso no desvanece su interés por ella.

JUAN BAUTISTA CASTRO: Sí,

embargo, se siguen adquiriendo animales. Los que aún creen que esto es deporte, no titubean en pagar cuarenta o sesenta millones por un producto que muchas veces ni siquiera llega a debutar. Es la magia de la hípica, la que hace actuar fuera de toda cordura a la mayoría de los sostenedores de este deporte, ya que es evidente que un caballo tiene que desarrollar una campaña extraordinaria para poder devolver a su comprador lo que se invirtió en él.

se compra. Tanto o más que otros años. Ahora me parece que las ventas realmente van a ser interesantes, cuando los premios también lo sean. Muchos que no se atreven a ingresar como propietarios lo harían felices si superan que por lo menos con un par de carreras ganadas sus ejemplares saciarían sus costos. Me parece, además, que los precios están un poco inflados. No hay producto que baje de los veinte o treinta millones, y son caballos. Los buenos ejemplares, tienen costos muy superiores. Eso, evidentemente, está dejando la hípica solo en manos de quienes disponen de medios para mantenerla.

EMILIO CACERES: Estimo que todo se desarrolla igual que en temporadas anteriores. El propietario sabe a lo que va. Esencialmente, lo mantiene la ilusión de adquirir el crack.

Pero hay quienes no opinan lo mismo y tienen palabras duras para referirse al actual status de cosas.

FERNANDO CASTRO: Personalmente, no he comprado nada ni tengo interés en hacerlo. Tengo a la fecha, aún sin debutar, animales adquiridos en el remate del



REN SE MUERE de la Risa junto a su entrenador Augusto Amaro, luego de salir de perdedores.

# UN NUEVO AMARO: VAN 3 GENERACIONES

EL PROXIMO AÑO entrará en actividad un nuevo Amaro a la hípica chilena. Es el hijo mayor de Augusto Amaro y nieto de Ricardo Amaro. Tres generaciones en el arte de entrenar finos de carrera, con una buena historia de atrás.

Para Augusto Amaro puede ser el comienzo de un retiro que él estima merecido. Tiene en la hípica más de cuarenta años.

Ya va siendo hora de retirarme. Cuando mi hijo saque patente, es probable que yo me retire. Tengo cuarenta años de actividad y, además, me parece que no tendríamos entre los dos, caballos suficientes para desempeñarnos. Preferible es darle paso a la juventud.

La acotación de Amaro, hace pensar, ¿por qué causa la generalidad de los entrenadores palmeños, en su gran mayoría excelentes profesionales, carecen de buenos caballos? La razón es simple. Nuestros corrales están alejados de la cancha salvo unos pocos. El propietario no quiere ni debe arriesgar a que su animal muera o se lesione en la calle, merced a una micro, un auto o un camión. En el Club Hípico hay muchos animales que llegan a diferentes corrales con la seguridad de una estabilidad directa. Nosotros, tenemos que atravesar centros muy poblados y llenos de vehículos. Yo entiendo que escaseen los buenos productos.

Amaro es un hombre que ingresó joven a la hípica. Sus primeros pasos, por su puesto, fueron al lado de su padre. Posteriormente, a los catorce años, quiso integrarse más de lleno a la actividad y pensó en ser jinete.

En este asunto de jubilar, hoy por hoy parece convenir, pero no siendo reajustable en vitales, la pensión muy pronto no servirá para nada. Del fondo de indemnización, poco puede hablarse, porque no hay dinero para pagarlo. Creo que hemos hecho algo en materia previsional, pero nos falta mucho.

Una última pregunta, que muchos tienen en mente. En casos semejantes, ¿qué hace un entrenador cuando jubila, a que puede dedicarse? Hay que ser honesto. Jubilamos, pero jamás dejamos de andar detrás de los caballos. Yo jamás podría hacerlo. Tengo necesidad de estar en la cancha de veracidad. Cuando me retire, seguramente continuaré a través de algunos ejemplares de mi propiedad. Los que hablan de retirarse y no saber más de la hípica, jamás debieron ingresar en ella.

de paso, es el mejor animal que he tenido a cuidado. Naturalmente, los tiempos cambian, hoy día no existe un Viene Bien en el corral, pero hay otras posibilidades.

«Cuento a la fecha con 12 efectivos. Lo mejor de los viejos, Glenwood, de los nuevos tengo cifradas muchas esperanzas en Ren, una nimal que ha corrido tres carreras, y ha sido tercero, quinto y vencedor. Creo que me va a dar buenas satisfacciones.

Un hombre como Amaro ha visto y oído mucho. Sus cuarenta años de actividad le permiten tener conciencia clara acerca de los mejores valores de antes y de ahora.

«En jinetes, me quedo con Ulloa y Marchant, esos eran otros jinetes, de una escuela que parece ir pasando y que pocos mantienen. De animales, con Filibustero, un ejemplar que aún no estánd' bien, porque padecía de las rodillas, supo ganar como gran crack. En profesionales me quedo con Emilio Cáceres. Tiene un mérito enorme: lleva sus caballos arriba y ahí quedan. No tiene esos chispazos tan comunes a otros preparadores que ven ganar y ganar a un pupilo, y de repente se les viene al suelo. Los caballos de D. Emilio, llegan a cracks y terminan su campaña como cracks. Un entrenador fuera de serie.

Y volvemos al asunto jubilación, pensión, previsión y otros demases. Augusto Amaro tiene sus propias ideas al respecto.

«En este asunto de jubilar, hoy por hoy parece convenir, pero no siendo reajustable en vitales, la pensión muy pronto no servirá para nada. Del fondo de indemnización, poco puede hablarse, porque no hay dinero para pagarlo. Creo que hemos hecho algo en materia previsional, pero nos falta mucho.

Una última pregunta, que muchos tienen en mente. En casos semejantes, ¿qué hace un entrenador cuando jubila, a que puede dedicarse?

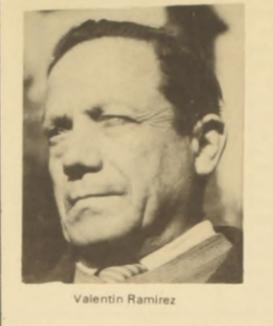
Hay que ser honesto. Jubilamos, pero jamás dejamos de andar detrás de los caballos. Yo jamás podría hacerlo. Tengo necesidad de estar en la cancha de veracidad. Cuando me retire, seguramente continuaré a través de algunos ejemplares de mi propiedad. Los que hablan de retirarse y no saber más de la hípica, jamás debieron ingresar en ella.

PRIMERA CARRERA - A las 150 P.M. - 1.200 Metros - Condicional - (1° Válida para la Apuesta Triple N° 1)

|             |    |            |    |    |              |              |
|-------------|----|------------|----|----|--------------|--------------|
| 3-5-11-6    | 1  | Ceciville  | 53 | 4  | C. Pezoa     | T. Jacial    |
| 6h-3-4h-9h  | 2  | Demonica   | 53 | 9  | P. Salinas   | J. B. Castro |
| 5h-2-2-9    | 3  | Fragueta   | 53 | 13 | G. Saavedra  | M. Rodríguez |
| 16-13h-8h-4 | 4  | Horqueta   | 53 | 11 | E. Suárez    | V. Ramírez   |
| 17          | 5  | Izar Berri | 53 | 8  | A. Poblete   | P. Medina    |
| 10-4-5-4    | 6  | Lam        | 53 | 3  | O. Escobar   | E. Pinochet  |
| 7-4-6-9     | 7  | Linajera   | 53 | 10 | A. Trujillo  | G. Juliá     |
| 17-4-6-2    | 8  | Lombarda   | 53 | 15 | R. Jaque     | S. Alamos    |
| 4-10-8-8    | 9  | Nara       | 53 | 7  | J. Gutiérrez | J. Inda      |
| Reaparece   | 10 | Pampina    | 53 | 2  | J. Duarte    | A. Bullezu   |
| 4-2-4-6     | 11 | Rarez      | 53 | 12 | J. Salinas   | J. Melero    |
| 3-7-2-7     | 12 | Shiva      | 53 | 6  | G. Jorquera  | O. González  |
| 10-6-8-6    | 13 | Sinfonista | 53 | 1  | C. Sepúlveda | A. ABARCA    |
| Reaparece   | 14 | Tingostaña | 53 | 14 | R. González  | F. Castro    |
| 12h-14h-11h | 15 | Vina       | 53 | 5  | A. Parra     | C. Santos    |

## Club Hípico

Sábado 1. de Noviembre.



Valentín Ramirez

SEGUNDA CARRERA - A las 2.15 P.M. - 1.200 Metros - Condicional - (2° Válida para la Apuesta Triple N° 1)

|              |    |                |    |    |              |                |
|--------------|----|----------------|----|----|--------------|----------------|
| 7-2-3-4      | 1  | Aldabe         | 53 | 1  | C. Pezoa     | G. Sarmiento   |
| 7h-2-3-3     | 2  | Bentú          | 53 | 11 | V. Ubilla    | J. Castro R.   |
| 18h-17h-15   | 3  | Big Night      | 53 | 8  | J. Salinas   | L. Rodríguez   |
| Debuta       | 4  | Burlana        | 53 | 15 | S. Pradenas  | O. Jara        |
| 6-5-5        | 5  | Calamity       | 53 | 5  | G. Jorquera  | J. B. Argagnon |
| 15-15-12-10  | 6  | Chechita       | 53 | 4  | E. Guzmán    | J. Inda S.     |
| 2-2-2-2      | 7  | Libertada      | 53 | 14 | G. Saavedra  | M. Baeza       |
| 12h-17-12-15 | 8  | Melodrama      | 53 | 9  | J. Duarte    | A. Bullezu     |
| 2-13-8h-10h  | 9  | Miss Pzuko     | 53 | 6  | E. Suárez    | J. Maldonado   |
| Reaparece    | 10 | Molcada        | 53 | 3  | L. Toro      | A. Breque      |
| 9-7-10       | 11 | Moyahua        | 53 | 10 | J. Gutiérrez | J. Inda        |
| 11h-6-4-4    | 12 | Quemazona      | 53 | 12 | S. Azócar    | A. Breque      |
| 14-8-14-8    | 13 | Saturnina      | 53 | 7  | A. Trujillo  | G. Juliá       |
| 6-2-3-5      | 14 | Tierra Adentro | 53 | 13 | L. Rivera    | J. B. Castro   |
| 10-7         | 15 | Yorana         | 53 | 2  | A. Poblete   | P. Medina      |



Galvarino Jorquera

TERCERA CARRERA - A las 2.45 P.M. - 1.000 Metros - 7° Serie "B" - (3° Válida para la triple N° 1) - (1° Válida para la Triple N° 2)

|               |    |                  |    |    |              |               |
|---------------|----|------------------|----|----|--------------|---------------|
| 5-6-11h-10h   | 1  | Mascotte         | 55 | 7  | S. Alcáide   | A. Martínez   |
| 5h-12h-5h-16h | 2  | Pataty           | 55 | 2  | S. Arellano  | A. Martínez   |
| Reaparece     | 3  | Zapirón          | 54 | 11 | D. Basoalto  | L. Contreras  |
| 2h-11h-8h-1   | 4  | La Pila          | 53 | 8  | C. Ocampo    | J. Castro R.  |
| Reaparece     | 5  | Laumagra         | 53 | 13 | R. Sagardia  | S. Alamos     |
| 2-11-9-2      | 6  | Nutmaster        | 53 | 12 | L. Ghérrez   | M. Velarde    |
| Reaparece     | 7  | Rabú             | 53 | 3  | O. López     | A. Valdés     |
| 2-11-9-2      | 8  | Esrica           | 50 | 9  | N. N.        | E. Beuzenberg |
| Reaparece     | 9  | Prince d'Orléans | 50 | 4  | M. Ramirez   | D. Torres     |
| Reaparece     | 10 | La Cuca          | 49 | 5  | J. Gutiérrez | J. Maldonado  |
| Reaparece     | 11 | Poterza          | 48 | 10 | A. Poblete   | V. Ramirez    |
| 13-14-4       | 12 | Emilienne        | 47 | 6  | L. Carvajal  | J. Caveres A. |
| 2-8-5v-6v     | 13 | Sandrita         | 47 | 1  | L. Rivera    | H. Godoy      |



Manuel Velarde

CUARTA CARRERA - a las 3.15. 1.200 metros. Condicional. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2

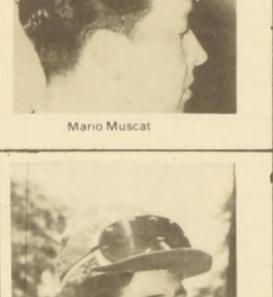
|            |    |              |    |    |              |                |
|------------|----|--------------|----|----|--------------|----------------|
| Debuta     | 1  | Artes        | 53 | 8  | C. García    | O. Silva       |
| 12         | 2  | Artera       | 53 | 12 | G. Jorquera  | J. B. Argagnon |
| 7-3-2-3    | 3  | Controversia | 53 | 4  | C. Pezoa     | A. Abarca      |
| 6-9-4-10   | 4  | Delina       | 53 | 11 | O. Escobar   | A. Martínez    |
| 10-5       | 5  | Doradita     | 53 | 7  | L. Toro      | E. Inda S.     |
| 6-5-6-3    | 6  | Habanera     | 53 | 13 | R. Sagardia  | F. León        |
| 7-7-9-8    | 7  | La Pitilla   | 53 | 3  | J. Marin     | H. Cisterna    |
| Debuta     | 8  | Marcotona    | 53 | 9  | J. Duarte    | A. Bullezu     |
| 7-17-15-3  | 9  | Mañila       | 53 | 15 | A. Poblete   | E. Pinochet    |
| Debuta     | 10 | Mota         | 53 | 10 | J. Gutiérrez | A. Proschie    |
| 4h-10h-7-7 | 11 | Ojos Verdes  | 53 | 2  | O. Otono     | G. Mele        |
| Reaparece  | 12 | Resperina    | 53 | 6  | L. Carvajal  | P. Medina      |
| 7-7-4-2    | 13 | Rugidos      | 53 | 14 | E. Guzmán    | S. Fuentes     |
| 4h-13h-3h  | 14 | Yin Li       | 53 | 1  | R. González  | O. Lizama      |
| Reaparece  | 15 | Zarandilla   | 53 | 5  | L. Cifuentes | J. Melero      |



Carlos García

QUINTA CARRERA - a las 3.45. 1.900 metros 4a. serie TERCERA TRIPLE N° 2. PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 3

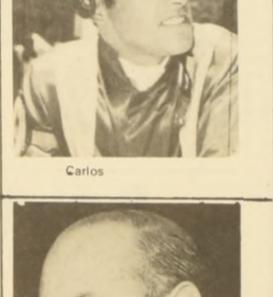
|             |   |              |    |   |              |              |
|-------------|---|--------------|----|---|--------------|--------------|
| 3-5-3-1     | 1 | Tenquehuén   | 57 | 7 | G. Saavedra  | M. Rodríguez |
| 7-7-7-9     | 2 | Tucán        | 54 | 4 | N. N.        | J. Bernal    |
| 19-2-3      | 3 | Gino         | 50 | 8 | R. Clavería  | A. Ramirez   |
| 10-11-7-4   | 4 | Contrafuerza | 49 | 6 | J.M. Aravena | T. Jacial    |
| 14h-4-7-4   | 5 | Servio       | 49 | 3 | L. Toro      | A. Voznovic  |
| 6-4-8-12    | 6 | Lady Silver  | 48 | 2 | J. Duarte    | C. Moñón     |
| 8v-9v-3v-16 | 7 | Melipa       | 47 | 1 | A. Trujillo  | P. Fuentes   |
| 7h-4-5h-14h | 8 | Zutano       | 47 | 5 | R. Gatica    | M. Muscat    |



Mario Muscat

SEXTA CARRERA - a las 4.15. 1.000 metros 7a. serie A. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

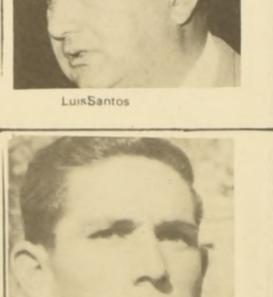
|                 |    |              |    |    |               |              |
|-----------------|----|--------------|----|----|---------------|--------------|
| Reaparece       | 1  | Akara        | 54 | 8  | J. M. Aravena | C. Tapia     |
| 3-14-3-12h      | 2  | Agradecido   | 53 | 7  | N. N.         | M. Velarde   |
| Reaparece       | 3  | Vitelia      | 53 | 6  | D. Muñoz      | J. Vial      |
| 3-2h-3h-7       | 4  | Chacayal     | 52 | 16 | H. Olguín     | F. Castro    |
| 12-14-11h-12h   | 5  | Frascarita   | 52 | 9  | J. Salinas    | O. Aliaga    |
| 6-6h-5h-5h      | 6  | Manhur       | 52 | 18 | C. Ocampo     | L. A. García |
| 4h-2h-6h-7h     | 7  | Smirna       | 52 | 5  | E. Suárez     | R. López     |
| 14h-10h-13h-14h | 8  | Aire Guapo   | 51 | 14 | J. Castiella  | M. Rodríguez |
| 9-5-11-6        | 9  | Corola       | 51 | 10 | M. Ramirez    | H. Godoy     |
| Reaparece       | 10 | Marciano     | 51 | 1  | R. Jaque      | J. Melero    |
| 8-9-5-13        | 11 | Millarca     | 51 | 11 | R. Sagardia   | O. Mora      |
| 2h-13h-7-10h    | 12 | Boado        | 50 | 13 | N. N.         | D. Sandoval  |
| 1-7-12-6        | 13 | Noche Alegre | 50 | 4  | A. Poblete    | L. Herrera   |
| 4-4-8-12        | 14 | Ovallina     | 49 | 2  | O. Escobar    | L. Gajardo   |
| 3h-1h-13-13h    | 15 | Pototera     | 49 | 17 | O. Otono      | P. Inda      |
| 5-2-5-7         | 16 | Pincha       | 49 | 3  | L. Carvajal   | J. B. Castro |
| 11-7h-12h-13h   | 17 | Tiempo       | 49 | 12 | L. Rivera     | R. Quiroz    |
| Descartado      | 18 | Resgo        | 53 | 15 | N. N.         |              |



Carlos

SEPTIMA CARRERA - a las 4.45. 1.000 metros. 4a. serie TERCERA TRIPLE N° 3 PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 4

|            |    |              |    |    |             |               |
|------------|----|--------------|----|----|-------------|---------------|
| 6-9-5-2    | 1  | Chiribiribin | 56 | 6  | G. Saavedra | C. González   |
| 13-12h-5-1 | 2  | Redoblona    | 56 | 9  | J. Toro     | S. Gajardo    |
| 7-3-3-7    | 3  | Zante        | 55 | 11 | O. Escobar  | J. Caveres A. |
| 5-3-10h-3  | 4  | Baleguero    | 54 | 2  | E. Vázquez  | T. Herrera    |
| 8-3-6-13   | 5  | Royal Mani   | 52 | 8  | S. Azócar   | S. Fuentes    |
| Reaparece  | 6  | Luna Negra   | 51 | 1  | L. Toro     | G. Urquidí    |
| 10h-9h-2-1 | 7  | Chipaco      | 51 | 4  | R. Clavería | L. Santos     |
| 4-1-1-1-3  | 8  | Magerota     | 50 | 3  | V. Ubilla   | C. Muñoz      |
| 2-1-2-8    | 9  | Bell         | 50 | 7  | J. Salinas  | A. Castro     |
| Reaparece  | 10 | Marcita      | 48 | 10 | A. Poblete  | A. Valdés     |
| 13-8-3-1   | 11 | Marcita      | 48 | 6  | E. Suárez   | V. Ramirez    |



Luis Santos

OCTAVA CARRERA - a las 5.15 PM. 1.200 metros Clásico MIERES SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

|             |    |              |    |    |              |                 |
|-------------|----|--------------|----|----|--------------|-----------------|
| Reaparece   | 1  | Belcebú      | 61 | 1  | N. N.        | L. Contreras A. |
| 5-11-7      | 2  | Carril       | 61 | 6  | P. Ulloa     | J. Caveres A.   |
| 5-2-11-9    | 3  | Manidura     | 61 | 3  | D. Muñoz     | J. Melero       |
| 8h-12-10    | 4  | Multiplizado | 61 | 7  | N. N.        | C. Tapia        |
| 4-9-12-10   | 5  | Pudeto       | 61 | 2  | J. Toro      | M. Velarde      |
| 2h-1h-4-2h  | 6  | Tamborin     | 61 | 5  | E. Soto      | A. Quroz        |
| 2h-1h-4-2h  | 7  | La Fortune   | 58 | 11 | J. Salinas   | G. Sarmiento    |
| 2h-11-1-12h | 8  | Pantuffera   | 58 | 8  | N. N.        | J. Inda         |
| 2-2-1-1-1   | 9  | Argentado    | 56 | 10 | L. Gutiérrez | M. Velarde      |
| 2-1-1-2     | 10 | Prudente     | 56 | 4  | C. Pezoa     | J. M. Baeza     |
| 3-2-1-2     | 11 | Natalita     | 53 | 9  | L. Toro      | A. Breque       |



Luis Toro

NOVENA CARRERA - a las 5.50 PM. 1.000 metros 8° Serie B. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4 y PRIMERA DE LA N° 5

|              |    |                |    |    |               |                |
|--------------|----|----------------|----|----|---------------|----------------|
| 3-1-13-10    | 1  | De Boqueta     | 54 | 10 | E. Guzmán     | J. Zuñiga      |
| Reaparece    | 2  | Anamaná        | 53 | 3  | D. Muñoz      | J. Melero      |
| 1-12-11-15   | 3  | Armadia        | 53 | 7  | O. Osorio     | V. Polanco     |
| 8-5-5-7      | 4  | Canción Sureña | 52 | 11 | N. N.         | A. Proschie    |
| 1h-7h-8h-6   | 5  | Chascora       | 52 | 2  | N. N.         | M. Velarde     |
| 7-13-8-11    | 6  | Graduación     | 52 | 15 | C. Pezoa      | E. Inda        |
| 12h-10-11-11 | 7  | Itranquila     | 52 | 4  | E. Soto       | A. Quroz       |
| 6-10-8-9     | 8  | Manira         | 52 | 12 | J. Toro       | José Maldonado |
| 10-6-8-9     | 9  | Alone          | 51 | 8  | L. Cifuentes  | D. Sandoval    |
| 3-11h-1-6    | 10 | Colcuma        | 51 | 1  | J. Monardes   | C. Santos      |
| Reaparece    | 11 | Abijah         | 50 | 13 | N. N.         | L. Santos      |
| 4-0-9-5      | 12 | Cuape          | 50 | 5  | V. Ubilla     | J. Caveres     |
| Reaparece    | 13 | Bradén         | 49 | 14 | A. Poblete    | A. Valdés      |
| 7-11-8-12    | 14 | Cantillén      | 49 | 9  | J. M. Aravena | C. Tapia       |
| 13h-3-16h    | 15 | Tver           | 49 | 6  | N. N.         | S. Alamos      |



José Maldonado

EL INDICADO: SHIVA EL DATO: CECIVILLE GOLPE LINAJERA

|      |   |
|------|---|
| (1)  | 6° de Vichita en 1.000 m. con 53 k. 0.59.3/5. Cond.     |
| (2)  | 9° de Morris West en 950 con 53. 0.57.2/5. Cond. Ch.    |
| (3)  | 9° de Vichita en 1.000 m. con 53 k. 0.59.3/5. Cond. Ch. |
| (4)  | 4° de C. Vital en 1.000 con 53 k. 0.59.4/5. Cond. Ch.   |
| (5)  | 17° de Lover en 1.000 m. con 53 k. 0.59.4/5. Cond. Ch.  |
| (6)  | 4° de Lover en 1.000 m. con 53 k. 0.59.4/5. Cond. Ch.   |
| (7)  | 9° de La Callas en 1.200 con 48 k. 1.12.2/5. Cond. Ch.  |
| (8)  | 12° de Stabien en 1.200 m. con 49. 1.12.4/5. Cond. Ch.  |
| (9)  | 8° de Lover en 1.000 m. con 49. 1.12.4/5. Cond. Ch.     |
| (10) | 9° de Dida en 1.000 m. con 49 k. 0.59.4/5. Cond. Ch.    |
| (11) | 8° de Stabien en 1.200 m. con 49 k. 0.59.2/5. Cond. Ch. |
| (12) | 7° de La Callas en 1.200 con 52 k. 1.12.2/5             |

Club Hípico

Sábado 1 de Noviembre

Pimentero: Demostrando su Calidad

Pimentero estuvo en la pista Había mucho interés en verlo Montado por Jorge Salinas...

ARMONIOSO C. Astorga y CUENTERO E. Guzmán 35 ganó ARMONIOSO por 2 cpos...

ARTISTA C Sepúlveda 42 4/5 EMBROLLA L Carvajal 43 1/5...

Table with 3 columns: Race number, Name, and Jockey. Includes 'PRIMERA CARRERA' and 'SEGUNDA CARRERA'.

EL INDICADO: FONESTORBO EL DATO: QUE PASA GOLPE: BLUEN MAN. Includes a portrait of Eduardo Vázquez.

Table with 3 columns: Race number, Name, and Jockey. Includes 'PRIMERA CARRERA' and 'SEGUNDA CARRERA'.

EL INDICADO: ARENITA EL DATO: BRUXELES GOLPE: POKER DE ASAS. Includes a portrait of Pedro Inda.

UN EXITO CONSTITUYO LA REUNION DE "EL ENSAYO" Un señalado éxito constituyó la reunión pasada en el Club Hípico...

Se Lesionó Contratados Una lesión que le mantendrá cinco días inactivo tiene Contratados. Informaciones entregadas por su entrenador Pedro Medina...

CENTENARIO Podemos informar que el próximo 9 de Noviembre el Club Hípico celebrará su Centenario...

DAPROV DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO AMUNATEGUI N. 66 - CASILLA 24 - D SANTIAGO. 'PROPUESTA PUBLICA N° 113'...

CONFERENCIAS PUBLICAS Con motivo de la inauguración de su nuevo templo, ubicado en Dub Hípico 5181...

PROPUESTA PUBLICA N° 114 'PROPUESTA PUBLICA N° 114' 21 DE NOVIEMBRE DE 1969 - A LAS 12.30 HRS.

PROPUESTA PUBLICA N° 2.630 Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta Pública que está solicitando la Armada por la Enajenación del EX-YT "GALVEZ"...

PROPUESTA PUBLICA N° 115 'PROPUESTA PUBLICA N° 115' 25 DE NOVIEMBRE DE 1969 - A LAS 12.00 HRS.

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F. S. DE CARRERA Y TATTERSALL S. A. Local de Ventas: Av. Club Hípico 1450-Tel. 94168. HOY VIERNES A LAS 5.30 P.M.

TEXTOS ESCOLARES Y LIBRERIA CULTURA Siempre novedades chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Banderó

Club Hípico

Domingo 2 de Noviembre.

PRIMERA CARRERA a las 1.25 P. M. 1.500 Mts. 7ª Serie (1ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1)

SEPTIMA CARRERA A las 4.15 P. M. 1.600 metros. Clásico TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3 y PRIMERA DE LA N° 4

SEGUNDA CARRERA a las 1.50 P. M. 1.200 Mts. CONDICIONAL (2ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1)

OCTAVA CARRERA A las 4.45 P. M. 1.100 metros 7a. serie SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

TERCERA CARRERA a las 2.20 P. M. 1.200 Mts. CONDICIONAL (3ª VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1) (1ª VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2)

NOVENA CARRERA a las 5.20 1.500 metros 5ª serie TERCERA TRIPLE N° 4 PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 5

CUARTA CARRERA a las 2.45 P. M. 1.100 Mts. 2ª serie (2ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2)

DECIMA CARRERA a las 5.50 1.100 metros 5ª serie SEGUNDA TRIPLE N° 5

QUINTA CARRERA A las 3.15 P. M. 1.500 metros 4a. serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2 y PRIMERA DE LA N° 3

DECIMA PRIMERA CARRERA a las 6.20 1.100 metros 7ª serie TERCERA CARRERA VALIDA TRIPLE N° 5

Vertical sidebar with various small advertisements and notices.

# Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. 9ª serie a las 9 A. M. (0 al 3) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

|           |    |                 |    |    |               |               |          |
|-----------|----|-----------------|----|----|---------------|---------------|----------|
| Reaparece | 1  | Amaspi          | 54 | 11 | N. N.         | R. Quiroz     | F. Avila |
| 13-8      | 2  | Isquina         | 54 | 8  | D. Cerda      | G. Avila      |          |
| Reaparece | 3  | Estrelucha      | 53 | 16 | R. González   | A. Sepúlveda  |          |
| 12c       | 4  | John John       | 53 | 14 | A. Trujillo   | J. Cavieses   | A.       |
| 9         | 5  | Napango         | 53 | 2  | L. Yáñez      | H. Miranda    |          |
| 6         | 6  | Sernasa         | 53 | 2  | C. Sepúlveda  | P. Valderrama |          |
| 2         | 7  | Forbante        | 52 | 12 | N. N.         | E. Rodríguez  |          |
| 3-8-5     | 8  | Adismón         | 51 | 1  | C. Ocampo     | D. Solís      |          |
| 10c       | 9  | Cajita de Plata | 51 | 10 | C. Ojeda      | E. Scaia      |          |
| 9c-10     | 10 | Enrique         | 51 | 9  | N. N.         | H. Parra      |          |
| 9         | 11 | Kerensky        | 51 | 13 | M. Ramírez    | A. Carreño    |          |
| 4c-3c-17c | 12 | Ketty           | 51 | 6  | L. Carvajal   | A. Valdés     |          |
| 4         | 13 | La Princesse    | 51 | 5  | F. Meneses    | E. Beuzenbert |          |
| 7         | 14 | ladv Patricia   | 51 | 4  | H. Olguín     | L. Alvarez B. |          |
| 9         | 15 | Plata Plata     | 51 | 7  | L. Hevia      | D. Miranda    |          |
| Reaparece | 16 | Plata Plata     | 51 | 15 | Jn. Gutiérrez | R. Allen      |          |

SEGUNDA CARRERA 1.200 Mts. Condicional a las 9:30 A. M. (serie "B") SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

|           |    |               |    |    |               |              |  |
|-----------|----|---------------|----|----|---------------|--------------|--|
| Reaparece | 1  | Caballero A   | 56 | 12 | M. Ruiz       | J. Maldonado |  |
| Debutante | 2  | Carbónico     | 56 | 5  | R. González   | D. Torres    |  |
| 9c-11     | 3  | Carabanchel   | 56 | 2  | J. Marín      | A. López     |  |
| 7-9c      | 4  | Criterio      | 56 | 7  | V. Ubilla     | L. Santos    |  |
| 4-2       | 5  | Chanquito     | 56 | 11 | R. Castro     | A. Quiroz    |  |
| 9c        | 6  | Grand Chateau | 56 | 10 | G. Saavedra   | P. Inda      |  |
| Reaparece | 7  | Humbertito    | 56 | 10 | O. López      | A. Abarca    |  |
| 14-14     | 8  | Marquino      | 56 | 4  | L. Hevia      | C. Santos    |  |
| 10        | 9  | Moriacco      | 56 | 13 | M. Valdivieso | C. Zúñiga    |  |
| 8         | 10 | Palomar       | 56 | 3  | J. Pacheco    | Fco. Castro  |  |
| Debutante | 11 | Pateo         | 56 | 8  | L. García     | H. Gazmuri   |  |
| 12        | 12 | Perkins       | 56 | 9  | J. Salinas    | Jn. Melero   |  |
| 3         | 13 | Poleo         | 56 | 6  | O. López      | R. Villa     |  |
| Reaparece | 14 | Procónsul     | 56 | 14 | P. Herrera    | A. Petit     |  |

TERCERA CARRERA 1.200 Mts. Condicional a las 10 A. M. (serie "A") TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

|           |    |               |    |    |              |              |  |
|-----------|----|---------------|----|----|--------------|--------------|--|
| Debutante | 1  | Aguador       | 56 | 9  | J. Castillo  | A. Vodanovic |  |
| 10c       | 2  | Derno         | 56 | 8  | N. N.        | F. Jacial    |  |
| 5         | 3  | Luján         | 56 | 10 | R. González  | H. Gazmuri   |  |
| 8-12      | 4  | Mate Amargo   | 56 | 7  | N. N.        | A. Donati    |  |
| 8c        | 5  | Mister Bean   | 56 | 6  | C. Sepúlveda | R. Méndez    |  |
| 7-10      | 6  | Nakomuro      | 56 | 5  | D. Basoalto  | A. Petit     |  |
| 2-8-2     | 7  | Perincho      | 56 | 3  | R. Castro    | E. Becar     |  |
| 9c        | 8  | Pipolo        | 56 | 1  | J. Salinas   | Jn. Melero   |  |
| 5         | 9  | Porto Viejo   | 56 | 11 | V. Ubilla    | P. Bagú      |  |
| 15        | 10 | Río Piedras   | 56 | 13 | L. Oliva     | L. H. Sorrel |  |
| 14c       | 11 | Rostro Palido | 56 | 2  | P. Herrera   | R. López     |  |
| 3         | 12 | Tehuantepec   | 56 | 4  | D. Muñoz     | H. Miranda   |  |
| Reaparece | 13 | Tetratón      | 56 | 12 | C. Astorga   |              |  |

CUARTA CARRERA 1.200 Mts. Condicional a las 10:30 A. M. (serie "C") SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

|           |    |             |    |    |             |                |  |
|-----------|----|-------------|----|----|-------------|----------------|--|
| 14-16     | 1  | Bergamo     | 56 | 13 | Jn. Salinas | A. Donati      |  |
| Reaparece | 2  | Bianco      | 56 | 14 | L. Yáñez    | A. López       |  |
| 13        | 3  | Breslaro    | 56 | 11 | S. Pradenas | O. Jara        |  |
| 6c-10     | 4  | Camaro      | 56 | 3  | V. Ubilla   | J. Inda        |  |
| 3-4-10    | 5  | Cosaco      | 56 | 8  | R. González | D. Torres      |  |
| Reaparece | 6  | Chamango    | 56 | 12 | D. Basoalto | A. Petit       |  |
| 16        | 7  | Chichester  | 56 | 7  | D. Muñoz    | O. Silva       |  |
| 12c       | 8  | Don Marco   | 56 | 9  | O. Osorio   | A. Proschle    |  |
| 7         | 9  | Eclairer    | 56 | 4  | C. Diaz     | H. Gazmuri     |  |
| 8         | 10 | Sangallo    | 56 | 10 | L. Murillo  | H. Gazmuri     |  |
| 7-6       | 11 | Lord Soto   | 56 | 6  | P. Herrera  | V. Contreras   |  |
| 6         | 12 | Manolo A.   | 56 | 5  | O. López    | J. Bta. Castro |  |
| 7-6       | 13 | Moratin     | 56 | 1  | G. Saavedra | C. Santos      |  |
| Reaparece | 14 | Pudahuel    | 56 | 15 | L. Hevia    | A. Quiroz      |  |
| 2-4       | 15 | Silver King | 56 | 2  | E. Soto     |                |  |

QUINTA CARRERA 1.400 mts. 9ª serie a las 11 A.M. (1 al 9) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

|           |    |              |    |    |             |                |  |
|-----------|----|--------------|----|----|-------------|----------------|--|
| 6-11      | 1  | Descontenta  | 55 | 6  | N. González | A. Amaro       |  |
| 5-5-3     | 2  | BenSauid     | 54 | 4  | V. Ubilla   | S. Miceli      |  |
| Reaparece | 3  | Frutilla     | 54 | 8  | L. García   | N. Peralta     |  |
| 11c       | 4  | Harta Luz    | 54 | 16 | O. López    | L. Alvarez B.  |  |
| 5         | 5  | Nagano       | 53 | 15 | D. Muñoz    | O. Silva       |  |
| 5c-3      | 6  | Chantaita    | 51 | 2  | P. Herrera  | R. Quiroz      |  |
| 7         | 7  | Kalista      | 51 | 3  | N. N.       | C. Valenzuela  |  |
| 6         | 8  | Doña Doña    | 50 | 1  | N. N.       | E. Vidal       |  |
| 4         | 9  | Lmeño        | 49 | 12 | J. Castillo | A. Abarca      |  |
| Reaparece | 10 | Sol de Chile | 48 | 10 | R. Clavería | A. Muñoz       |  |
| 6-7       | 11 | Guarico      | 48 | 13 | O. Osorio   | A. Castro      |  |
| 5-10      | 12 | Panchulín    | 48 | 7  | D. Sagardía | J. Bta. Castro |  |
| 16        | 13 | Manidú       | 47 | 14 | J. Monardes | D. Torres      |  |
| 6-7       | 14 | Marival      | 47 | 9  | F. Meneses  | E. Becar       |  |
| 16        | 15 | Predicadora  | 47 | 5  | L. Marchant | H. Salas       |  |
| 8         | 16 | Sisca        | 47 | 11 | L. Murillo  |                |  |

Domingo 2 de Noviembre de 1969

SEXTA CARRERA 2.000 mts. Clásico a las 11:30 A. M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

|           |   |                 |    |   |               |                |  |
|-----------|---|-----------------|----|---|---------------|----------------|--|
| 3c        | 1 | Mariscal        | 60 | 5 | C. Astorga    | E. Vidal       |  |
| 6         | 2 | Hotels          | 56 | 2 | P. Ulloa      | J. Castro      |  |
| 1         | 3 | Pimpolla        | 56 | 2 | G. Saavedra   | E. Cáceres     |  |
| 4-9       | 4 | Aventajado      | 54 | 1 | J. Salinas    | J. Melero      |  |
| Reaparece | 5 | Le Petit Navire | 51 | 3 | J. Salinas    | S. Miceli      |  |
| 4         | 6 | Aluivín         | 50 | 4 | J. M. Aravena | J. Bta. Castro |  |
| 2         | 7 | Antojo          | 47 | 6 | D. Sagardía   | E. Vidal       |  |
| 1v-2v     | 8 | Elia Gut        | 47 | 7 | O. Escobar    | S. Fuentes     |  |
|           | 9 | Posilpo         | 47 | 9 | N. N.         | R. Saavedra    |  |

SEPTIMA CARRERA 1.400 7ª serie a las 12 hrs. (indice: 8 al 15) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

|           |    |                |    |    |               |               |  |
|-----------|----|----------------|----|----|---------------|---------------|--|
| Reaparece | 1  | Martin         | 55 | 8  | P. Valderrama | J. M. Aravena |  |
| 4-6       | 2  | Somerser       | 55 | 12 | R. Bernal     | J. Pacheco    |  |
| 16        | 3  | Cautivador     | 55 | 7  | O. Aliaga     | O. Escobar    |  |
| 7-13-11   | 4  | Glenwood       | 54 | 4  | A. Amaro      | L. Hevia      |  |
| 10-9      | 5  | Bonela         | 54 | 10 | J. Jara       | S. Pradenas   |  |
| 9-8       | 6  | Capitán Veneno | 53 | 1  | J. Vial       | E. Guzmán     |  |
| Reaparece | 7  | Morlia         | 52 | 13 | O. Luzma      | R. Castro     |  |
| 6c-7      | 8  | Tres Montes    | 52 | 9  | A. Petit      | E. Soto       |  |
| 7         | 9  | Viscount       | 51 | 2  | P. Bagú       | A. Parra      |  |
| 6-3-1     | 10 | Asturias       | 51 | 16 | C. Zúñiga     | G. Herrera    |  |
| 3-9       | 11 | Roto Listo     | 50 | 14 | A. Ramírez    | G. Jorquera   |  |
| 10        | 12 | Matizado       | 50 | 6  | J. Bernal G.  | D. Sagardía   |  |
| 2         | 13 | Sebastiao      | 49 | 5  | R. López      | J. Castillo   |  |
| 8c-9      | 14 | Beam           | 49 | 11 | L. Alvarez B. | H. Olguín     |  |
| 8-6       | 15 | Pitigrilli     | 48 | 15 | A. Sepúlveda  | L. Murillo    |  |

Octava carrera 1.400 mts. 2ª serie a las 12:35 P. M. (32 al 43) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

|           |    |              |    |    |             |              |  |
|-----------|----|--------------|----|----|-------------|--------------|--|
| 5-8-11    | 1  | Enzo         | 58 | 12 | M. Alguinta | G. Pérez     |  |
| 2-8       | 2  | Perdido      | 58 | 12 | L. Rivera   | A. Petit     |  |
| 3-1       | 3  | Toronitto    | 50 | 14 | E. Guzmán   | T. Herrera   |  |
| 4         | 4  | Ursus        | 57 | 8  | E. Vázquez  | E. Cáceres   |  |
| 1-2       | 5  | Kepler       | 57 | 13 | G. Saavedra | J. Cavieses  |  |
| 5         | 6  | Inspirado    | 56 | 1  | V. Ubilla   | H. Galaz     |  |
| 6-4       | 7  | El Aromo     | 54 | 2  | C. Diaz     | R. López     |  |
| Reaparece | 8  | Maria Salomé | 53 | 6  | J. Salinas  | A. Quiroz    |  |
| 4-2       | 9  | Pingucho     | 52 | 5  | E. Soto     | J. Castro    |  |
| 10        | 10 | Saint George | 52 | 11 | R. Clavería | G. Pombó     |  |
| 2v-9v     | 11 | Asinio       | 50 | 7  | N. N.       | R. Bernal G. |  |
| 7c-15c    | 12 | Heleno       | 50 | 7  | L. Murillo  | H. Miranda   |  |
| 5-6       | 13 | Lin Piao     | 48 | 3  | H. Olguín   | L. Contreras |  |
| 3-1       | 14 | Aterro       | 47 | 10 | D. Sagardía | 1 con 2      |  |

NOVENA CARRERA 1.400 mts. a las 1:10 P. M. 5ª serie Ind. 19 al 25 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

|           |    |                |    |    |               |                |  |
|-----------|----|----------------|----|----|---------------|----------------|--|
| 3-2       | 1  | Lord Turf      | 54 | 12 | O. López      | J. Bta. Castro |  |
| 6c        | 2  | Bisnaga        | 53 | 1  | J. Eiguren    | A. Amaro       |  |
| Reaparece | 3  | Corsario Negro | 53 | 7  | N. N.         | G. Pombó       |  |
| 10c       | 4  | Fouquet        | 53 | 4  | L. Gutiérrez  | J. Bernal D.   |  |
| 3-4       | 5  | Hierro         | 53 | 2  | R. Clavería   | J. Castro R.   |  |
| 11        | 6  | Tubulina       | 53 | 8  | H. Olguín     | L. Alvarez B.  |  |
| 4         | 7  | Chicalote      | 52 | 6  | J. Castillo   | J. Bernal G.   |  |
| 4-3       | 8  | Martorell      | 52 | 11 | V. Ubilla     | E. Inda G.     |  |
| 11c       | 9  | Treva          | 52 | 16 | A. Poblete    | S. Fuentes     |  |
| 1-4       | 10 | Prestigio      | 51 | 15 | J. Salinas    | E. Cáceres     |  |
| 4-1-4     | 11 | Colegiado      | 50 | 13 | D. Sagardía   | J. Posadas     |  |
| 8         | 12 | El Indio       | 50 | 6  | J. Monardes   | G. Avila       |  |
| 2         | 13 | Acacio         | 49 | 5  | O. Escobar    | Ig. Duque      |  |
| 7         | 14 | BonaSorte      | 49 | 3  | N. N.         | E. Barticoev   |  |
| 1         | 15 | Corajudo       | 48 | 10 | J. M. Aravena | S. Miceli      |  |
| 5-5       | 16 | Pepsamar       | 48 | 14 | L. Murillo    | D. López       |  |

DECIMA CARRERA 1.400 mts. a las 1:45 P. M. 6ª serie Ind. 15 al 20 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5

|        |    |                |    |    |             |                |  |
|--------|----|----------------|----|----|-------------|----------------|--|
| 4-7-6  | 1  | Agua Verde     | 54 | 13 | E. Soto     | P. Inda        |  |
| 6c-1   | 2  | Cuentero       | 54 | 14 | E. Guzmán   | G. Sarmiento   |  |
| 9-10   | 3  | Verrochio      | 54 | 3  | B. García   | J. Bta. Castro |  |
| 1-7    | 4  | Protono Alivio | 53 | 11 | E. López    | J. Gajardo     |  |
| 12-12  | 5  | ViolaShak      | 53 | 15 | L. García   | N. Peralta     |  |
| 3      | 6  | Aranaz         | 52 | 12 | J. Marín    | R. Bernal G.   |  |
| 2-2    | 7  | Nazimova       | 52 | 2  | G. Saavedra | O. González    |  |
| 1-12-4 | 8  | Tetrana        | 52 | 10 | D. Sagardía | S. Miceli      |  |
| 2      | 9  | Calyso         | 51 | 4  | L. Rivera   | C. Urbina      |  |
| 4c-2   | 10 | Firts Love     | 51 | 5  | D. Muñoz    | O. Silva       |  |
| 5-4-9  | 11 | Saxophone      | 51 | 9  | R. Castro   | A. Ramírez     |  |
| 2-5-6c | 12 | Fracción       | 50 | 7  | J. Salinas  | R. López       |  |
| 6      | 13 | Nacarado       | 50 | 1  | L. Murillo  | D. López       |  |
| 12-11c | 14 | Pepisabel      | 50 | 8  | R. Clavería | J. Castro      |  |
| 7      | 15 | Celo           | 49 | 6  | L. Albornoz | S. Fuentes     |  |

# Me da Gusto Alegrara a sus Parciales

Bastantes trabajos en La Palma, y entre estos, el más sobresaliente Me Da Gusto, que pasó 500 metros en 28 segundos 3/5. También mostraron un buen estado físico. Tamborín que pasó los 500 metros en 29 2/5 y Le Petit Navire que recorrió 800 metros en 47 2/5.

Todos los trabajos controlados en forma exclusiva para LA NACION, por José Olmos.

PESTA N° 2 800 metros.

LE PETIT NAVIRE (J. M. Aravena) en 47, 2/5, últimos 400 en 23, 3/5, últimos 200 en 12, 2/5.

MARSCAL (L. Yáñez) en 49, 2/5, últimos 400 en 25, últimos 200 en 12.

COBUJA (H. Pilar) en 52, últimos 400 en 26.

SHIMANEKU (H. Pilar) en 51, últimos 400 en 26.

MARCIAL (P. Herrera) en 50, últimos 400 en 25, últimos 200 en 12.

BONA SORTE (J. Castillo) en 49, 2/5, últimos 400 en 25.

700 metros.

ELOLO (G. Saavedra) en 42, últimos 200 en 12.

600 metros.

MARIA SALOME (J. Pacheco) en 36, últimos 200 en 12, de bajada.

ANTOJO (L. Yáñez) en 37, 2/5, últimos 200 en 12,

### CINES DEL CENTRO

**BAQUEDANO** Plaza Baquedano Tel. 31787 Desde las 14 Hrs. John el bastardo. Siete Winchester para una manzana. Dios no paga el sábado.

**NORMANDIE** Alameda 139 Tel. 392749 Desde las 13.30 Hrs. Caliche Sangriento. Chilena Mayores 18 años.

**SECTOR NUÑO PROVINCIA VITACURA.**

**ANDES** Avda. Irarrázaval 1435 Tel. 43811 Desde las 14 Hrs. Fantasma estilo italiano. Adorable canalla. La edad difícil.

**CALIFORNIA** Irarrázaval 1568 Tel. 498061 A las 15.45, 18.45 y 22 Hrs. Caliche sangriento. Chilena Mayores 18 años.

**DANTE** Washington 26 Tel. 494359 A las 19.15 y 22.15 Hrs. El hombre de Kiev. Mayores 18 años.

**EGANA** Plaza Egaña Tel. 271026 Desde las 15 Hrs. A fuego de metralla. Jaque Mate.

**EL GOLF** Apoquindo 3368 Tel. 480046 A las 16.15, 19.15 y 22.15 Hrs. Caliche sangriento Mayores 18 años.

**HOLLYWOOD** Irarrázaval 2900 Tel. 42389 Desde las 13 Hrs. No esperes Django dispara. Ringo el solitario. Batalla de héroes.

**LAS CONDES** Apoquindo-Noruega Tel. 484067 A las 16.19 y 22 Hrs. El Bastardo. Acción Mayores 21 años.

**LAS LILAS** E. Yáñez J. de Dios Tel. 431160 A las 16.19 y 22 Hrs. Jules y Jim. Mayores 21 años.

**LO CASTILLO** Vitacura Tel. 481981 A las 16.19 y 22 Hrs. La escalera Comedia Mayores 21 años.

**MARCONI** Manuel Montt 032 Tel. 42867 A las 16.19 y 22

**BAQUEDANO** Plaza Baquedano Tel. 31787 Desde las 14 Hrs. John el bastardo. Siete Winchester para una manzana. Dios no paga el sábado.

**MACUL** J. P. Alessandrí. 3547 Tel. 258791 Desde las 14 hrs. El oro de Mackenna. El golfo. Menores

**ORIENTE** P. de Valdivia 099 Tel. 41345. A las 15.45, 18.45, y 21.45 hrs. Caliche sangriento. Chilena Mayores de 18 años.

**P. de VALDIVIA** P. de Valdivia Bilbao Tel. 43948 A las 15.30, 18.30, y 22 hrs. La ruta de la vergüenza. Mayores 21 años.

**VERDI** P. de Valdivia 5273 Tel. 499704 Desde las 14 hrs. Los amotinados. Los hermanos Sicilianos. El caso de Peter Stranger.

**10 DE JULIO FRANKLIN AVDA. MATTIA GRAN AVENIDA**

**ALHUE** Población Dávila Tel. 581427 Desde las 14 hrs. Perseguido a muerte. Asalto al Banco, Inglaterra. Tortura y Besame.

**AMERICA** Nuble 390 Tel. 52443 Desde las 14 hrs. El rostro impenetrable. El espía de la nariz fría. Departamento clandestino.

**ESMERALDA** San Diego 1035 Tel. 64303 Desde las 13 hrs. No esperes Django dispara. Ringo el solitario Batalla de héroes.

**GRAN AVENIDA** Gran Avenida 4830 Tel. 52163 Desde las 14 hrs. Caliche Sangriento. Chilena Mayores 18 años.

**EL BOSQUE** P. 33 Gran Avenida. Desde las 17 Hrs. El mundo está loco loco. Operación Carveza. Menores.

**IMPERIAL** San Diego 1344 Tel. 51112 Desde las 14 Hrs. Vórtice del fuego. Africa safari. El fantasma de Mr. Gallina.

**LIRA** Pintor Cicarelli 293 Tel. 52181 Desde las 14 Hrs. Rally a Montecarlo. Hazas submarinas. Tarzán y el muchacho de la selva.

**MODERNO** Gran Avda. 6544 Tel. 581782 Desde las

**14 Hrs. Tarzán y el muchacho de la selva. la cuadrilla de los renegados. El Rally a Montecarlo.**

**Mujeres del planeta prehistórico. la marina contra los monstruos. Todo un día para morir.**

**ROMA** San Diego 230. Tel. 67258 Desde las 14 Hrs. Al maestro con cariño. Digan lo que digan.

**MONACO 10 de Julio - A. Prat** Tel. 38845 Desde las 13 Hrs. La Cita. La Sangre de Fumanchu Break Up.

**SAN DIEGO** San Diego 612. Tel. 81093 Desde las 14 Hrs. Caliche sangriento. Chilena Colores.

**SAN MIGUEL** Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 Hrs. Fanny Girl. Oliver. Colores Menores.

**PORTUGAL 10 de Julio 242** Tel. 34816 Desde las 14 Hrs. Dios no paga el sábado. Siete Winchester para una manzana. John el bastardo.

**PRAT** San Diego 2117. Tel. 50754 Desde las 13 Hrs. Dios no paga el sábado. Siete Winchester para una manzana Jonh el bastardo.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA** Mapocho 4117. Tel. 731384 Desde las 14 Hrs. Treinta años de alegría. Rio Conchos. Crucigrama.

**MAIPO** San Pablo 4251. Tel. 731982 Desde las 14 Hrs.

**SECTOR SAN PABLO ALAMEDA - ESTACION - BRASIL**

**ALAMEDA** Alameda 2987. Tel. 94254 Desde las 14 Hrs. Azahares Rojos. Lupe balazos. El vagabundo.

**ALCAZAR** Avda. Brasil 373. Tel. 80122 Desde las 14 Hrs. Adorable canalla. Fantasma estilo italiano. La edad difícil.

**BLANCO ENCALADA** Blanco Encalada 2820 Tel. 91787 Desde las 14 Hrs. Vórtice del fuego. Africa safari. El fantasma de Mr. Gallina.

**ALESSANDRI** Alameda 2987 Tel. 86848 Desde las 11 Hrs. El gran Silencio. Mayores Acción.

**COLON** San Pablo Maipú. Tel. 733146 Desde las 13 Hrs. Las dore novias de Fumanchu. Los siete filibusteros. Atroco al estadio.

**MINERVA** San Pablo 3230 Tel. 733342 Desde las 12.30 Hrs. Una joven de 16 años. La hermana blanca. La muchacha de los ojos de oro.

**MONUMENTAL** Alameda 3943, Tel. 91555 Desde las 14 Hrs. Treinta años de alegría. Rio Conchos. Crucigrama.

### CINE GUIA



14 Hrs. Tarzán y el muchacho de la selva. la cuadrilla de los renegados. El Rally a Montecarlo.

Mujeres del planeta prehistórico. la marina contra los monstruos. Todo un día para morir.

**ROMA** San Diego 230. Tel. 67258 Desde las 14 Hrs. Al maestro con cariño. Digan lo que digan.

**MONACO 10 de Julio - A. Prat** Tel. 38845 Desde las 13 Hrs. La Cita. La Sangre de Fumanchu Break Up.

**SECTOR SAN PABLO ALAMEDA - ESTACION - BRASIL**

**SAN DIEGO** San Diego 612. Tel. 81093 Desde las 14 Hrs. Caliche sangriento. Chilena Colores.

**SAN MIGUEL** Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 Hrs. Fanny Girl. Oliver. Colores Menores.

**PORTUGAL 10 de Julio 242** Tel. 34816 Desde las 14 Hrs. Dios no paga el sábado. Siete Winchester para una manzana. John el bastardo.

**ALAMEDA** Alameda 2987. Tel. 94254 Desde las 14 Hrs. Azahares Rojos. Lupe balazos. El vagabundo.

**PRAT** San Diego 2117. Tel. 50754 Desde las 13 Hrs. Dios no paga el sábado. Siete Winchester para una manzana Jonh el bastardo.

**ALCAZAR** Avda. Brasil 373. Tel. 80122 Desde las 14 Hrs. Adorable canalla. Fantasma estilo italiano. La edad difícil.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA** Mapocho 4117. Tel. 731384 Desde las 14 Hrs. Treinta años de alegría. Rio Conchos. Crucigrama.

**BLANCO ENCALADA** Blanco Encalada 2820 Tel. 91787 Desde las 14 Hrs. Vórtice del fuego. Africa safari. El fantasma de Mr. Gallina.

**MODERNO** Gran Avda. 6544 Tel. 581782 Desde las

**ALESSANDRI** Alameda 2987 Tel. 86848 Desde las 11 Hrs. El gran Silencio. Mayores Acción.

**MAIPO** San Pablo 4251. Tel. 731982 Desde las 14 Hrs.

**COLON** San Pablo Maipú. Tel. 733146 Desde las 13 Hrs. Las dore novias de Fumanchu. Los siete filibusteros. Atroco al estadio.

**SECTOR INDEPENDENCIA - VIVACETA - ELSALTO**

**MINERVA** San Pablo 3230 Tel. 733342 Desde las 12.30 Hrs. Una joven de 16 años. La hermana blanca. La muchacha de los ojos de oro.

**CARRERA** Alameda 2117 Desde las 13 Hrs. No esperes Django dispara. Ringo, el solitario. Batalla de héroes.

**MONUMENTAL** Alameda 3943, Tel. 91555 Desde las 14 Hrs. Treinta años de alegría. Rio Conchos. Crucigrama.

**LA PALMILLA** Pedro Fontova 5021. Desde las 15 Hrs. Ayude a su comisario. La marca de la horca. Cargamento de la muerte.

**NACIONAL** Independencia 801 Tel. 370594 Desde las 13 Hrs. La marina contra los monstruos. Todo un día para morir. Mujeres del planeta prehistórico.

**CAUPOLICAN** San Diego 840 (85912) Hoy Boxeo Internacional a las 22 Hrs. Stevens-Don Johnson.

**SECTOR COMUNALES**

**LA COMEDIA** Merced 349 Tel. 391523. A las 19 Hrs. "Cuestión es la cuestión".

**MAIPO** 5 de Abril-Pajaritos. Desde las 15 Hrs. Sueños de riquezas. Ejecución.

**MARU** San Antonio 249. Tel. 397907. Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.15 Hrs. "Vamos a la cama" de Lucho Córdoba.

**PLAZA** Puente Alto. Desde las 15 Hrs. La máxima amenaza. Asalto de mil aviones.

**MONEDA** Moneda 920 Tel. 715451. Cía de Américo Vargas y Pury Durante a las 19.30 Hrs. "El precio" de Arthur Miller.

**NACIONAL** Puente Alto. Desde las 14 Hrs. Fuiste mía un verano. Bandidos. Menores.

**MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES** Avda. Apoquindo 3384 Tel. 480531. A las 19.30 Hrs. "Un viaje feliz" y "El anillo del General Macías"

**PARROQUIA LO BARNECHEA** A las 18.30. El mundo a sus pies.

**OPERA** Huérfanos 937 Tel. 30176 Cía. de Revistas Bim Bam Bum a las 19. 21.40 y 23.15 Hrs. "Desde Tokio con Amor"

**PLAZA** (Talagante 66) Desde las 15 Hrs. Palomo Linares. Mil mascarar. Un nuevo modo de amar.

**PETIT REX** Huérfanos 735 Tel. 31143. Cía. de los cuatro a las 19.30 Hrs. "El Rey se muere" de Ionesco.

**SANTIAGO** San Bernardo. Tel. 591982. Desde las 14 Hrs. Los violentos van al cielo. Los diablos de la nieve.

**PICARESQUE** Recoleta 343. Tel. 372606. Cía de Revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs. "Escándalo del Strip Tease"

**SAN ANTONIO** San Antonio 255. Tel. 33605. Cía. de Comedias de Susana Bouquet a las 19 Hrs. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.

**TEATRO DEL CALLEJON** Mac Iver 273 a las 19.15 Hrs. "El signo de Cain" de Egon Wolff.

### CARTELERA TEATRAL

**ANTONIO VARAS** Morandé 25. Tel. 61200 Departamento del teatro de la Universidad de Chile a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

**BULNES** Plaza Bulnes 188 Tel. 88342 A las 19 Hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragún.

**CAMILO HENRIQUEZ** Amunátegui 31. Tel. 88959. A las 19 Hrs. "Antígona" de Sófocles. versión de B. Brecht.

**CARLOS CARIOLA** San Diego 246. Tel. 99359. Ciudad de los artistas presentan: "La pérgola de las flores" a las 19 Hrs.

**CAUPOLICAN** San Diego 840 (85912) Hoy Boxeo Internacional a las 22 Hrs. Stevens-Don Johnson.

**LA COMEDIA** Merced 349 Tel. 391523. A las 19 Hrs. "Cuestión es la cuestión".

**MARU** San Antonio 249. Tel. 397907. Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.15 Hrs. "Vamos a la cama" de Lucho Córdoba.

**MONEDA** Moneda 920 Tel. 715451. Cía de Américo Vargas y Pury Durante a las 19.30 Hrs. "El precio" de Arthur Miller.

**MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES** Avda. Apoquindo 3384 Tel. 480531. A las 19.30 Hrs. "Un viaje feliz" y "El anillo del General Macías"

**OPERA** Huérfanos 937 Tel. 30176 Cía. de Revistas Bim Bam Bum a las 19. 21.40 y 23.15 Hrs. "Desde Tokio con Amor"

**PETIT REX** Huérfanos 735 Tel. 31143. Cía. de los cuatro a las 19.30 Hrs. "El Rey se muere" de Ionesco.

**PICARESQUE** Recoleta 343. Tel. 372606. Cía de Revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs. "Escándalo del Strip Tease"

**SAN ANTONIO** San Antonio 255. Tel. 33605. Cía. de Comedias de Susana Bouquet a las 19 Hrs. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.

**TEATRO DEL CALLEJON** Mac Iver 273 a las 19.15 Hrs. "El signo de Cain" de Egon Wolff.



Lucho Cordova. La invitación sigue vigente en el "Maru": "Vamos a la cama"



Dos meses en cartelera y a tablero vuelto: "Le regalo a mi marido", con Luis Alarcón y Susana Bouquet.



Una de las mejores caracterizaciones de América Vargas en los últimos tiempos.

## NO SE LO PIERDA MAÑANA SABADO Y DOMINGO

50 ARTISTAS DE ESCENA DESLUMBRANTE VESTUARIO

**la nouvelle eve**

La nueva Eve. Nueva Escena. Nueva Vestimenta y maquillaje de la nueva Escena.

MUSIC HALL DE PARIS

# GRAN CAN CAN

PLACE PIGALLE

MANANA SABADO Y DOMINGO VERMUT 7 y NOCHE 10

MANANA SABADO Y DOMINGO DOS FUNCIONES CADA DIA EN VERMUT A LAS 7 Y NOCHE A LAS 10. PLATEAS BAJAS NUMERADAS \$ 50; PLATEAS ALTAS NUMERADAS \$ 25 Y GALERIAS \$ 10. EN VENTA PARA TODAS LAS FUNCIONES.

CON LAS BELLISIMAS VEDETTES EVELYNE LECOFUR - NICOLE BERGES - NATASCHA AHLBORN - PETER JACKSON - MARIONETAS DE GEORGE LAFAYE - EL INSOLITO MAXIM - JEAN CLAUDE ASTRO DEL FUTBOL "EL PELE DE PARIS" IMRE et LYSIANE, ACROBATAS PLASTICOS.

TEATRO CAUPOLICAN

## \*SUCESO\*

SE VAN LAS BELLAS MODELOS DE PARIS HOY VIERNES NO HAY FUNCION... UNICAMENTE MAÑANA SABADO Y DOMINGO

**CHEVRON**

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

## CHEVRON

PIE 30 SALDO 10 MESES

RELOJERIA **gabor** ESTADO 48

|            |          |
|------------|----------|
| Anual      | E. 180.- |
| Semestral  | E. 92.-  |
| Trimestral | E. 48.-  |

**Marcelo Partió a Buenos Aires**



DESPUES DE CONSTITUIRSE en la gran revelación del Telefestival de la Canción, al obtener el segundo lugar en dicho certamen, Marcelo el de "Mundo Feliz" partió el martes al extranjero haciendo uso del premio que ganara en el Festival.

Acompañado de su representante, Gustavo Arriagada, el propio artista visitará primero Argentina, para ver como espectador el Tercer Festival de la Canción de Buenos Aires; luego seguirá a Montevideo, donde permanecerá unos cuantos días, y por último viajará a Rio de Janeiro, donde piensa foguearse y entablar valiosos contactos para el futuro de su carrera.

Su tema "Mundo Feliz", compuesto por Arriagada y con el que obtuvo el segundo lugar en el Telefestival de la Canción, ha sido el tema más difundido de todos aquellos que participaron. Agotada su primera edición, de inmediato se lanzó la segunda al mercado, y es posible que dentro de pocos días tenga que hacerse una tercera edición.

Marcelo es el más contenido de todos. Sus "fans" crecen más y más en todo el país. Su enorme simpatía, su calidad vocal y humana, están haciendo el milagro de convertirlo rápidamente en un nuevo ídolo de la juventud y que en tiempo record puede llegar a situarse a la cabeza del panorama artístico chileno.

## Nace un nuevo ritmo: EL TAI TAI ES EL GO GO DE LA ISLA DE PASCUA

EL COMPOSITOR y cantante Gabriel Angel se dirigirá a Buenos Aires con el propósito de firmar contrato con la firma editora musical "Fermata", que editará más de veinte obras de este autor nacional, algunas conjuntamente con el joven cantante de Valparaíso, Ronny.

Ronny, por su parte, un valor nuevo que se empuja hacia el éxito rápidamente, acaba de ser contratado para actuar en el Bingo Show de Cooperativa.

En el Perú, al compositor Gabriel Angel se le otorgó la distinción "Orden al Sol" por la labor de difusión de peruandad que ha desarrollado en Chile, como también de nuestro folklore en el Perú.

Por otra parte, el inquieto músico chileno lanzará próximamente su nuevo ritmo Tai Tai, ritmos a go go de la Isla de Pascua. La interpretación del Tai Tai se realiza con instrumentos hechos por pascuenses, totalmente tallados a mano. Las baterías son tambores de petróleo, importados, decorados con motivos alusivos a la lejana isla chilena.

"Tengo grandes esperanzas en el Tai Tai—dijo Angel—, espero que se convierta en un movimiento renovador de la música popular, ciento por ciento nacional, y que puede poner el pie encima a los ritmos extranjeros que invaden el mercado hoy por hoy".

Espera lanzar su nueva creación para el Festival de la Canción de Viña del Mar.

## Fabuloso Teatro en la Cuna de Einstein

CERCA DE LA CATEDRAL, mundialmente conocido símbolo de la ciudad de Ulm, a orillas del Danubio, (República Federal de Alemania), abrió recientemente sus puertas un imponente teatro nuevo (nuestra foto). Indudablemente, con ello la ciudad natal de Albert Einstein recibió otra curiosidad. Seis hexágonos, que pasan el uno al otro, forman la planta del nuevo edificio el que requirió un gasto de 24 millones de marcos (6 millones de dólares). El nuevo teatro, destinado tanto para la representación de dramas como óperas, ofrece sitio para 1.000 espectadores. Por medio de las instalaciones técnicas más modernas es posible adaptar la acústica de la sala de espectadores a lo que en cada caso se represente (teatro hablado o musical). En un tramo, dispuesto a 8 metros de profundidad debajo de la planta baja, está instalado un escenario de estudio. Inauguró el teatro con una representación de la obra de Brecht "La vida de Galileo".

### RICHARD BOONE Y LA POLÍTICA

HONOLULU. En vista del éxito logrado por diversos actores norteamericanos en la política, también Richard Boone encarna su vida por este rumbo. En efecto, ha trascendido que hay serias probabilidades de que se presente como candidato del partido republicano para el cargo de Gobernador de Hawaii (ANSA).

### PREMIOS OSCAR 1970: ANTICIPOSE LA FECHA DE ENTREGA

HOLLYWOOD. En 1970 los premios Oscar serán asignados el día 7 de abril, en lugar del 13, como se había anunciado antes. La tradición quiere que el Oscar se entregue un día lunes por la noche, pero se resolvió anticiparlo el martes anterior porque, según parece, el público televisivo de los martes es más numeroso. (ANSA).



## CINE

### FELLINI NO QUIERE UN TITULO

PARIS. Federico Fellini, acompañado de su mujer, Giulietta Masina, hizo una visita relámpago a París, donde en 24 horas tomó decisiones relativas al doblaje y lanzamiento de su film "Satyricon" en Francia. Naturalmente la gente de prensa quiso interrogarlo sobre su nueva película.

"Cuánto antes iré a Londres, para buscar allí el protagonista masculino de mi próxima película cuyo rodaje comenzará el mes próximo. El título que se ha dado hasta ahora al film "Duo de amor" no me gusta, porque da la impresión de un flirteo entre mi e Ingmar Bergman por esta razón lo rechacé."

### STEVE MC QUEEN PRESENTA SU HALLAZGO

HOLLYWOOD. Steve McQueen llegó a Hollywood hace una docena de años, buscando trabajo en cine y televisión. Era insolente y cínico. Su éxito lo suavizó. Sigue dedicándose a las carreras de automóviles y motocicletas y sustancialmente sigue siendo una persona dura, pero, quizás debido a su riqueza se muestra más confiado y amable que antes. Recientemente mostró a la prensa su último hallazgo. Lee Purcell, una hermosa muchacha que interpretará "Aam at six a.m.", un film producido pero no interpretado por McQueen. Unas 500 muchachas fueron entrevistadas y finalmente se seleccionaron seis, y entre ellas se eligió a Lee porque—según dijo Steve—"parecía salir de la pantalla". La muchacha tiene alma-agregó y tiene simpatía". Por lo tanto, cree que triunfará en la pantalla.

Steve Mc Queen

### SARTRE: ESTRENO DOBLE EN MONTEPULCIANO

MONTEPULCIANO. Estreno europeo de un "dptico" de Sartre en Montepulciano, en la escena del teatro "Angelo Poliziano". El espectáculo reúne, en efecto, "Intimidad", basado en un relato que aparece en "El Muro" y la conocida obra "Huis clos", integrando las piezas entre sí, en sus significados y en el estilo de la recitación.

En septiembre Sartre mismo presenció los ensayos en Roma y se declaró muy satisfecho. Ahora un éxito rotundo demuestra, entre otras cosas, que la idea de combinar las obras en una única representación era muy válida. Recitaron María Teresa Bax, Nino Bolle, Mario Busolino y Laura Rizzoli y dirigió Nello Rossati.

Sartre

### DOCUMENTAL ITALIANO SOBRE HO CHI MINH

ROMA. Francesco Maselli y Luigi Perelli han terminado en estos días un film documental sobre la figura de Ho Chi Minh. El film, que dura aproximadamente 20 minutos, ha sido producido por Unitelefim.

Este documental, realizado con material disponible de noticieros, sobre todo, es un intento de describir las etapas esenciales de la experiencia histórica del revolucionario y político vietnamita recientemente desaparecido.

Ho Chi Minh



GABRIEL ANGEL RONNY

**Marcel Marceau Director de la Ópera de Hamburgo**

HAMBURGO (ALEMANIA). Oct. 29 (UPI). El famoso mimo francés Marcel Marceau ha sido designado director del cuerpo de ballet de la Ópera de Hamburgo para la temporada 1970-71.

El director de la ópera, Rolf Liebermann, dijo al hacer el anuncio que el contrato aún no ha sido firmado, pero que el compromiso de Marceau es "el 90 por ciento seguro".

El célebre artista de 46 años de edad traerá consigo a varios de sus colaboradores y trasladará a Hamburgo su escuela de pantomima, según dijo Liebermann.

## Coro del Ministerio de Educación va a Chillán

HOY DEBE VIAJAR a Chillán el Coro del Ministerio de Educación, a fin de participar en el Sexto Festival Nacional de Coros que se efectuará en esa ciudad a partir de hoy y hasta el próximo domingo 2 de noviembre.

En esta reunión coral participarán más de 20 conjuntos provenientes de todos los puntos del país. El Festival cuenta con el auspicio de la Federación de Coros de Chile.

El conjunto del Ministerio de Educación, que cuenta con un Coro Masculino y un Coro Mixto, viaja a la ciudad de Chillán luego de haber obtenido el cuarto lugar en el Festival Nacional de Coros de Profesores, efectuado recientemente en la ciudad de Temuco.

El Coro del Ministerio fue fundado el 18 de diciembre de 1965 por propia iniciativa de funcionarios de esta Secretaría de Estado, a los que luego se agregaron profesores y simpatizantes.

Es dirigido por el compositor José Góes, de vasta trayectoria como Director de coros. En 1953 se hizo cargo del Coro de la Sociedad de Compositores Chilenos. Posteriormente dirigió por siete años los Coros Yugoslavos, lo que le valió la condecoración "Gran Estrella de Oro" de parte del Gobierno de ese país.

## Un Programa de T.V. con Josephine Baker

PARIS (Especial de Roberto de Sio). Josephine Baker grabó para la Televisión Independiente Francesa un "recital" que en estos días se ha convertido en uno de los mejores negocios efectuados por la compañía en el curso del año, a pesar de su escaso costo. La grabación, en realidad, fue adquirida por un gran número de entidades televisivas europeas, que se adaptaron a pagar altas sumas para conquistar el derecho a presentar lo filmado. El programa fue puesto en pantalla en el curso de una semana en nueve países.

A unos 43 años del momento de su mayor éxito, la "Venus negra" demostró ser una estrella que aún puede brillar por largo tiempo. Josephine Baker dictó sus "memorias" a Marcel Sauvage en 1928, es decir, cuando tenía apenas 22 años. Ya era célebre y admirada en todo el mundo, especialmente en Europa, donde sus canciones en inglés y en francés, y sus bailes, se consideraban una mezcla del espíritu de las variedades parisienses y la genuina agresividad de la música negro-norteamericana. De su primer encuentro con Francia, ocurrió apenas tres años antes (cuando llegaba con la "black revue"), recordaba sobre todo el aspecto ridículo: "Llevaba una falda sostenida con un par de bretelles sobre una blusa común. En la cabeza, un sombrero con plumas. Y no basta, tenía una máquina fotográfica colgada en el hombro izquierdo y un par de binoculos colgados del hombro derecho. Además, llevaba medias cortas y zapatos sin taco. Ahora me explico por qué todos se rieron". Después "Yes, we have no bananas", "J'ai deux amours" y los grandes espectáculos que la consagraron entre las mayores "vedettes" del teatro ligero de todos los tiempos. Josephine Baker abandonó definitivamente los trajes de la turista de color y se convirtió en una señora elegante, de modos refinados, perfectamente a gusto en los salones de la alta sociedad europea. En sus años dorados no podía por cierto imaginar que un día se encontraría vestida con ropas



menos ridículas, pero más modestas que las que lucía el día de su llegada a París. No fue un mal paso de la suerte lo que le provocó la pérdida de sus vestidos fabulosos, sus joyas, sus pieles, las casas que comprara con las ganancias de su extraordinaria carrera. Lo perdió todo a causa de su generosidad. Josephine tiene 12 hijos adoptivos con quienes vivió en el castillo de Les Milandes (vendido también a comienzos de este año). Al principio, la historia de Josephine y de los huérfanos de todas las razas recogidos en cada ángulo del mundo pareció a muchos una extravagancia. "La Venus Negra" de los años 30 se había desempeñado como enfermera en el ejército de De Gaulle y había manifestado el propósito de retirarse del escenario al concluir la guerra para dedicarse, justamente a los niños que adoptara.

Los huérfanos, inicialmente, eran cuatro, pero aumentaron pronto de número a medida que Josephine compraba que en los años de paz oficial seguían estallando guerras "secundarias". Se descubrió entonces que su actitud era seria. Hasta tuvo problemas con su tercer marido, Jo Bouillon, que quería impedir que asumiera responsabilidades demasiado grandes haciendo de madre de 12 niños. Josephine y Jo se reconciliaron pronto. Mientras tanto, la Baker lo pasó bastante mal. Vendió todo por sus huérfanos. No dudó en pedir ayuda a la caridad pública. Brindó espectáculos, con sus viejos trajes y canciones, para ganar dinero. Así, este verano, a los 63 años cumplidos, Josephine Baker partió en una larga tournée: la sexta, desde 1950 hasta hoy.

Y como siempre fue bien recibida por su público y por sus amigos. Ahora, la Televisión Independiente Francesa decidió grabar su "recital", y el éxito de Josephine cantante es hoy el éxito de la inteligencia, mientras que el de Josephine mujer es el suceso del altruismo (ANSA).

## El Mundo de la Canción

### UN "HILO" QUE VA A PERU Y BOLIVIA

Raimundo Bader, director del conjunto "Los Hilos", debe partir a fines de Octubre a Lima-Perú y Cochabamba-Bolivia con fines muy promisorios para el grupo. Su ida a Lima dice relación con gestiones para editar sus discos a través de Verrey, y la de Cochabamba es para finalizar un contrato con un local de baile. Por otro lado, el último single del conjunto, "Es noche, ya no llueve", lleva buen auspicio para dar en el blanco. El disco tiene extraordinaria calidad.



LOS HILOS

### VIENE MARIANA

Mariana es una española que desde hace mucho tiempo está radicada en Argentina. Desde allí impuso hace dos años "Mira, mira" (mirame de frente), logrando impactar en toda Sudamérica. Mariana graba ahora para la Philips y promete vender a Chile para el 8 de Noviembre próximo. Momentáneamente, a modo de presentación previa, se encuentra girando un nuevo "E.S.": "Primer amor" y "Felicidad", este último de la Novicia Voladora.



MARIANA

### RETORNO VICTOR MAZA

Apenas finalizado el Telefestival de la Canción, Víctor Maza, que defendió allí "Casita de troncos", viajó a Buenos Aires para solucionar el problema pendiente que tenía con su visa. De paso aprovechó para mostrar su disco "made in Chile" a los discjockeys bonaerenses, quienes le hicieron espléndidas críticas. Además, dejó establecidos valiosos contactos para su pronto retorno.



VICTOR MAZA

### LOS BRONCES DE MONTERREY

#### EL GRAN NUMERO DE LA FSA

Noche a noche, Los Bronces de Monterrey se lucen en el escenario de la Fisa, con un repertorio entusiasta dedicado a todos los públicos. En cada oportunidad tienen que interpretar mayor número de canciones del que está en programa, ya que su calidad los obliga a ello. Sin embargo, esto ha creado un inconveniente en el orden de la programación, que tiene que atenderse a un horario estipulado.



LOS BRONCES DE MONTERREY

### NUOVA GIRA DESANDRO

Después de recibir en el teatro Puerto Rico, de Nueva York, las ovaciones más estrepitosas de su carrera, Sandro retornó a Buenos Aires hace pocos días. Pero casi de inmediato tuvo que partir en otra gira latinoamericana, debido a los compromisos que había contraído antes del 15. Al 19 de Octubre estuvo en República Dominicana, del 23 al 2 de Noviembre estará en Puerto Rico, y del 6 al 15 de Octubre actuaba en Venezuela. Antes, el día 13, será recibido por el Presidente Belaguer en la ciudad de Santo Domingo.

## La T.V. Abre sus Puertas a los Autores Nacionales

LA VICERRECTORIA DE COMUNICACIONES de la Universidad Católica de Chile se ha planteado como uno de sus objetivos primordiales el rescubrimiento de una cultura que sea reflejo de la idiosincrasia y valores propios nacionales y latinoamericanos.

Como una manifestación de este propósito, el Departamento de Comunicaciones Audiovisuales ha abierto un concurso de dramaturgos en el género tele-teatro, concurso que tiene un carácter debidamente nacional, por cuanto se pretende, por un lado, hacerlo extensivo a todo el territorio de la República, y por otra parte se ha limitado la participación exclusivamente a autores chilenos.

### CONCURSOS DE DRAMATURGOS

La Vice-Rectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica de Chile declara abierto un concurso de obras del género tele-teatro en conformidad a las normas que van a expresarse y con la finalidad de promover y estimular la producción dramática nacional para T.V., lograr la nacionalización de la comunicación audiovisual, ofrecer el medio televisivo como forma de expresión dramática y descubrir nuevos valores.

### BASES

- 1- Cualquier autor podrá presentar el número de obras que desee. Ellas deberán ser originales e inéditas, entendiéndose por tales aquellas que son, en su totalidad, creación de su autor o autores, y que no han sido publicadas, estrenadas o dadas a conocer por cualquier medio de comunicación. Se aceptarán obras en colaboración.
- 2- No se admitirán al concurso reproducciones, complementaciones, adaptaciones o cualquier otro tipo de modificaciones a obras de teatro, cuentos, ensayos u otro género literario.
- 3- Sólo podrán participar en este concurso autores chilenos.
- 4- El Tema es libre.
- 5- Cada autor deberá escribir su obra en forma de libretto de Televisión, por lo cual necesitará informarse debidamente sobre los recursos de dicho medio.

En todo caso, las obras deben atenderse a las siguientes limitaciones técnicas generales:

- A) No tener más de 6 personajes.
- B) Durar entre 45 y 55 minutos.
- C) Limitarse a 4 sets y 3 inserts.
- D) Ser realizable enteramente en interiores, con ayuda de filmaciones exteriores que no superen los 10 minutos.
- E) Ser realizable con dos cámaras, aunque la posibilidad de corte en video tape permitirá cierta flexibilidad en este sentido.
- F) El libretto debe incluir la selección de efectos y de música.
- 6- Cada obra deberá presentarse bajo seudónimo, escrita a máquina con un original y seis copias, en carpetas separadas a nombre de "Concurso de Dramaturgos", en la oficina de la Vice-Rectoría de Comunicaciones, Alameda 340, oficina 10, de 10 a 13 y de 15 a 17 hrs. En sobre aparte, lacrado, y caratulado con el mismo seudónimo, se adjuntará el nombre completo, domicilio, ciudad y teléfono del autor. El concursante que enviare varias

obras deberá remitirlas a seudónimo diferente.

7- El plazo de recepción de obras vencerá, impostórgamente a las 12 horas del día 1 de Enero de 1970.

8- Las obras que no reúnan requisitos establecidos en presentes bases se eliminarán sin más trámites y sin preaviso.

9- Los premios que se ofrecen a las obras vencedoras serán los siguientes:

Un Primer Premio de E\$ 5.000  
 Un Segundo Premio de E\$ 3.000  
 2 Menciones de E\$ 1.000 cada una.

10- El jurado estará integrado por:

a) El Vice-Rector de Comunicaciones.  
 b) El Director de Comunicaciones.  
 c) Un Miembro del Consejo Asesor de la Vice-Rectoría de Comunicaciones.

d) El Director del Departamento de Comunicaciones Audiovisuales.

e) Un crítico Teatral.

Actuará como Ministro de Fideicomiso General de la Universidad Católica.

11- El fallo recaerá sobre el seudónimo de las obras adjudicadas y tendrá el carácter de inapelable. El Jurado se reserva el derecho de declarar total o parcialmente desierto el concurso.

12- Por la sola participación en el concurso, los autores cederán a la Vice-Rectoría de Comunicaciones la exclusividad para el montaje en televisión y publicación de sus obras, por el término de un año a contar del día en que el fallo fuese emitido, no pudiendo comprometerlas en forma alguna, salvo expresa autorización de la Vice-Rectoría de Comunicaciones.

Las obras no premiadas que fuesen montadas en el plazo mencionado, otorgan al autor, por ese solo hecho, el derecho a percibir una suma equivalente a la del premio, si no concedido en el Concurso.

13- El nombre de los ganadores será dado a conocer el 6 de Agosto a las 19 hrs. Los premios serán cancelados en un plazo máximo de 40 días, contados desde la fecha del fallo.